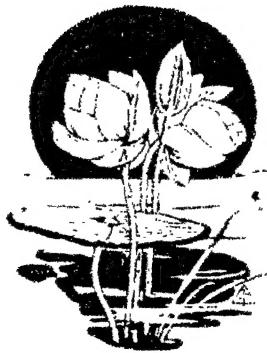


ప్రతిభ 1936

సవ్యసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

సంపాదకుడు : తెలంగాణ సాహిత్య పరిషత్



వర్షా సంచిక

Hyderabad

నవ్య సాహిత్య పరిషత్తు . గుంటూరు

గౌరవాధ్యక్షులు :

రావుసాహెబ్, మహాపాఠ్యాయ, వ్యాకరణాచార్య
గిడుగు వెంకట రామమూర్తి పంతులు గారు

౧౯౩౬ : కార్య నిర్వాహక వర్గము :

పంచాంగుల అధికారాయణ శాస్త్రి, అధ్యక్షుడు
చింతా దీక్షితులు, ఉపాధ్యక్షుడు
తెలికిచెర్ల వెంకటరత్నం, కార్యదర్శి

సభ్యులు :

మండపాక పార్వతీశ్వర శాస్త్రి
పురిపండా అప్పల స్వామి
మొక్కపాటి నరసింహ శాస్త్రి
ఇంద్రకంటి హనుమ చ్ఛాస్త్రి
జనమంచి కామేశ్వర రావు
పిలకొ గణపతి శాస్త్రి
అడివి బాపి రాజు
కొడాలి అంజనేయులు
నోరి నరసింహ శాస్త్రి
తల్లాపల్లి శివశంకర శాస్త్రి
చిలుకూరి నారాయణ రావు
కొంపెల్ల జనార్దన రావు

పూర్వాధ్యక్షులు :

చిలుకూరి నారాయణ రావు, ౧౯౩౩
రాయప్రోలు సుబ్బా రావు, ౧౯౩౩-౩౪
తల్లాపల్లి శివశంకర శాస్త్రి, ౧౯౩౪-౩౬

ప్రతిభ

నవ్యసాహిత్య పరిషత్తుత్రిక

సంపుటము ౧

*

ఆ గ ఋ : ౧౯౩౬

*

సంచిక ౨

సంపాదకవర్గము :

గిడుగు వెంకట రామమూర్తి పంతులు

పంచాగ్నుల ఆదినారాయణ శాస్త్రి

తల్లావజ్ఞుల శివశంకర శాస్త్రి

తెలికిచర్ల వెంకట రత్నం

*

*

“ప్రతిభ”కు విరాళములు

నోరి నరసింహ శాస్త్రి గారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	రూ ౧౦
తెలికిచర్ల వెంకట రత్నం గారు, ఎం. ఏ., ఎల్. టి.	...	...	"
కొమాండూరు కృష్ణమాచార్యులుగారు	...	...	"
పెద్దిభట్ల వెంకటా చలపతి రావు గారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	"
డాక్టరు ఆమంచర్ల శేషచలపతి రావు గారు	...	...	"
వింజమూరి పార్థసారథి గారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	"
గోగులపాటి వెంకయ్య గారు, ఎం. ఏ.	...	...	"
మంత్రిప్రగడ సాంబశివరావు గారు, బి. ఏ., ఎల్. టి.	...	...	"
ఉప్పటూరి వెంకట పున్నయ్య గారు	...	...	"

*

విషయానుక్రమణిక

భారతీ శతకము (పద్యము) గిడుగు వేంకట సీతాపతి, బి. ఏ., ఎల్. టి.	౧౧౩
పశ్య! (పద్యము) విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, ఎం. ఏ.	౧౨౩
ధన్యజీవి (పద్యము) ఉభయభాషాప్రవీణ జి. బాపవ	౧౨౪
మువ్వగోపాలా (వ్యాసము) పెంపటి నాగభూషణం, ఎం. ఏ.	౧౨౫
ప్రభువాక్యము (గీతిక) తల్లానాథుల శివశంకర శాస్త్రి	౧౩౭
ధిక్ (పద్యము) విశ్వనాథ సత్యనారాయణ	౧౪౪
మాటపట్టింపు (నూపిక) ఆమంచర్ల గోపాల రావు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	౧౪౫
కథానిక (వ్యాసము) ఉభయభాషాప్రవీణ ఇంద్రకంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి	౧౫౮
కోకిలా! (పద్యము) బొడ్డు బాపి రాజు	౧౬౩
నాలో మార్పు (వ్యాసము) శివశంకర శాస్త్రి	౧౬౫
ధన్యస్తు (కేయము) ఊటుకూరి సత్యనారాయణ రావు	౧౭౬
నిరీక్ష - నీకళ్ళు (కేయాలు) ఆడివి బాపిరాజు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	౧౭౭
సత్వజ్ఞానామి (పద్యము) నోరీ నరసింహ శాస్త్రి, బి. ఏ., బి. ఎల్.	౧౭౮
మాట్లదొంగలొక్క కుక్క (కీర్తి) విశ్వనాథ సత్యనారాయణ	౧౭౯
తెలులా! (పద్యము) కొడాలి అంజనేయులు	౧౮౬
కృష్ణవేణి (పద్యము) నోరీ నరసింహ శాస్త్రి	౧౮౮
భాషాప్రయోగవిధానము - తెలికిచర్ల వెంకటరత్నం, ఎం. ఏ., ఎల్. టి.	౧౮౯
వేగు (పద్యము) శివరామం	౧౯౮
తెలుగు తోట (పద్యము) కందుకూరి రామభద్రరావు, బి. ఏ.	౧౯౯
దివ్యదర్శనము (పద్యము) పెద్దిభట్ల రామచంద్రరావు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	౨౦౧
ప్రీతిధన్యములు	౨౦౧

విన్నపము

నవ్యసాహిత్యపరిషత్సభ్యులూ, చందాదారులూ, దయ ఉంచి సాధ్యమైనంతవరకు తమ చందా రూ. ౨ పంపవేడుతాము. మూడవ సంచిక పి. టి. ద్వారా పంప నవసరం లేకుండా చేయవలెనని ప్రార్థన ... ప్రతిభ సంవత్సరచందా రూ. ౨

కార్యదర్శి . నవ్య సాహిత్య పరిషత్తు . గుంటూరు

ప్రతిభ

నవ్యసాహిత్య పరిషత్పత్రిక

సంపుటము : ధాత : వర్షా సంచిక : సంచిక
౧ : : ౨

భారతీ శతకము

గీడుగు వేంకట సీతాచరి

శ్రీరాగస్వరమేళనాంచిత విహారిత్రుల హాయిగా
“సారీమా చనిసా రిగారి సగరీ సానీహ రీగారి సా
సారీ” యంచును గోట మీటుచును నీశాంతాకృతి జూపి న
“నోరీ లె” మ్మని మేలుకొల్పితివి నాఁ డోతల్లి ! యోభారతీ !

“ఓరీ యేటికిఁ గాలయాపనము ? ధీయుక్తుడ వై యుండియున్
సారస్యాన్విత పద్యకావ్యరచనా సామర్థ్యసంపత్తి యి
సారన్ గల్గియుఁ జెప్పవేమి యొకకావ్యంబైన సీతాపతీ !
ఆరంభించి జయంబు నొందు ” మని కాదా యంటి వోభారతీ !

భయమో విస్మయమో భవన్మధురవా వైచిత్ర్యసమ్మోహమో
జయమున్ బొందుదు నన్నగర్వితమనస్సంజాత సుతోషమో
పయి కొక్కింతయు నాకృతజ్ఞతను దెల్పన్ వాక్కు నాకట్టె ; న
ట్లయినన్ డెందమునిండ భక్తి గల దమ్మా నమ్మ మోభారతీ !

నీమృదువాక్కుధారసము నీనపువెన్నెలఁ గూడి చల్ల నై
నీమధురాంతరంగమున నెక్కును ప్రేమ మెలర్పఁ దీయ నై
నీముఖపుంజకమున నిల్చి స్రవింపఁగ నిర్మలంబు నై
నామదిఁ గోర్కితీగలఁ దనర్చెడు సారము నయ్యె భారతీ !

అంత నొకింతసేపటికి స్వాంతమునందు ప్రశాంతి యొప్పు ; న
త్యంతము సంతసం బొదవ ; ధైర్యము చిక్కఁగ నీడయారసం
బెంతయుఁ దొల్కరింపఁ జిగిరించిన నానుడు లుప్పతిల్లె ; నీ
వంత నదృశ్యవైతివి గదా యిక నెట్లు వచింతు ? భారతీ !

శ్రావ్యంబై రసవంతమై మధురమై సర్వాంగసంపన్నమై
నవ్యంబై పరిణామరూపగతులన్ రంజిల్లుచున్ భావముల్
సువ్యక్తం బొనరించుచున్ జగమునన్ శోభిల్లువా క్కెల్లయున్
దివ్యజా భవదీయరూప మగుచున్ దీపించు నోభారతీ !

నాక్కే నీవును నీవె వాక్కుననియున్ భావించు ; నాలోపలన్
నిక్కం దాపరమాత్మకాంతి కరమున్ దీపింపఁగాఁ జేయు నా
వాక్కే న న్నెఱుంగించు నన్యులకు ; నావాక్కే మదీయాత్మయా ;
వాక్కే వ్యక్తముచేయు పిశ్యమున తత్వజ్ఞున మోభారతీ !

నలువకు రాణివై వెలసి నల్వరినోటను నాట్యమాడుచున్
బలుకువెలందైనై సకలభాషలు, విద్యలు, శాస్త్రముల్, కళల్
వెలయఁగఁజేసి యాయఖిలవిశ్వమునందును జ్ఞానతేజ ము
జ్వలముగ భాసిలన్ బఱపి పాపురు మోహతమంబు భారతీ !

నీయాజ్ఞన్ శిరసావహించి యెదియేనిన్ జిష్ణుకావ్యంబు నే
వ్రాయంబూనితిఁ గాని, కావ్యమున నేభాషన్ బ్రయోగింపనా
నో యూహించుట కష్ట మయ్యె, వ్యవహారోత్పన్నమై సభ్యులై
మాయాంధ్రావని నున్న భాషను రచింపన్ జెల్లదే ? భారతీ !

అవివేకం బయినా గతానుగతిక న్యాయంబుగా నేటికిన్
స్తవనీయం బగుపద్యకావ్యరచనా సత్సంప్రదాయంబుగాఁ
గవిలోకంబునఁ గావ్యభాష యని ప్రఖ్యాతంబుగా నున్నదే
యవలంబించి రచింతు నీశతకపద్యా లొప్పుగా భారతీ !

వ్యవహారాంధ్రము యోగ్య మంచు బహుకావ్యాలందు గప్పట్టు స
ద్యవహారోక్తుల గొన్ని చూపెదను నావాదప్రసంగంబు లొ
ప్పవనో కావో వచింపుమమ్మ ! యిక నీ వంగీకరితేని మా
వ్యవహారోక్తి రచించి కావ్యమును నీ కర్పింతు నో భారతీ !

పూర్వాచారపరాయణత్వ మను పెన్ భూతంబు మాపుష్పిపై
సర్వవ్యాపియు బ్రహ్మరాక్షసియునై స్వాతంత్ర్యమున్ జూపి యీ
యర్వాచీనుల కెల్ల పూర్వమతదాస్యం బిచ్చి మాపుష్పి మా
పూర్వావస్థల నిల్పి ముందుగతికిన్ బోనియ దోభారతీ !

జననం బాదిగ నెల్లజీవుల కవసాభేదముల్ మార్పులున్
అనయంబున్ భువి గల్లుచుంట సహజంబై యొప్పు ; నారీతిగాఁ
దనరున్ భాషయు జీవ మున్నవటకున్ ; దల్లక్షణాల్ “ప్రవా
హినియున్ నిత్యయు నొను భాష ” యని కాడే యందు రోభారతీ !

అణుమాత్రం బగుమట్టివిత్రనము మొల్కై లేచు ; నేసారు ; జి
క్కనిచెట్టై ననలెత్తి కాచు ; నురుశాఖల్ సాచు ; సందుండి నే
లను దాఁకన్ బడు నూడలన్ విడుచు ; వేళ్ళన్ జాచు ; నట్లకదా
తనరున్ భాషయుఁ బ్రాణమున్నవటకున్ దప్పేమి యోభారతీ !

జెలలై పుట్టి సోవించి వర్షములచే జెన్నొంది, శాఖానదుల్
గలియన్ బెంపును బొంది, పుష్కలతరంగశ్రేణి నృత్యంబుతో
నలరన్ బాతెనునమ్మహానదుల సామ్యం బొప్పి, భాషానదుల్
విలసిల్లున్ భువి నెల్లకాలమును నిర్విఘ్నంబుగా భారతీ !

తరములవెంబడిన్ బహువిధంబుల వర్ధిలుచున్న భాష, మా
తరమున వారినాల్కలను దాండవమోడుచు నున్న భాష, యా
దరమునఁ జేరఁదీసి తలిదండ్రులు నేర్పినభాష యాట, మా
కరయఁగ మాతృభాష ; కృతులందు రచింపఁగ రాదె భారతీ !

నుడికారంబు భవత్ప్రసాదమున నానోటన్ విరాజిల్లు ; నే
నుడు లీనాల్కను దాండవించు నవి యాంధ్రుల్ పల్కుశబ్దంబులై
యడరున్ గావునఁ దప్ప లేటి కగు ; నాహా శిష్టులున్ బల్కుమా
నుడులన్ గ్రొత్తవి తప్ప లంచుఁ బలుకన్ యోగ్యంబటే ? భారతీ !

ప్రాచీనాంధ్రమునందు పెక్కుతరముల్ భాసిల్లుశబ్దాలు ల
 రావచీనాంధ్రమునందు గొన్నివ్యవహారభ్రష్టముల్ సూచె ! యా
 ప్రాచీనాంధ్రమునందు లేనినుడు లుత్పన్నంబులై కొన్ని య
 రావచీనాంధ్రమునందు సభ్యములుగా రంజిల్లవే ? భారతీ !

నన్నయభారతంబునఁ గనంబడు నచ్చతెలుంగు శబ్దముల్
 గొన్నివిధాల మార్పులకు లోనయి తిక్కనసోమయాజి యె
 ట్టన్నలయాంధ్రభాషఁ గననయ్యెడు ; నిట్టల రానురాను పె
 దన్న తెలుంగు మారినది ; తప్పక భాషకు మార్పు భారతీ !

వ్యవహారంబున లేకపోయినసరే ప్రాబల్కులే యొప్పు ; స
 ద్వ్యవహారంబునఁ బుట్టి వర్ధిలిన నర్వాచీనశబ్దాలులన్
 గవితన్ గూర్చుట తప్పున దగునె ? వృక్షంబును నెక్కొన్నప
 ల్లవముల్ క్రుంచుచు జీర్ణపత్రముల నిల్పన్ జూతురే భారతీ !

ఎవ రాంధ్రోక్తులకుఁ నిమామకులు ? తల్లీ ! తెల్పుచూ, లోకులా ?
 కవులా ? లక్షణకర్తలా ? ఎవరివాక్రూపమాణ్య మె ట్లుండనో,
 ఎవ రెవ్వారికి బద్ధులో, ఎవరివా క్కేరీతిఁ గైకొందురో
 ఎవ రింక దగుఁ గాన సత్యమును నీవే తెల్పు మోభారతీ !

కనవే భాషకు శబ్దసిద్ధి యెటు “లోకాత్ దృశ్య” యం చెంచి ల
 ఊకాశ్రుజ్ఞులు శబ్దశాసనములో స్పృహంబుగా వ్రాసిరో;
 కనవే కావ్యములక గవీదురై లెటు లోకంబే ప్రమాణంబుగాఁ
 గొని లోకోక్తుల దేశ్యశబ్దములఁ గైకొనొచ్చిరో భారతీ !

ప్రాణము గల్గి వర్ధిలెనుభాషల కెప్పుడు శబ్దసిద్ధి లో
 కాన నెటుంగవచ్చు ననఁగాఁ గవిలోకమునే గ్రహింపఁగా
 నొ నని కొందఱుదురట ! అట్లయినన్ గడికిన్ బ్రమాణ మే
 దా నన లోకమే యని కదా మరలన్ వచియింతు భారతీ !

కవియే యైనను బాడితుండె యయినన్ గానిమ్ము భాషించుచో
 వ్యవహారంబును మీఱలేడు నుడులన్ ప్రాధత్యమున్ జూపని
 వ్యవహారంబున లోకు లాడుకొను జీవద్భాషకున్ గ్రంథముల్
 కవులున్ బాడితులున్ బ్రమాణ మని పల్కన్ తెల్లనె ? భారతీ !

అరుదే చిన్నయసూరికిన్ మునుపు గద్యగ్రాఫ ముంభంబునన్
అరయన్ నూర్ల కొలాదిగాఁ గలవు : డివ్యక్షేత్రమాహాత్య స
చ్చరితాఖ్యానములున్ వినోదకథలున్ శాస్త్రప్రసంగంబులున్
సరసంపున్ వ్యవహారభాషను మహాశాస్త్రవ్యంబులై భారతీ !

కవులందున్ మొదలింటివారి కృతులన్ గచ్చట్టునాంధోక్తి స
ద్వ్యవహారోక్తియె కాదె కేవలము ? నాతర్వాతివా రందఱున్
వ్యవహారోక్తికిఁ దోడు పూర్వకశబ్దంబుల్ ప్రయోగించ గాఁ
గవలొకంబునఁ గావ్యభాష ప్రబలెన్ గా దంచువే ? భారతీ !

ఒకదేశం బొకకాల మొక్కకవి యం చుదిష్టుడు లేక స
ర్వకవివ్యాపృతిబద్ధయై, వివిధసూత్రాక్షరయై సిద్ధరా
కిశబ్దేతర శబ్దరూపగతియై గీర్వాణసంశ్లిష్టయై
సకలాండ్రావనిఁ గావ్యభాష చెలఁగున్ ఛందోగతిన్ భారతీ !

మహి మన్ శిష్టులనోటఁ బుట్టి, కవినమ్మాపాబునన్ దేవవాక్
సహవాసంబును బొంది, వ్యాకిరణరహస్యబుధ సూత్రాలచే
మహనీయునితి గాంచి, పండితులకే మాన్యాబుగా నిల్చునీ
బహుకావ్యోద్భృతభాష సాధ్యమగునే భాషింపఁగా భారతీ !

“ పలుకులపొందు లేక రసభంగము సేయుచుఁ బ్రాతపక్షమా
టలఁ దమకేర్పు సూపుచు ” నటంచు వచించినతెక్క నార్యుప
ల్కులఁ గలభాష మేమి ? తనలోకమునన్ విసభజ్జపల్కులన్
బలుకుచుఁ గాదె సత్కవి ప్రబంధము లెల్ల రచించు భారతీ !

పలుకులసా రెఱుగు కవినర్యుని పల్కులు తప్పు తానె ? పూ
ర్వం కిది గ్రామ్యరూప మని, పూర్వపుకబ్బములందు లేనియీ
పలుకులు పల్కనా యనియుఁ బల్వరుఁ దామును బల్కుపల్కులన్
గలుపక మానిరే కవులు కావ్యములక్ రచియింప ? భారతీ !

తమపూర్వో రచియించుకావ్యముల శబ్దా లొక్కభాషాచరి
త్ర మెఱుంగన్ దలపెట్టుపండితుల కాధారంబులై యుండుఁ గా
వ్యము చెప్పున్ దలపెట్టునేటికవికిన్ బ్రామాణ్య మీనాటి శ
బ్దములం దొప్పును గాని నాటినుడులన్ బ్రాప్తించునే ? భారతీ !

వ్యవహారాంధ్రమే కాక యన్య మగునే ప్రాచీనకావ్యాలలో
కవులందున్ దొలివారు వాడినది ? లోక బుద్ధు లేనట్టి ప
త్నివడై నా స్మరియింపఁ జెల్లనె ? యటె యీనాఁడు మే మాడు న
ద్వ్యవహారోక్తులఁ గావ్య మేల రచియింపన్ జెల్లదో భారతీ !

ఏకాలంబున నున్నశిష్టజను లేయేపల్కులన్ బల్కిరో
అకాలంబున నున్నకావ్యముల నాయాపల్కు లొప్పరుటన్
మాకాలంబున నున్నశిష్టజను లేమాటల్ ప్రియోగింతురో
మా కామాటలు పద్యకావ్యరచనామాన్యంబులౌ భారతీ !

ధర నేపెద్దలభాష పిన్నలకు నాదర్శబుగా నొప్పు; నె
వ్వరియొచ్చారణ పిన్నవా రనుకరింపన్ జూతు రాపెద్దవా
రరయన్ శిష్టులు; శిష్టులౌజనులప ల్కాభారమై యుండు వ్యా
కరణంబున్ రచియించుపండితులకున్ గా దందువే ? భారతీ !

వాడుకభాష వ్యాకరణబద్ధము కా దనువా రెఱుంగరో
వాడుకభాషకే మొదటివ్యాకరణంబు జనించె నంచు; మా
వాడుకభాష కట్లె యొకవ్యాకరణంబు రచింపరాదె ? మా
వాడుకభాషకంటె దొలివాడుకభాష ఘనంబె ? భారతీ !

తొలుదొల్లన్ జను లాడుశబ్దములయం దుత్పన్న మైనట్టిభా
షలు “మున్ వ్యాకరణాది లాక్షణికసంస్కారంబు లానాటిపె
ద్దలుగావింప దివిజత్వ మొందె ” ననుచున్ దద్యోగ మీనాటిభా
షల కేలా కలిగింపఁజూడ రిపు డాచార్యోత్తముల్ భారతీ !

ధౌరంధర్యముఁ బూని వ్యాకరణసూత్రంబుల్ పద్యించి, “సం
స్కారార్థో నియమో ” యనన్ “వలయు భాషాశుద్ధికై లోకభా
షారూపంబును మార్చి శబ్దములకున్ శౌచక్రియాకల్పనూ
త్రారూఢత్వము గూర్చు ” టందురట ! యాహ పండితుల్ భారతీ !

అలకాత్యాయను ప్రాతిశ్ఛాఖ్యమున వ్యాఖ్యానంబుకంటె పతం
జలిభావ్యంబున సుప్రసిద్ధ మగునీసంస్కారశబ్దానకున్
గలయర్థంబు గ్రహింపవచ్చు; నది ప్రఖ్యాతంబులై యున్నమా
టలకున్ బ్రక్రియ విప్పిచెప్పు టని స్పష్టంబౌ గదా భారతీ !

అకలంకం బగుశిష్టలోకమునఁ బ్రఖ్యాతంబు తాశబ్దముల్
సకలం బున్నవి యున్నయట్లఁ గొని సంస్కారంబు గావించుచోఁ
ప్రకృతిప్రత్యయ భావలక్షణము, వర్ణాదేశలోపాగమ
ప్రకృతిప్రక్రియ చేసి చెప్పటయే కష్టమౌన్ గదా భారతీ !

గోరినరీతిఁ గుండలను గుమ్మరి చేయఁగలండు గాని నే
గోరినరీతి శబ్దముఁడు గ్రొత్తపదంబు సృజింపఁ గల్గునే
కారికలన్ రచింపఁ ? దనకాలమువారు వచించుపల్కులే
యారసి శబ్దశాసనుఁడు వ్యాకరణంబు రచించె భారతీ !

= సశేషము =

*

ప శ్య !

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

గిరుఁకొమ్మల నడవుల తిరుగుచుండి
కోకిలను, యెంత మృదువుగ కూయుచుంటి !
నాగరకలోకమునందు నడచుచుండి
ఎట్లు పలుకుచు నుంటిమో యేము చూడు !

గరిక తిని కొండనెలసీరు గతుకుచుండి
హరిణమా, యెంత నిర్మలము వగుదు వీవు !
ఎల్ల వ్యవహారకుశలత యేర్పరించి
ఎట్లు నడచుచు నుంటిమో యేము చూడు.

వగరు పొగవెన్నెలచివళ్ళు పంట నొక్కి
ఓచకోరను, రససిద్ధి నొందె దెంత !
మధుమధు పదార్థములలోన మమత పెంచి
ఎట్టి శుష్కజీవనులమో యేము చూడు !

*

ధన్య జీవి

జి. జానువ

క్రొవ్వికాటుదున్నవలె గొమ్మలతో బడగుమ్మచున్న పె
ద్దవ్వకు లేరు చేవతకు సంజలెబ్బెవర దద్దళంబులో
గవ్వలపేరు నాగృహసూఖమున వెల్లిగబాలు గంబిలో
బువ్వకు చూడబీరుసొను పుట్టి యు సాసుఖ మర్థ మయ్యెడిన్.

ఆరకు నాన తోడువడి యల్లసినేయునెడంపితోడ న
భ్యార మొనర్చినాడను నభంబు మేవలు గట్టువృత్తి, ఈ
రానభయాన, యెండిరనరాలని, నన్ను వలించుంత, ని
ద్రాసుఖ మర్థ మైచది విదాహము దీవె ని లేమి కావలెన్ !

తుకతుక లాడురక్తమున చూకులు బెట్టెనుపొయ్యంబుతో
నొంకిరి దగ్గిచోవ ననునుబ్బర మెల్ల నశించిపోయె, గు
డెకు బరునైన తొంటిబుడచీరచు లిప్పుడు లేవు, లేముల
వ్వకు దయరాకయందీకర బ్రతుత్తతి నేమి యానర్పియుందునో.

తిరిపెవుదమ్మిడి తరివి దీవముగా పరిగించి, దీవమే
యెలుగని నాకుబీరమున నృత్యమొనర్చు మహాపిరాటి, చిం
పిరితల చిక్కులప్పు, తరిసీయతు జనె నెన్ను నుప్పికిం
బరువుగ, గబ్బిలాయంగ, దృణంబుగ, బల్కనగా, హుళిక్కిగా.

చెఱుకుం బింపిలీల నాబలము నోచ్చెన్ గానుగం బట్టి, యూ
పిరి వో, దెమ్మలపోవు నిల్పినది, నావేషుబు నీషించి, నా
నరన న్నిల్చుట లేవగించుకొని, జ్యేష్ఠాదేవి భీతిల్లె, నిం
కొరు డేలాగున నిబ్బరించు నిపు డోహో ! వింతధనాన్యత్కడన్.

కలికమునకు నేను గావలె ననువాడు
నెటిగియున్నవాడు ధరణి లేడు.
ఈయనంతసౌఖ్య మేరాజు రుచిజూచు
నేడు నామనంబు నిశ్చలంబు !

మువ్వ గోపాలా . . .

వెంపటి నాగభూషణం

భాగవతకాలనాటి 'సంహంగనాడింభకుడు' వేపల్లెలో ఉన్నయావత్తు గోపికా గణాన్ని మురళీధర్వనినై గతో, యమునబడ్డుకు తెరలించుకునిపోయి తాకికము లైన ఎన్ని అల్లరులు చేసినా చివరకు యోగీశ్వరుడే, వేదానంతపథవిహరణధీరుడే.

నిప్పుకు చెద లంటనట్టు, భగవంతుడికి గోపాంగనారత విషయిక మైనదోషం అంట దనీ, అదీ గాకుండా, షరు తెనరు- తా నెవరు, 'సర్వమయుడు లీల సల్పే గాక' అని బొత్తిగా కుర్రతనంగా బుకాయించి దాచేశాడు, శుకమహర్షి, ఛరీషీత్తు తీరా నిలవేసి అడిగేసరికి. ఈలా పశ్చాత్తుగా గ్రంథస్థ మైనప్రమాణం ఉన్నా, ఆచెడలు తమకు ఎక్కడ అంటుకుంటావో అని ఇప్పటికీ, ఆస్తికాగ్రేసరులైన సనాతనమూర్తులు, 'రతి'కి 'నిరతి'కి పైగా అర్థం చెప్పడానికి సంశయిస్తున్నారు. చుట్టూ గరితలపైటలో, చెయివేసి ఏమేమో చేసే సనుడు, వ్రాసికొన్నారూ బాపనలైసిగాండ్లు, కొలముసామి విచారింతుకోక యిట్లు, చేయునే యంచు పెన్దల చేత వినెడు, కృష్ణకథలందు - నిటువంటి వెల్ల - వినడు.' మానసికతీకధల్లో, విష్ణుభక్తుడు, ఓగోపాలుడు.

కాని.

ఎంత శుద్ధనిర్గుణ పరతత్వానికైనా, బాంగ్లావాళ్లు, రాధను తీసుకువచ్చి అంట గట్టేటప్పటికీ- శృంగార చైతన్యచంద్రోదయం కాక తప్పిందికాదు. రాధ పేమ వాహిని అయినా, భగవంతుడు పేమసాగరు డైనా, వాళ్ళసంగమం, వేదాంత రీత్యా పారిభాషికరూపాన వ్యాఖ్యాత మైనా, 'పేమ'మాత్రం, పేమగానే, మామూలీపేమగానే, నిలిచిపోయింది. చైతన్యసాంప్రదాయానికి, రూపగోస్వామి మొదలైనవాళ్ళమద్దత్ ఆట్టేకాలం నిలవలేదు. అటు బౌద్ధరాహులు, ఆచార్య గోవర్ధనాదులు-శృంగారరచనలతో విజృంభించి, శృంగారానికి మధ్యమరస మనేప్రతిష్ఠను శాస్త్రగంధాలలోకూడా కల్పించి, అతఃపూర్వపు రసనిర్ణయాలను ఉల్టాసీదా చేశారు. 'వాసుదేవ రతికేళికథాప్రసంగ' పర మని, జయజయమ, స్వకావ్య-ఇతి పుత్రాన్ని ప్రకటించాడు. అక్కడితో రహతతెరచాటూ తొలిగిపోయింది. అసలు

ఒకసంగతి : ఇంతకూ దేవతావిషయిక మైనరత్నాదివర్ణన గర్వా మని నియమం ఉన్నా, ఉల్లాసునకూడా కాళిదాసాదుల విషయంలో కనబడుతూనే ఉన్నది కాదా? పోనీ, దేవేందుడికి స్నేహితుడూ, తత్తుల్యవైభవోపేతుడూ అయిన నైషధుడి బౌద్ధసనకార్యం సందర్భాన హద్దు డేమన్నా మొగమాటపడి టూకీగా వదిలేశాడా? శంకరు డంతవాడు, అమ్మవారిపేరు చెప్పి ఇప్పటి పాశ్చాత్యగ్రంథాల్లో చుక్కలు పడిపోయిన కచకుచాదులు విరివిగా వాడలేదూ?

బిల్వమంగళ యతీంద్రునిప్రసాదాన, కృష్ణుడు దివ్యమంగళవిగ్రహుడై, శృంగారసామ్రాజ్యానికి పట్టభద్రుడైనాడు. గోపికలు నిత్యయావనులు కారు. వాళ్ళు విలాసాలకి, అతనిబాలక్రీడలతోపాటు వార్ధక్యం వచ్చింది. మాయామానుషదేహుడైనా, శృంగారనాయకుడుగా, వీరకవీరుడుగా, స్థిరప్రతిష్ఠను- స్థాయిని, దక్కించుకున్నాడు కృష్ణుడు.

వీరవిహారానికి పురికొల్పే వైవధర్మమీద అభిమానం అక్కడక్కడ ఉన్నా, దాక్షిణాత్యులందరికీ అనుష్ఠానంలోకి వచ్చేది వైష్ణవమే. కృష్ణుడూ, అతడు చేసే పనులూ- అంటే ఆదరమే. ద్రావిడభాషలు అన్నింటిలోనూ కృష్ణనిశృంగారలీలలను వర్ణించే గీతాలు ఉన్నవి.

తెలుగులో పదవాఙ్మయం బహుళంగా ఉన్నది. కృతులన్నింటికీ, విశిష్టంగా నైనా, అధ్యవసానరూపాన అయినా కృష్ణుడే నాయకుడు : నాయికలు చాలవరకు గోపికలు కారు.

రసాత్మక మైనవాక్యశ్రేణానికే కావ్యకారవం లభించగలిగితే, క్షేత్రీయాదుల రచనలకు విలువను ఊహించడానికైనా కష్టం.

నన్నయకు పూర్వమందు, ఈమాదిరిపదరచన ఉన్నదా లేదా, మొదలైన తమాషావాదాలు లేవదీయడానికైనా మనకు ఆధారాలు లేవు. కాని తెలిసినంత వరకూ, త్యాగయ్యగారితోత, గిరిరాజకవికూడా ఈలాటిరచనలు చేశాడు.

పదకర్తలు ఎవరూకూడా త్యాగరాజ దీక్షితాదులలాగా, స్వరసమ్మేళనం విషయంలోగాని, నూతనజన్య రాగచ్ఛాయా నిరూపణమందుగాని, శ్రమపడలేదు. అమలులో ఉన్న ప్రసిద్ధరాగములనే అవలంబముగా చేసుకుంటూ రచనలు సాగించారు. భక్తిరూపావతారములైన కృతులలో ఉండే పారవశ్యము వీటిలోనూ ఉన్నది.

పదసంయోజనంలోనూ, భావవైఖరులలోనూ, విన్యాసక్రమంలోనూ మాత్రం, కృతు లని వ్యవహృతము లవుతూండే సంకీర్తనలు, శృంగారపదములకు ఎక్కడా, ఎంతమాత్రమూ చాలవు.

అభినయముకు చాలా అనువుగా ఉండటంచేత, భరతవిద్యా ప్రదర్శనావసరము లలో శృంగారపదముల ప్రయోజనము అపరిమితముగా ఉన్నది. కేవలం సంగీతాన్నే అభిమానించేవిద్వాంసులు సహితం, హాయికోసం, అనురంజనంకోసం, పరివత్తుల్లో, త్యాగరాజాదుల కృతులతోపాటు, పదములనుకూడా పాడుతూండటం, సంప్రదాయసిద్ధమని, పారంపర్యంగా వస్తున్నప్పటికీ, తెలుగుదేశంలో, ఈ ఆచారం, రకరకాల చిలిపికారణాలచేత ఈమధ్య మాసిపోయినా, దాక్షిణాత్యులు మాత్రం ఎప్పటికీ ఒకేతోవను పోతున్నారు.

ఇప్పటికీ మనకు తెలిసినంతవరకూ, గ్రంథబాహుళ్యంచేత, ప్రచారవశానా, డ్డేత్రయ పదకర్త లందరిలోనూ ముఖ్యుడు, ప్రాచీనుడు. డ్డేత్రజ్ఞుడు, డ్డేత్రయులు, డ్డేత్రయ (య్య) అనికూడా వ్యవహరిస్తూ ఉండటం ఉన్నది. కాని, ఆయన అసలు పేరు ఏమిటో తెలుసుకోవలె నని ప్రయత్నంచేసినా ప్రయోజనం లేకపోయింది. వాళీయులు ఎవరూ ఉన్నట్టు తెలియలేదు. పదములలో ఎక్కడాకూడా, నిజ నామాన్ని ఉట్టంకితముచేసుకొన్నవాడు కాడు. (1)

కృష్ణామండలంలో 'మొవ్వ' అనేగ్రామం దివితాలూకా భాగవతులకూచి పూడికి కోసెడుదూరంలో రోడ్డువార ఉన్నది. అది డ్డేత్రయ స్వస్థలమని, గృహ నామంకూడా అదే ననీ వాడుక. అక్కడ గోపాలస్వామి ఆలయం చాలా సామాన్యపుది ఉన్నది. ఆగోపాలాంకితములుగానే పదములు రచించాడనేమాటకు, జన శ్రుతితప్ప వేరేప్రమాణం లేదు. రచనలయావత్తు మొత్తాన, 'మొవ్వగోపాలు' డని ప్రయోగములేకాని, మొవ్వగోపాలు డని ప్రవాతప్రతిలోనూ ఎరుగున్నంతవరకూ,

(1) భరతకాత్యుని, స్వర్ణోకవాసి శంపటి శంకటనారాయణగారు, 'డ్డేత్రయ' అనేది గౌరవ శామము, లాంఛనము అనినీ, ఆసలు ఆయనపేరు వరదయ్య, యింటిపేరు మొవ్వ, ఈలా తాము పెద్దలవల్ల విన్నట్టు చెబుతూఉండేవారు. పదములలో కొన్నిచోట్ల వరదా! మువ్వగోపాలా! అని కనబడటం దాన్ని సమర్థిస్తూన్నది అని వారివాదం. కాని, కరిగిరివరద కంచివరద వంటిప్రయోగాలు విశేషించి 'వరద' సహయోగములుగా కొనవస్తూ ఉన్నా, కృతిగర్భితాభిధాన చతుర్తారంకన్న, గ్రంథబాహుళ్యవశమన, బహుశః క్రమవశమన సంకీర్తనలే కాక అవ్యర్థము లని నిర్భరించుటకు నీలు లేకుండా ఉన్నది.

కనబడలేదు. 'మొవ్వ' 'మువ్వ'గా వాడుకలో మారిపోయిందని అంగీకరించవలసిందేనా? (2)

పోనీ, ఈస్థానాలవాడే అని ఒప్పుకోవచ్చును, అన్యథా నిరూపించడానికి అవకాశం లేనందువల్ల. కాని, ఆతడు జీవితమంతా ఘరదేశాల్లో, ఇతరసంస్థానాల్లో గడిపినట్లు కనబడుతుంది. పసిద్దు డైనవిద్యాంసుడూ, కపి గనుక, రసికశేఖరులైన మఘుర, తుజాపూరుప్రభువులు ఏరి కోరి, వద్దకు పిలిపించుకుని తమదగ్గర నిలుపుకొని ఉండవచ్చును. బహుశః, తనరచనలను, మధురంగా, సరసంగా గానం చేసి నేర్పేకాక్షండా, గోవిందసామయ్యలాగా, వేషధారణం చేసి, స్వయంగా అభినయించగలతాహత్తుకూడా ఉండి ఉండవచ్చును. (3)

(2) రూపావతారవిధాతలు శబ్దతాత్త్వికులు ఏలా సాధించుతారో, కాని—

1. ఇటువంటివాడ నను చివుడు

తల ననురా—

ఎటరాను! ము (మొ?) వ్య పురివిభు

డైనగోపాల ...

2 తరుణి మువ్వపురిధామడు

నను కూడి ...

3. మువ్వపురినిలయునితో

కలసి మెలసి ...

— అంటూ స్పష్టంగా ప్రయోగములు కనబడుతున్నప్పుడు, పారంపర్యంగా అతర్కితమై వస్తూన్నదే అయినా నిలిచిపోయిన వివరాలను తోచిపెట్టుకొని వేయడానికి సంశయం కలిగి, శనుక ముందాడ కలసి వస్తూన్నది. ఏమో 'ము' వ్య కాదు, 'మొ' వ్య అని యతిస్థాననిర్బంధముల ఆధారాన అయినా నిర్ణయించడానికి ఏలులేనిస్థితిలో ఆలా సరిపెట్టుకోవడమే ఉత్తమం. దాక్షిణాత్యవిలేఖరుల సత్య- 'గుణిత' అభిజ్ఞతను అవలంబనంగా చేసుకోవడంకన్న!

(3) పండితుడు కవి నటకతంసము గోవిందసామయ్య, శంకటమఖి శిష్యపరంపరలోనివాడట. వాగ్గేయకారరత్న మైనయితడు, కార్యేతినగరసంస్థానాధిపతి తనప్రభువు 'మాకరాట్టులాంభోధి కైరవహితుడు' సరసుడు శంకటపెరుమాళ్ రాక్షసినిపరముగా రచించిన వర్ణములు, తానూ, 'కేదారగాళలలోనిది అతిప్రసిద్ధములు. ఇప్పటికీ గాయకసార్వభౌములు కళ్ళకు అద్దబడతారు.

—రచించి అంతలో ఊహకోకుండా, వాయికాభూమికను ధరించి వాటిని అభినయిస్తూ, రాజ్యభలో అందరిని పరకళులను చేసినాడని వినిపిచి.

మేరువపడులో ఉన్న లెక్కప్రకారం నాలుగువేల అయిదువందల పదములకు పైగా డ్లేత్రయ రచించి ఉండవలె.

మధుర తిరుమలనాయకుడిసమక్షాన రెండువేలు, తంజావూరు విజయరాఘవుని కోరికమీద వేయి, గోలుకొండపాదుమావారి ప్రధాని మూర్తిపంతులు ప్రార్థన మీద వేయిన్నర.

కావచ్చును : ఇప్పటికీ దక్షిణదేశం మారుమూలలో 'తాళిదళసంపుటప్రకర కాంతారాల్లో' చిక్కి, మందసాల్లో, పూజాగృహాల్లో రహస్యంగా మూలుగుతూ న్నవి మూడువేలపదములదాకా అని వర్షియాంసు డైన ఓకకూచిపూడిభాగవతుడు తానూ బాగా ఎరుగున్నట్లు చెప్పాడు. (4)

ఆయనకుమాత్రం ఏపదో పాతికోకన్న ఎక్కువ రావు!

అన్నీ కలిసి ఇప్పుడు లభిస్తూన్నవి మూడువందలకు మించవు. (5)

తెలుగునాటను తీర్థయాత్రలు చేసి అధిష్ఠానదైవతములను మువ్వ గోపాలుని లో అభేదాధ్యవసాయరూపమున పదరచనతో గౌరవించి సేవించుకుంటూ డ్లేత్రయ, దక్షిణదేశసంచారమునకు బయలుదేరాడు. 'భోగబిహ్జా'డైన తిరుమలనాయకుడు సప్రశ్రియంగా 'సముఖానకు రప్పించుకుని' తన రాసిక్యానికి ధన్యత కల్పించుకున్నాడు. మధురలో రాజ్య - అతిథిగా ఉన్నప్పుడు చెప్పినా డన్న రెండువేల పదములలో ఇప్పుడు లభ్యము లాతూన్నవి ఆరు. రాజమీదను, సేనాని తుపాకుల పెంకటకృష్ణయ్యనాయకుడిమీదనూ చెరి సగం.

తరువాత తంజావూరు.

(4) ... ఈమాటల్లో ఏమాత్రమూ సత్యమలేదని, అధునాతన- జానభిజానాదారులు :— వీణేశ్వరం, టైగర్ పరదాచారి పృథ్వికుల అభిప్రాయం.

పదము లంటే పాదము అని సరికెట్టుకంటేమాత్రం అట్టే తేదారాదు.

(5) ... వావిళ్ళవారు అచ్చుచేసినగ్రంథంలో నూట ఏడైకి పైగా శ్లో : (సంఖ్య రెండువందల దాకా ఉన్నా, మిగిలినవి అన్యకర్తృకములు : పోల్సుకోలేక సంకలనాధికారి భర్తీపపడి ఉండవచ్చును.)

శూర్యకృష్ణ గుణరత్నాల్లో చూడగొడోషములు లేకుండా రెండున్నరవందలు, ఇంకా, అనోటా, అనోటా అన్నీ కలిసి మొత్తం,

విజయరాఘవరాయలు ఎదురేగి, తోడితెచ్చి సభను కలకలలాడించుకున్నాడు. కృష్ణరాయని అనంతరం ఆంధ్రకవితావహూటికి ఏడుగడ అయినవిజయరాఘవుని సాహచర్యం ఆచోట షేత్రయ చిరావాసానికి ముఖ్యకారణము అయింది.

రంగాజీ మొదట ఆమహాకవిని అధికంగా మన్నించి మురిసిపోయింది. ఆమె కనుసన్నలలో మెలిగే పండితపరివత్తు, షేత్రయకు అగ్రపూజార్హతను ధారపోసింది. కాని క్రమంగా....

స్త్రీసహజమైన చాంచల్యము కావచ్చును. మహారాజప్రేమైకనిధానమ నని, అపరభారతి నని గర్వము ప్రేరేచవచ్చును. మునుపటి వినయాదరములు సన్నగిల చేసుకున్నది. సర్వజ్ఞమూర్తి ఈదురుసుదనమును ఆదినే గమనించికూడా, చూడనట్లు ఊరుకున్నాడు. మహారాజూ, మిగతాపండితులూ, అసలు పసిపట్లనేలేదు.

మహారాణిని అతినిర్లక్ష్యంగా “ఏవనితల్ మముం దలప నేమిషన్ తమరాడు వారు కారో” అని గదమాయించినసాహసి అని అందరికీ తెలిసినా, షేత్రయను చిన్నచూపుచూడగల తాహతు ఆమెకు ఉన్న దని ఎవరూ కలలో అయినా అనుకోలేదు.

ఒకప్రాతస్సమయం. వైతాళికులు ప్రాభాతగీతములను అప్పుడే చాలించినారు. రాజప్రసాదాంతరము చైతన్యశబలితమై ఉన్నది.

సౌఖ్యశాయనికుడుగా మహారాజుకు తాను, ఆతొలిరేయి పలికినపదములను వినిపించవలె నని షేత్రయ అంతఃపురములో హుటాహుటి శయనమందిరాన్ని సమీపించబోతున్నాడు.

ఇరుగడల సకియలు కైదండ లీయగా

విడజారు గొజ్జంగినిరిదండ జడతో ...

నిడుదకనుల దేరు నిదురమబ్బుతో ...

కేళీమందిరం విడిచి వస్తూన్న రంగాజీ - మోహనమూర్తి ఆమహానుభావుడికి సహితం అనిమేషస్థితి కలిగించినది.

తేలుకుని, చిరునగవుతో, ఆమెను పలుకరించాడు. కాని, ఆ ప్రసాదమాధుర్యం చవిగొన నోచుకొనని రూపాదీవికా సామాన్యపశుద చ్ఛాయావిజృంభణం

రంగాజీవయారానికి ఒకవీధి నైసేత కావడమే డ్డేత్రయకు నచ్చింది. మనోవీధిని భావనాచిత్రన ర్తనం లాస్యించింది. ఆఆనందానుభూతి అవమానాన్ని రంగాజీ అవజ్ఞతను మరపించి క్రికామినికి నైదోడుతగులాటము కల్పించినది.

ఆమె తోవకు తీవితో తరలిపోయింది. మహారాజు, అంతకుముందే మేల్కొని, గరడీలసాల ప్రవేశించినట్లు పత్రిహారిణి విన్నవించింది.

అవధిని, ఉద్వానహారణంతో గడపి, వనపాలికలు అర్పించిన పుష్పాపహారములను అందుకొని డ్డేత్రయ సభాభవనం ప్రవేశించినాడు.

పంచరత్నములను హాయిగా గానంచేసి సెహబాస్ అనిపించుకొని, పునః తీర్థయాత్రా ప్రవర్తనముకు అనుజ్ఞ పొంది వెళ్ళిపోయాడు—

‘మగువ తన కేళికామందిరము వెడలెన్’

అనేపల్లవి అందిచ్చి, తాను తిరిగివచ్చేలోపల - మూడుమాసములు - అక్కడి వారిలో ఎవరైనా అనుపల్లవిని నిర్మించగలిగితే వేయిసన్మానముల పెట్టు అని, మనవిచేసి, మహారాజు సరేనని తల ఊపగా, ప్రయాణమైనాడు.

మూడు కాదు ఆరుమాసములనాటికి గరుడోత్సవమును దర్శించుటకు వచ్చిన విజయరాఘవభూపాలుని కంచీలో, డ్డేత్రయ కలుసుకున్నాడు. సభ్యపరివారమంతా ఆయనవెంటనే ఉన్నది.

గోష్ఠీవశాన వెనుకటిపల్లవిసంగతి జ్ఞాపకం చేశాడు. మహారాజు సభ్యులను విలోకించి హెచ్చరించాడు. వారు తెల్లపోయి, ఒకరి మొగం ఒకరు చూచుకొని ఊరుకున్నారు. డ్డేత్రయ రంగాజీని చూపులతో ప్రశ్నించాడు. ఆమె తిరిగి చూడలేక, పరాజయాన్ని అంగీకరించి, సిగ్గుతో తల వంచుకున్నది.

అంత, మహారాజు ప్రాంజలియై వేడకోగా, అతడు - డ్డేత్రయ :

వగకాడ మాకంచివరద !

తెల్లవారె ననుచు

— అనుపల్లవిని పలికి, ఇంకా, మూడుచరణములలో నిత్యసన్నిహితంగా నిలిచిపోయిన రంగాజీ ఆనాడుకేళిమందిరము వెడలివచ్చునప్పటి విలాసాన్ని అద్భుతంగా వర్ణించాడు.

చేసినతప్పను కాయ మని అందరూ పాదానతు లైనారు. అపరమకామునితోను వారి అపరాధ మేమీ లేదనీ, మన్ననచేసి రంగాజీని విశేషించి మెచ్చుకుని, అమెకు పూజాస్థాన మైనాడు. (6)

తిరిగి వార్ధకదశలోనైనా ఔత్త్రయ స్వదేశమునకు వచ్చినజాడలు లేవు. అంతట వానిని విడిచిపెట్టలేక పంతుము చేసుకుని రసికప్రభువులు తమవద్దనే నిలిపివేసి ఉండవచ్చు. (7)

జయదేవాదులు వాసుదేవుని దైవాంశను భారీచేసి రచనలు సాగించారు. ఔత్త్రయ 'మువ్వగోపాలుని'కి చతుర్భుజములూ, చక్రాదిసాధనసంకత్తులూ లేవు. 'కంతుజనక !', 'పాకళాసంవినుత !', 'పరమాత్మా !' లాటివిశేషణములు, కేవలం ఔపచారికములు. గోపాలుడు, గోపాలుడు కాదు : సూర్యసూతాపులిన విహార స్మరణం లేదు పదములలో ఎక్కడాను.

జర్మన్ తత్వవేత్త 'సీచే' అభివర్ణించిన 'సూపర్ మన్' హంశలు మువ్వగోపాలునిలో సిద్ధించినవి. దేవాదిదేవు డనీ ఆదిమూర్తి అనీ భక్తితో-పారమార్థికచింతతో-కాదు సుందరులు అందరూ ఎగబడినది ...

(6) ఈవిషయం వేదాంతం లక్ష్మీనారాయణ కాస్త్రిలివారు (కూచిపూడి భరతాభినయశాస్త్రి) దక్షిణదేశంలో ఒకవృద్ధాచార్యునివలన విన్నట్లు చెప్పినారు. సాక్షికంగా గ్రంథస్థములు అయిన ఆధారములు లేవు.

విజయరాఘవునిసమక్షాన పరీక్షగా చెప్పింది ఈపదం కాదనినీ, ఔత్త్రయ :

రామ రామ ఈమేనితో నిక వాని

మోము చూడవలెనా ...

మొదటిపాండే చాలు ...

— అని పాడి, పల్లవిని కల్పించుచున్నా డనీ, అక్కడివారిచేత కొకపోగా

కడరక పోపోవే ... నా డేల

నచ్చీని కద్దు, రావ ద్దనవే ...

— పల్లవితో కాంభోజిలో పదమును తానే రచించినా డనీ కొందరిమతము.

(7)...పడుచుదనంలోనే రాజసభామర్యాదలు విహారములు రోసి, తిరిగి మొవ్వ వచ్చేసి సుందరాలు అన్నీ గోపాలునికి అర్పించి, సానువృత్తిని ఇవ్వదైవమును కొలుచుకుంటూ, అయిదోకొరలోనే ఉనికి ఏర్పరచుకుని, శతవృద్ధుగా జీవయాత్రీ చాలించినా డనీ కొందరు చెప్పుకుంటారు.

ఒకనాయక గోపాలునికీర్తి విన్నది. దర్శనమునకు తహతహలాడిపోతూ చెలితో అంటూంది:

‘ నల్లని మేనివా డట...
నయము లెన్నో చేసు నట
చల్లగా మాటాడు నట
సరసము వానిసా మృట
కల్లగా దట వాడు
కళో లంట నేర్పు నట...
ఎటువంటివాడే...

ఓయమ్మ! వా
డెన్నడు నీవీధిని రాడు
కుటిలకుంతల! మువ్వ
గోపాలు డట పేరు...
బంగారుమప్పటివా డట...
అంగన లొదర నైన అలయక కూడు నట
సంగీతలోలు డట చాలా యివిగా డట... ’

చూడకముందు నోరూరగా, వినికిడిమెచ్చుకోలుకన్న అనుభవించి కరువు తీరని వయసుగజై పొగడికలలో ప్రత్యక్షసత్యము ఉన్నది.

మొలకనవ్వలవాడే, ముద్దుమాటలవాడే,
తళుకారు చెక్కుటద్దములవాడే
తలిరాకుజిగి చెగడ దగుమోవి గలవాడే...
చిరుతప్రాయమువాడే, చెలువొందు విదియచం
దురు గేరునొసలచే మెరియువాడే
చెలకువిల్తుని గన్నదొరవలె నున్నాడే
మెరుగుచామనచాయమే నమరువాడే ...
‘ పొదలు కెందామరపెం పొదపుపదములవాడే
కొదమసింగపునడుముకొమ రమరువాడే
మదకరికరముల మరపుచేతులవాడే
సుదతి! మువ్వగోపాలు డెంతసాగు గలవాడే ...

అంతఅందగొట్టి తన్నుకుపోవా లని ఎందరో కాచుకుని ఉండటంలో నింత ఏ మున్నదీ ? బయట తిరిగితే ' దిప్తి ' తగులుతుం దనీ, " పందె మాడుకున్నారట - షట్టకపోయెద మనుచు : ఎందు దాచుకొందు నిన్ను " - ఈభయాలు గోపాలునికి ఏమీ లేవు. దక్కించుకున్న ప్రతినాయికా ఏకపక్షీవ్రతం అనుష్ఠించమనీ, తానే జాణను, పెరవా రందరూ మాయలమారు లనీ బ్రతిమాలడం స్వాభావికమే కాని, ఆలా ఒకచోటనే కట్టుబడి కూర్చుంటే సంసారసమృద్ధి కలిగేది. కాని, రసిక మండలిలో ఎన్నిక ఎందుకు వచ్చేదీ !

ఇక గోపాలుని దినచర్య.

అందగత్తెలు అందరూ - జాబితా అతనికి తెలిసే ఉంటుంది గనుక ముందు ఏ లాగో స్నేహంచేసుకోవడం, తరువాత తన అభిప్రాయం తెలిపి ఒక్కొక్కప్పుడు నాయిక బెట్టుగా 'సదయుడ ! వద్దు. నేస్తమే చాలు' అంటుంది : కాని మనవాడు అంతటితో ఇంగితం గ్రహించకుండా వదలి ఊరుకునే అరసికుడు కాడుగా !

' అమాట వినక కాళ్ళవేళ్ళ పెనగుచు పదివేలబాసలుచేసి పాయజాలనని -

' మనసు తెలియవలసి

మాయింటికి రావ దన్న

కనుగొన దిటవు లేక...

(దిటవు లేదని నాయిక : తరువాత కాని తెలిసి రాదు)

' కన్నీరు నించి...

పెనగొన్నతమకాన పెదవులే తడుపుచు

నినుబాయలే నని...బలిమాలి...

' నీమాట నమ్మరా దోయి

నే చాలా కోపగత్తెను

ఏమన్న ఏమి వచ్చునో...

ఎందుకు ? '

- అనగా :

మోము చూచి...తన

మోహమే పూటకా పని

... కూడి ...

- కొత్తమోజుమీద అనుదినం రాకపోకలు సాగిస్తూ ఉంటాడు. నూతన ప్రియురాలుకూడా అతని 'కొగిలే తన కిర వని...' ఉంటుంది; 'దైవం మారుగా' చూస్తుంది : 'ఊసిగంపుపడుచై మనసు లొక్క టిగా' నిలుస్తుంది కాని ఎంతకాలం' ఆధీరుడు దారి తప్పినా డని తెలిసేదాకా...

క్రమంగా అటువేపు వెళ్ళడం మానివేస్తాడు. మరీ లోకువ అని తలస్తే తీరికగా ఉన్ననాడు ఉబుసుపోకకు అలా వెళ్ళి ఆమె ఎదుటనే నిష్పేచీగా తన అప్పటిజ్ఞానను పొగడుకుంటూ, తలచుకుంటూ, మొగమాటాన బలవంత బ్రాహ్మణార్థం చేసి తప్పించుకు వస్తాడు.

మళ్ళీ ఎన్నడైనా వస్తా డేమో నని ఎదురుచూసి, చూసి, నిలువలేక రాయ బారం పంపుతుంది. కాని, 'కాయజుని తలిరుపదనుకత్తులు ఆచెలులు'. వాళ్ళను నమ్మడానికి వశమా? - గోపాలునికి అందమైన దైతే చెలికత్తె అయినా అభ్యంతరం లేదు. (8) అదాకా కాదు, ఒకచెంప నాయికతో సఖ్యం చేస్తూనే ఆమె అడపగత్తెతో 'కోమలి! నే నీడ నుండు పెల్ల నీకోస' మని మంతనము లాడు తూటాడు నిర్భయంగా.

అంతటా ఇలా తేరదనమే కలిసిరాదు గోపాలునికి. 'ఇయ్యరానిబాస లిచ్చి' నమ్మించి 'అప్పుగా' పిలిపించుకుంటాడు, కొందరు సామాన్యులను విటరాయ డైనా! కొంతకాలం ఆమాదిరిగా దర్జాను పురస్కరించుకుని 'ఖాతా' నడుస్తుంది కాని, కాసు చూపించకుండా ఎంతకాలం నెక్కుకు రాగలడు?

'తప్పునుద్దలకెల్ల నే తాళేదానను గాను...

నీతో వేగించిన నాసామ్ము

అటపరించేది న్యాయమా!

మటుమాయలు చాలించు :

మా కియ్యవలసిన పైడి

అటు బెట్టి మాటలాడు ...'

అని నిలవేసి అడిగి వసూలు చేసుకుంటుంది. 'శ్రీనిధి' అయిన మువ్వగోపాలుడు కూడా డబ్బుకు ఇబ్బందిపడి వాయిదా వేయవలసిన అగత్యం ఉన్నా కలిగినప్పుడు మాత్రం చేతికి ఎముక కనపడనీయదు. కాని, అందరికీ ఆవిశ్వాసం ఉండదు.

(8) నాయకుడు పడుచుచెలికత్తెల విషయంలో చాపల్యం చూపించడం అసహజం కా దని, అభయపడి 'నిష్కేయచ్యుతచందనం' పద్యము సాక్ష్యము.

‘... నీ కన్నెరికమునకు కంఠసరు లిచ్చినది ...

రమ్మని మంచి

తేటయుతైపుసరులు తీసుక గూడినది

మరచితివా - నన్ను మగువా ...’

‘అహం భో’ అని తెలియచెప్పుకంటేనేగాని గోపాలునికి ఆహ్వానం కరువు, ఇక్కడ :

‘వల్లనీమకరీచక’ మకరాలయు’ నకు సానివాడలోనే నిత్యనివాసం కాదు, వలచి ... ధన మేమీ కోరనివెలయాళ్లు ఎంద రున్నా ...

శైశవంలో ఆటపాటల్లో తోడుగా ఉండేవాసగతైలకు ఈబుద్ధులు నేర్చి ఈడే రినతరువాత కౌమారహారు డయ్యేవాడు. కొందరు పిల్లలు అతనిమీద మనసుపడి పిలువ నంపగానే సంతోషంతో పొంగిపోయేవారు ...

‘ఎమ్మెకాడు నేను నెనసిన చిన్ననాడే

సమ్మతిగా నొకచోట చదువుచుండగా

పమ్మిచవేడుకతో - భామ, నీవు ప్రాథమిక వైతే

కమ్మివిల్లునికేళి గలసే మన్నది నిజమై

... పిలువనంపె న నీవేళ - ప్రేమ మీరగా నిపుడు !

ఈలా ‘బాలప్రాయమునాడే భ్రమించి వాడేలినసుస్థులు ఎన్నెన్నో కలవు’. ఉభయలూ ఏకమనస్కులు గనుక ఇది ఫరవా లేదు : కాని అధం శుభం ఎరుగని అమాయకురాలిని ‘చిన్ననాటి నేస్తము చెరిచి మన్నించు మని బ్రతిమాలి బలిమి బట్టి’ ఆమె ‘బ్రతుకు పలుచన’ చేయడం న్యాయమా? వాళ్ళ ‘వారు ఎరిగితే ఇలు చేరనీయరు కదా!’ - కలకాలము ఎవరికిని కానిది అయిపోవడమేనా ?

ఇంత కన్నా ...

‘పురుషు డూరలేనిప్రాద్దు మాపటివేళ వచ్చి దిటవుగా ఇలు సొచ్చి కొన్న మగనివలె కొంగు బట్టి యీడ్చి’ మగనాలిని రవ్వజేసి పోయినది ఎవరో ? ...

ఎవరో, ఆదివరాహుడు, కంచీవరదుడు, వేదనారాయణుడు, తిల్లై గోవింద రాజు, పాలగిరి చెన్నుడు, యదుగిరిరాయడు, తిరుత్తనివాసుడు, మధురాపురీశుడు. వీ రందిరినీ రసికులనుగా మార్చినమాంత్రీకుడు ఎవరో ? క్షేత్రీయ దివ్యవాణిలాల నతో, నవనవోదయ రాగసుధామరీచులసేస లమరించుకుని నిత్య కల్యాణుడై మోహనమోహినీలోకమును మధురించిన కిశోరమూర్తి ? ...

మువ్వ గోపాలుడు ...

ప్రభు వాక్యము

శ్రీ శివశంకర శాస్త్రి

*

అంకితము

శ్రీ బుర్రా శేషగిరిరాయ ప్రధానికి

*

౧

మహామాత్యభవనము

ప్రతీహరి

జయము జయము మహామాత్య
సత్తమనకు ! పాదదాసి
అధికభక్తితో పృణామ
మాచరించి, విజ్ఞాపన
సవినయముగ చేయనున్నది !

మహామాత్యుడు

ఇప్పుడు వచ్చితి వేమి
ఈతొట్టపా లేమి
ఆకస్మికముగ
అహిత ముదయించెనా ?

ప్రతీహరి

అనుకంప వహించి హఠా
దాగమనము క్షమియింపుడు !
కాంచీరాజకుమారిక
గాఢశోకతప్పురాలు

దగ్ధనార్థ మరుగుదొంచి
ద్వారముకడ నిలుచున్నది.
ఆనతి యగునేని యామె
నాహానించెద లోనికి.

మహామాత్యుడు

ఏల చెప్పగవైతి
వీమాట తొలుదొల్ల ?

... ..

కాంచీకుమారి, రా
గదవమ్మ లోపలికి !

ప్రతీహరి

చేయక తప్పద పెండిలి
శ్రీమద్రాజకుమారికి
ఈనాడే ? - కొంతకాల
మెట్టులైన గడచు నెడల
ప్రభునకు కనికరము కల్గి
పట్టుదలను విడుచునేమొ.

మహామాత్యుడు

ఉత్కలేశ్వరుడు తా
నొసగి యానతి తొలుత

అన్యథా చేసెనా
అవల నెన్నడు గాని ?
కనికరంబు జనింప
కారణం బీనాడు
కలిగెనా ఆకస్మి -
కమ్ముగా నేదేని ?

ప్రతిహతి

కాలము గడచిన కొలదిని
కరగ వచ్చు ప్రభుని మనసు
దర్శన మొసగిన పిమ్మట
దయనైతము కలుగవచ్చు.
దండనమున కైన గాని
దయచూపుట కైన గాని
ధరణీధవులు సమర్థులు.

మహామాత్యుడు

పురుషోత్తమదేవ మహా -
భూమిపతి యద్విప్రీయ
చండశాసనం, డానతి
జనులకు సుగ్రీవాజ్ఞయె.
కాంచీనాయకులు తిర -
స్కారము చూపించినార
లస్మత్ప్రభునకు : కావున
అగ్రహించినాడు రేడు.

రాజకుమారి

ఒకమాట మాత్రాని
కుత్కలేశ్వరు డింత
కాశిన్య మూన దగునా ?
ఎందైన
కార్య మిట్టిది కంటిమా !

మాట అన్నందుకే
మారాజ్యము జయించి
సాధించి వచ్చె గాదా ?
ఇకనైన
శపథమ్ము విడువరాదా !
మాతొడి తన నేమొ
మాట లన్నా డచుచు
నను బట్టుకొని వచ్చునా ?
ఇది మీరు
న్యాయ మనుకోవచ్చునా !

మహామాత్యుడు

ప్రభువు కఠినుడు కాదు
పరమకారుణికుండు
సరసుండు, శరణన్న
శత్రువున ఓమియించు
చండశాసను డయ్యు
శత్రుభీకరు డయ్యు.
మనుజనాయకు లెల్ల
మాటపట్టింపు చే
ఎంత లెంతలా చేతు :
రిది ఓత్తియుల రీతి.
ఉత్తమ ఓత్రియుం
డుత్కలేశ్వరుడు నీ
మిది ప్రేముడి చేత
మితొడి నర్థింప,
తోడనే యతడు సు
తోషపూర్వకముగా
నిను సమర్పించి పా -
ణిగ్రహణోత్సవం

భూనరింకు వలె ననుట
యుక్త మానా కాద ?
నీతండ్రి యటు చేయు
నేర కుత్సలనేర
క్షత్రియుండే యైన
సమూర్జకుం డనియు
తనకులము స్వచ్ఛమని
తనయ నీయ నటంచు
అవహేళనముచేయు
టనుచిత్ర బనవేమి !

రాజకుమారి

సమూర్జకుం డంట
చాలదోషమె. కాన
అన్నదానికి ఫలము
అనుభవించెను కాద
మాతండ్రి !
జనకుమాటకు తనూ -
జాత నిటు శిక్షింప,
మీవంటి సజ్జనుల్
మెచ్చుకోదగినదా
చెప్పండి !

మహామాత్యుడు

పితరుల మాటకు
బిడ్డలు బాధలు
పడుదురు తల్లీ,
ప్రపంచకములో !
అందులకే మా
యవసీధవు డన
సమూర్జకునకె
కాయ వగుదు పని.

ఇది న్యాయంబని
యెవ్వ రనరు. మరి
జనపతిమాత్రము
చండశాసనుడు !

రాజకుమారి

తనయెడభక్తియు
తాత్పర్యము గల
అబలమీదనా
ఆగ్రహ మూనట !
నిజముగ నాపై
నెసరే యాదిని
ఉత్కలేశ్వరున
కున్న పక్షమున -
తైవస మగు మా
కాంచీపురిలో
పెండ్లియాడడా
పృథివీపతి నను ?

మహామాత్యుడు

ఉండెను తల్లీ,
ఉత్కలేశునకు
నీపై ప్రేముడి
నిండుగ నాదిని.
చక్కదనంబును
స్వస్థుని వర్ణన
మాలకించి రే
డనురక్తుం డయి -
నిన్నుగూర్చియే
నిరతము నాలో

సంభాషించెను
చాల దినంబులు.

రాజకుమారి

అంత ప్రేమ మంతలోనె
అంతరించి పోయె నెట్లు!
అనురాగము కన్న నృపతి
కభిమానము ముఖ్య మాయె.

ప్రతీహరి

ప్రభుపాదంబులపై బడి
పొక్కిరించిన లాభ మేమొ.
మనసు కరుగదా లేనికి
మగువదీనవాక్కు విన్న!

రాజకుమారి

కనికరమున నృపతి నన్ను
కన్నియగా విడుచునేని
ఏకామ్రేశ్వరు గొల్చుచు
ఈజన్మము గడపుదాన!

మహామాత్యుడు

త్వరలో అన్నాడు, కాని
తప్పుడు రాజాజ్ఞ తల్లి!
నీ వెరుగవు ఈ ఘోరటి
నిశ్చలుండొ మాటపట్ట.

రాజకుమారి

కన్యగా జన్మంబు
గడప వీలే లేద ?
సమూర్జకున కేను
బాయ కావలయునా ?

అక్కటకటా ! యెంత
అన్యాయ మన్యాయ
మాతృహత్యకుగూడ
ఆయుధము లేదాయె !

కంచి కామాక్షమ్మ
కరుణించదా నన్ను !
ఏకామ్రినాథునకు
ఏమి దయ కలుగదా !
కైలాసనాథునకు
కారుణ్యమే లేద !
కాంచీకుమారి కీ
గతి పట్టనలసినద !

మహామాత్యుడు

ఏడ్వ కమ్మా ! ఇప్పు
డేమి చేయుదు నేను ?
దుఃఖ మెరుగుదు : నాకు
దుహిత లున్నారమ్మ !
ప్రభు వుంచినాడు నీ
పరిణయము కావించు
ప్రబల బాధ్యతను నా
పైన రాజకుమారి !

రాజకుమారి

ఈయాపదనుండి నన్ను
ఎట్టులైన రక్షింపుడు !
తండ్రి, ఈదీనురాలి
తనయగా భావింపుడు !
ప్రణమిల్లితి తావకీన
పాదాంభోరుహములపై
అభయ మిచ్చువరకు తండ్రి,
అడుగులు విడువంజాలను !

బాహ్యుణపుంగవు, లఖల
పశ్చిమ మిశ్రగతములు
కనికర ముదయించిన నమ
కాపాడుట సుకరం బగు.

అలోచించినచో నీ
యాపద తప్పించుటకై
మహామంతులై నమీకు
మార్గము దొరకకపోవున !

దుర్గతి అదృష్టవశమన
తొలగిపోవునేని నేడు
ఆమరణము మీకృతజ్ఞు
రాలచుగా నుండు తండ్రి !
రక్షింపుడు రక్షింపుడు !
రాజకుమారిక అయ్యో
సమ్మార్జకునకు నేవిధి
జాయగ జీవింపగలదు !

మహామాత్యుడు

ఏడువకమ్మా
యేడువకు !
పెద్దభారమే
పెట్టితి వమ్మా.
కానీ, చూతము
కాగల చేదో.
ఉర్వీపతి పురు -
షోర్తిమదేవుడు
కఠినమానసుడు
కాడు కుమారీ !
అదె ధైర్యంబున
కాధారం బగు.

దుస్సాధమే యైన
తోచుచున్నది యొకటి.
నీకు ద్వేషము లేదు
నృపతియెడ నని తలతు,
శీఘ్రకాలములోనె
శ్రీమజ్జగన్నాథు
కారుణ్యమున నీకు
కల్యాణ మగుగాక !

౨

జగన్నాథాలయము

మహామాత్యుడు

మహాప్రభూ, జయము జయము !

రాజు

మహామాత్య, వందనంబు !

మహామాత్యుడు

స్వామిసేవయందు ప్రభువు
చాలమగ్నులైనవారు.

రాజు

ఎల్లవారు సేవకులే
ఈమహాప్రభునియెదుట.
గౌడకో కళింగమునకొ
కాంచికో ఉత్కలముకొ
స్వల్పభాగములకు పృథులు
చాలమంది కలరు, కాని



సకలలోకములకు ప్రభువు
జగన్నాథదేవు డొకడే !

మహామాత్యుడు

తమకు గల్లు భావ మితర
ధరణిపతుల కుండునేని
ఈలోకము స్వర్గమువలె
ఎన్నఁచో మారియుండు.

రాజు

స్వారి సేవలోన ఎంత
సౌఖ్యమున్న, దీధరణి
పాలనమ్మువలన నాకు
ప్రతిదినమ్ము జగన్నాథ -
దేవతైంకర్యమునకు
తెరపి లేదు మహామాత్య !

మహామాత్యుడు

నడచు ధర్మదేవత తన
నాల్గుపాదాలతోడ
ఈయత్కలరాష్ట్రమందు
ఏలికగా నుండ తమరు.

రాజు

పరశురామాది మహా
బ్రాహ్మణవీరులు పూర్వము
పృథివి యెల్ల గెలిచి, మట్టి
పెళ్ళవోలె, నిర్మములై
దాన మిచ్చి ముదముతోడ
తపమునకై వెడలినారు.

ఈకలికాలప్రభావ
మేమి చెప్ప ! ఇంచుకంత
మహి నేలెడి రాజు లెంతో
మదించి వర్తింతు రవుర !

మహామాత్యుడు

కావుననే రాజగులు
కావలె ధరణీకాంతులు.

రాజు

ఏడాదికి నొక్కనాడు
ఈ నీలాచలతీర్థ
ప్రభు జగన్నాథాలయ
ప్రాంగణపవిత్రభూమిని
గొప్ప లుజ్జగించి అన్ని
కులములవా రధిక భక్తి -
సర్వము జగన్నాథ మన్న
సరససూక్తి కనుగుణముగ -
ప్రసాదంబు స్వీకరించి
పవిత్రులగుచున్నవారు !
ఎంతపూత వాసరంబు !
ఎంతశుభద వాసరంబు !

మహామాత్యుడు

శ్రీమ జగన్నాథ
సేవానురక్తు లా
దేవరవారి కీ
దివ్యప్రదేశాన
గొప్ప కానుక నొసగ
గొని వచ్చియున్నాను.

భూసురాశీర్వాద
పూర్వకంబుగ దేవ,
(శ్రీ) సన్నిధానాన
స్వీకరింపుడు దాని.

రా జు

మావృద్ధి కాంక్షింపు
మౌలివర్మలు మీరు
బ్రాహ్మణోత్తములు మీ
పల్కు లాదరముతో
శిరసా వహించి నే
స్వీకరించితి కాన్క !

మహామాత్యుడు

[సంజ్ఞ చే సమీపించిన రాజవహారిని
నిర్దేశించును. ఆమె వినత యగును.]

తమయెడ భక్తితాత్పర్యముల్ కలిగి
రాణికి నుచితహారమణీయ సకల
శుభలక్షణాలతో శోభిలు కన్య
నాదరింపుం డుత్కల వనీరమణ !

రా జు

కనకంపుబొమ్మయే కానుక యనుచు
భావింపగా నైతి ప్రియదంబు ! కాని
ఇంచుక వివరింపు డెవ్వరో యీమె.

మహామాత్యుడు

కాంచీకుమారి యీ కన్యాలలామ
ముత్త లేకర్పరసేవనోద్రిక్తహృదయ,

రా జు

వెనుకటి మాయాజ్ఞ ప్రికి
విపరీతముగా మీరలు
చేయ దలచినారు. మిగుల
చిత్రముగా నున్న దండి !
ఈమెను సమ్మార్జకునకు
ఇచ్చి వివాహము చేయగ
వెనుక నాజ్ఞయిచ్చినాము :
విస్మరించినారో దాని !

మహామాత్యుడు

మహాప్రభూ తమయాచతి
మరవ నెవ్వారితరము !
ప్రభువాక్యము లక్షరశః
పాలింపగ వచ్చినాను.
అధిపశ్రేష్ఠులు తప్పరు
అడిగినవాక్యము లెన్నడు.

రా జు

అధిపతి ఇచ్చిన యాసతి
నన్యధా చేయరాదు.

మహామాత్యుడు

చిత్రము ! కాపుర దేవర
స్వీకరించి తీరవలయు
కాంచీరాజకుమారిని,
కాపాడుకొన ప్రతిజ్ఞ.
స్వర్ణదండ మండితమా
సమ్మార్జనితో దేవర
స్వామియూడిగంబు సేయు
సమయము కాదా ఇయ్యది !

రాజా

[చేతులుజోడించి, మందహాసముతో]

మహనీయము భూదేవా
మాత్య బుద్ధికౌశలంబు!

మహామాత్యుడు

మహాప్రభువు సరసహృదియై
మహనీయము మహనీయము!

రాజా

కాంచీరాజకుమారిని
గౌరవంబుతో సువర్ణ -

పల్యంకిక గొనిపోవుడు
ప్రాసాదమునకు వేగమే.

[హస్తధ్వజాలు]

మహామాత్యుడు

శ్రీ పురుషోత్తమ దేవ -
క్షీతిపాలాగ్రణికి జయము!
జగన్నాథ మహాస్వామికి
జయము జయము జయము జయము!
జయము జయము జయము జయము!

స మా ప్ర ము

*

ధిక్ !

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

స్నానమాడక మైలవస్త్రము కట్టి
అతడు కులహీనుచేయన్న మారగించె
అతని నవర్ణులెల్ల ధిక్కిని రవర్ణు
లెల్లరు విశాలభావ సౌహిత్య డనిరి.

సంఘవున్ కట్టుబాట్లకు స్వస్థిచెప్పి
వాడు కామవరాయణత్వమన మెలగె
అతని గృహస్థులెల్ల ధిక్కిని రసార
బాధగాధ వాంఛు లదృష్టవంతు డనిరి.

టాయ! మాలి నైద్యములకు చొరబడి
అతడు ధవళకూర్చి జగత్ప్రభుత వహించె
అతని ఛాండనులెల్ల ధిక్కినిరి జగము
జనులు మిగుల నిర్వాహణదని పొగడిరి.

మాట పట్టింపు

(ఏకాంక రూపిక)

ఆమంచర్ల గోపాల రావు

దట్టంగా పెరిగిన అడివి. మధ్యలో కుటీరం. ఎదురుగా రెండు మూడు గజాల సరికి బాగుచేసి ఉంటుంది. నరికిన చెట్ల మొదళ్ళు రెండు పైకి కనిపిస్తూ ఉంటాయి. కుటీరం వాకిలి నుంచు సుదూరంలో పెట్టిన ముగ్గులు కొంచెం చెరిగిపోయి ఉంటవి.

సాయంకాలం. రాగివర్ణంతో నిప్పులాగ అడివి అంతా నిగనిగలాడుతూ ఉంటుంది.

అగ్జునుడు అంబులకు ఈకలు కట్టతూ, సన్నగా రాగం తీస్తూ చెట్టు మొదట కూర్చుని ఉంటాడు. పక్కన కొన్ని యాకలు పడిఉంటవి; కొన్నింటి మీద రాయి బకవు పైటి ఉంటుంది.

అగ్జునుడి జుట్టు చెదిరి ఉంటుంది. మొనలు తేలికమీసాలు, కొంత పెరిగిన గడ్డం, మెడలో రెండు హారాలు. పురోలో చుట్టి తొడిగినాడు. కాళ్ళకు మోటు చెప్పలు.

వంటగది తలుపు తీసి ఉంటుంది. లోపల కుంతి విచారంగా కూచుని ఉన్నది. పెంకాయ చిప్పలు, అకురొన్నెలు సమీపంలో పెట్టి ఉన్నవి. కూని రాగం తీస్తున్న అగ్జునుడు క్రమేణా పాటలాకి దిగుతాడు.

కుంతి : [తీరకుండానే] అర్జునా! [పాటలో తన్మయుడైన అర్జునుడు వినిపించుకోడు. ఆమె మరింత గట్టిగా] నాయనా! అర్జునా!

అర్జునుడు : [ఉరికి పాటుతో తల్లిని చూచి] అమ్మా, పిలిచావా?

కుంతి : ఏమిటిరా నాయనా, ఆ పాట!

ఆ : ఏమీ లేదమ్మా... ఏవో ఖులాసాగా ఉండడంచేత కాస్త రాగం అలాపన చేసుకొంటున్నాను.

[కుంతి ఇంతలోకి వస్తుంది. 50 ఏళ్లు. తల నెరిసినా రాజీవి తగ్గి లేదు. కాని విచారంచేత ముఖం కొంచెం వన్నె తగ్గి ఉంటుంది.]

కుంతి : [విహవంతి నవ్వుతూ] ఖులాసా! ఖులాసా! ఏమి మాట! నీ ముఖం ఖులాసా!

ఆ : ఏమీటమ్మా!

కుంతి : మనకు ఊరూ లేదు, ఇల్లూ లేదు, వాళ్ళి లేదు. ఏవూట కావూట తిండి దొరకడానికి కటకట లవుతున్నవి. ఇంకా ఖులాసా చేసుకో నాయనా! [నిట్టూర్పు విడుస్తుంది]

ఆ : [చిరునవ్వుతో] ఊహోనూ, ఇంట్లోనూ ఉంటుందా ఖులాసా? తిండి దొరికితే నేనా సుఖం!

కుంతి : మరక్క డుంటుందలా ఆయితే? దిగ్విజయం చేశారు నావుతుల్లు. సామ్రాజ్యం ఏలారు. అక్షహిణీలు నడిపించారు. సకల దానధర్మాలు చేశారు. అద్వితీయ పరాక్రమ సంపన్నులనే పేరుప్రతిష్టలు సంపాదించారు. దేవమానవుల మెప్పులు పొందారు. కాని [కాస్త సేపు అగ్గి] కాని... కాని... పాపిష్టి కర్మ! అడవులనూ లయినారూ!... [నిట్టూర్పు విడుస్తుంది. బాసబిందువు రాలుతుంది]. తేటాడితే తిండి, లేకపోతే పన్ను! నేలే హంస తూలికాతల్చు మయింది. కృత్యాలే రక్షణలు లయినవి. పక్షిజాతులే వందనాగధులు. ఈ

కుటీరమే ప్రబలదుర్గం! ఘోరారణ్యసంచారం చేసేవృగాలే ప్రజలు. అబ్బా! ఏమి అద్భుతం! ఏమి హాయి, ఏమి ఖులాసా! [నిట్టూర్పు విడుస్తుంది.]

అ : [లేచి పెద్దపెట్టున నవ్వుతాడు. కుంతి విషాదంతో అతనివంక చూస్తుంది. అర్జునుడు నవ్వు తటాలున ఆపుకొని చిరునవ్వుతో] నీవు కూడా ఇలా అంటా వేమమ్మా! మన కిది కష్టాలా? గుండె దిట్టంగా వుంటే కష్టాలనేవి వుంటాయా! మీద రాళ్లు పెడితే బకవుకు కొండ వంగుతుందా? ఏమి టామాటలు! [నవ్వి] రాజ్యాలు లేకపోవచ్చు. కాని ఒకరికి లోబడి ఉన్నామా? ఒకరికి వెరుస్తామా? మనన ఎవరన్నా అడ్డగలరా? ఇప్పుడుమాత్రం శిష్టరక్షణ చెయ్యమా? దుష్టశిక్షణ చెయ్యమా? అక్షహిణీలు లేవు పరివారం లేదు. అయితే ఏం? ఉత్సాహం ఉన్నది, బలం ఉన్నది, ధైర్యం ఉన్నది. ఎందుకమ్మా, మనకు విచారం? అన్ని వేళలా ఆనందమే.

కుంతి : [వికాసంతో] నిజం నాయనా, నిజం! ఒళ్లు మరిపించేలాగ తియ్యటి పాట ఒకటి పాడు.

[అర్జునుడు అపినవోట పాట అందుకొని పాడుతాడు. ఎవరో వడిగా పరుగెత్తుకు వస్తున్నట్టు వినబడుతుంది. ఇద్దరూ చప్పుడు ఆలకిస్తారు. ఊణం నిశ్శబ్దం.]

కుంతి [మెల్లిగా] ఎవ రది ?

అ : ఏమో.

కుంతి : అబ్బాయిలకు ఏమీ కష్టం కలగలేదుగదా! ఇవాళ ద్రౌపదిని వెంట తీసుకు వెళ్ళారు.

అ : ఎవ రాపరుగెత్తుకు వచ్చేది!

కుంతి : ఎవరో. దుర్వాస్త తీసుకు రారు కద! అయినా ఇంత ఆలస్య మెందుకయిందో. రోజూ ఈపాటికి వచ్చేవాళ్లే. చీకటికూడా వుండున్నది.

అ : ఎందుకమ్మా, ఇంతభయం. సలక్షణంగా అంతా ఇంటికి వస్తారు. చూడు.

కుంతి : కాదురా నాయనా. అవచ్చేవాడు ఏదో దుర్వాస్త తేస్తాడు. ఎందుచేతనో... నా కలా అనిపిస్తున్నది.

అ : ఎందు కమ్మా, అనవసరంగా అంత భయ పడతావు! చూడు... అవచ్చేవాడు... ఎంతవేగం...

కుంతి : పట్టుబట్టలు కట్టుకొన్నాడు.

అ : అవును. మనవా డెందుకవుతాడు?

కుంతి : అవు నవును... ఇటే వచ్చేవాడు...

[తత్తరపాటుతో పెద్దపెద్దఅంగలు వేసుకొంటూ గయ్యుడు ప్రవేశిస్తాడు. అతను కుండెలును కొంచెం జుప్పికీ తెస్తాడు.]

అ : ఏమిది!

కుంతి : భయపడి పరుగెత్తుకువచ్చినట్టు కనిపిస్తాడు. [లోపలికి వెళ్ళుతూ] దివ్యలు వెలిగించు నాయనా! చీకటి పడుతున్నది.

[అర్జునుడు ప్రమిదలు వెలిగిస్తాడు. కుంతి నీళ్లు తెస్తుంది. గయ్యుడు తికమకతో తల్లీకొడుకులను ఎగాదిగా చూస్తాడు.]

కుంతి : ఏమి నాయనా! అంత అడావుడి పడుతున్నారా? [గయ్యుడు మాట్లాడక, వణుకుతూ అర్జునుడివంక చూస్తాడు] ఎందుకు బాబూ, భయపడతారా?

గయ్యుడు : భయ మేమి టమ్మా, ప్రాణం మీదికి వచ్చినప్పుడు!

అ : ఎందు కయ్యా, అంతభయం?

గయ్యుడు : భయమా... ప్రాణం తియ్యడానికి వెనుకనుంచి తరుముకు వస్తుంటే... ఊరికి భయమనుకున్నావా!... వెళ్ళాలి... వెళ్ళాలి... [వెళ్ళబోతూ ఉంటే అర్జునుడు అతన్ని రెట్టపట్టుకొని ఆపుతాడు. అతను వణుకుతాడు] పోనాలి విడు, విడు.

అ : ఎక్కడికి పోతావు?

గ : ఆ దంతా నీ కండుకు? [లేరిపారబాది] నీవు వాళ్ళనునిషివా యేమిటి! ... నన్ను వాళ్ళకు పట్టిస్తావా యేమిటి?... అయిపోయింది! [చరిత్రబడతాడు.]

అ : నీకేమైనా మతి ఉందా- ఎవరినునిషివా కా నంటూవుంటే! కాంటింతు... నీప్రాణాలకు నాప్రాణం అడ్డం వేస్తాను— అవసరమైతే...

గ : నీప్రాణం అడ్డం వేస్తావా? [అశతో] రక్షిస్తావా! వాడిసంగతి తెలియక అంటున్నావు. మనలాంటివార్యన పదిమందిని ...

అ : [లేపురించినముఖముతో] మనలాంటి వార్యను... పదిమందిని... హాహా! [నవ్వు] అంతదీధ డెవడయ్యా... ఈలోకంలో! నేను రక్షిస్తానన్నమనిషిమీద చెయ్యి వేసే సాహసం గలవాణ్ణి చూడవలసి ఉంది!

కుంతి : ఆవును నాయనా!

గ : [కైవల్యంతో] ఎంశకయ్యా, ఈ ప్రగల్భాలు! నీవు, ఈముసలమ్మా... మంచి మాట... వాళ్ళు రాగానే నన్ను తక్షణం అప్పజెప్పి, ప్రతివానికి చిత్తం చిత్తం అంటారు. చాలురెండి. వెళ్ళతా [లేస్తాడు]

కుం : మాసంగతి బాతుగా తెలియకుండా మాట్లాడుతున్నార. మా అబ్బాయి మాటయిచ్చాడంటే...

గ : [వికాసముతో] ఎవ రమ్మా మీరు?

కుం : నన్ను కుంతీదేవి అంటారు [గయుడు పెద్దపెట్టున నవ్వుతాడు] వాడు మా అబ్బాయి అన్నడు...

గ : చాలురెండి! కుంతీదేవి విరుదడియింట్లో వుంటే ...

అ : ఈవిడ మా అమ్మ కుంతి, మమ్మలని చూచిపోవడానికి వచ్చింది.

గ : [అశ్చర్యంతో] అయితే మీరు అర్జునుడన్నమాట! [అర్జునుడు తల ఊపుతాడు] ఏమి అద్భుతం! బతికా నన్నమాటే. [తటాలున వంగి అర్జునుడి మోకాళ్ళు చండుచేతులతో పట్టుకొని] క్షమించాలి...రక్షించాలి...

అ : లేవం డిక. చెప్పానుగా.

కుంతి : రెండి, సేదతీర్చుకొండి.

[గయుడు లేస్తాడు. కాని ఇంకా సుందేహం అతని ముఖాన కనబడుతుంది.]

కుంతి : ఇంకా సుందేహమా? రక్షిస్తానన్నాడే మా అబ్బాయి అన్నడు.

గ : [తటపటాయిస్తూ] మ రేమీ లేదు కాని ...

కుంతి : కాని ...

అ : సంతయంతో పని లేదు.

గ : అవచ్చేవాడిలేనమాటలకు లోబడి...

కుంతి : [నవ్వి] మ రేమీ భయం లేదు. ఒకసారి ఏదైనా అంటే మావాడు ...

గ : సరి, సరి, అయితే మిగిలిన అన్నదముల అభిప్రాయం ఎలా ఉంటుందో అని ...

కుంతి : ఒకపాండువుడిమాట పంచపాండవుల మాటే. అదే నేనుకూడా చెపుతున్నాను కాదా? ... తెలిసందా?

అ : [అమ్మ తీసి పరీక్షిస్తూ] సేద తీర్చుకొని సావకాశంగానే చెప్పండి. ముందు ఫలాచారం కొనివ్వండి.

కుం : అయ్యా, అతిథిసత్కారం మరచిపోయి నాను నాయనా. వంటసంగతికూడా మరిచాను. కొంచెం ఉండండి. [కుటీరం లో పలికి వెళుతుంది. అర్జునుడు గయుడివంక పరిశీలనదృష్టితో చూస్తాడు. అతను అతొచనా మగ్నుడయి ఉంటాడు.]

అ : మీ కింక భయము అక్కరలేదు. అనవగర మయిన అతొచనతో బాధ పడవద్దు. మాయంటికి అతిథి వైనతరువాత సీమిద దోమ వాలనిస్తామా?

కుంతి : [పండ్లు, జలము, తీసుకువచ్చి కింద బెట్టి] ఈపండ్లు తిను నాయనా, యీజలం తాగు, యథాశక్తిగదా అతిథిసత్కారం! లోపాలు ఏమి ఉన్నా ... క్షమించి... ముందు ఇవి పుచ్చుకో. ఇంకా భయం ఎందుకు నాయనా

నీకు? [కొడుకుతో] వేటనుండి తప్పించుకున్న
లేడిలాగ, యింకా కనిపిస్తున్నాడే! [గయ్య
డితో] కాంతించు నాయనా!

[గయ్యడు ఒక చెట్టుమొదలుమీద కూర్చుని
పండ్లొకటి ఒకపడం మొదలుపెట్టాడు]

అ : ఇక మొదలుపెట్టవచ్చు. మీ చెవర?

కుంతి : మొదట ఆయనను సావకాశంగా
ఫలహారం చెయ్యనీ. పాపం బెడిపోయినాడు!

గ : పర్వా లేదులేంజీ. ఆయ్యా, నన్ను
గయ్య డంటారు. నేను గంగర్వరాజును.
ఇవ్వాలివానన ---

[హఠాత్తుగా పెద్ద అట్టగోనము వినబడు
తుంది కొంతమంది వస్తున్న కాలిచప్పుడు విన
బడుతుంది. గయ్యడు ఉలికిపడి వెగిరి నీలుచుం
టాడు]

కుంతి : అవచ్చేది మా అబ్బాయిలతోనాయనా

అ : [కన్నంమీద న వ్యాపుకొని] అవప్పు
మా అన్న భీముడిది. ఆయన నిష్కల్మషహృద
యాన్ని చూపిస్తుంది. అవప్పులే అతని పైరుల
హృదయాలు బద్దలయిపోతాయి, స్నేహితుల
హృదయాలు పొంగిపోతాయి. అయితో
స్నేహ మయినానరే ఒక్కోధమయినానరే
చాలాకష్టం.

గ : [అనుమానం తీరినముఖంతో పండు
తింటూ] ఆయన స్నేహితులకు ఎందుకు కష్టం?

అ : [చిరునవ్వుతో] స్నేహితుడితో ఆయ
నకు సరసం జాసి. పైన చెయ్యి వేస్తే వారం
రోజులు... స్నేహంతో గట్టిగా చరిచాడో...
[నవ్వుతాడు]

గ : మీనవ్వు ఆలాగే వుంది.

కుంతి : అందరినవ్వులూ వాలకాలూ ఇంచు
మించుగా ఒకటే నాయనా... ఇంకోపండు
పుచ్చుకోవూ?

[పెద్దపెట్టున నవ్వుతూ చేతులు విసుగు
కుంటూ విరగబడుతూ ప్రవేశిస్తాడు భీముడు.
అతనిముఖం అజ్ఞనాడి ముఖంకంటే తెడల్పు

గాను, పెదవులు ఇంకాకొంచెం లావుగాను
ఉంటవి. మెలికేసిన పెద్దమీసాలు. చెడ్డీ
చెప్పలు భుజంమీదికి వల్లెవాటుగా వేసిన పురి
తోలు. వస్త్రానే విల్లు అమ్మలు ఒకమూల పడ
వేస్తాడు.]

కుంతి : ఎందు కబ్బాయి అంతనవ్వు?

[తక్కినపాండవులూ ప్రాపదీ ప్రవేశిస్తారు.
అవిడ జాట్లు విరబోసుకొని ఉంటుంది.]

భీముడు : ఏముంది, యీ వాళవేటలో ఏమీ
దొరకలేదు. [నవ్వుతాడు]

నవలడు : [కోపంతో ముందుకు చరచరా
వచ్చి] అవును, ఎందుకు దొరుకుతుంది! నీవు
నాన్నగారి కన్నే దొరకడంకూడాను!

కుంతి : అ దేమిటా అబ్బాయి!

సహదేవుడు : ఏమిటా, ఎప్పుడూ ప్రాపదీతో
ఏదో మాట్లాడుతూ పెద్దపెట్టున నవ్వుతూ
వుంటే... బంతువులు దగ్గరికి రావూ పాపం!

కుంతి : ఆలాగా.

నకు : ఈపూట తిండో?

గహ : పదయినా భక్తంజాలక తెస్తే సగా
నికి పైగా భీముడికే...

కుంతి : పోనీలేండ్రా, ఒకపూటకు లేకపో
తేనేం! ఇవ్వాలి మనయింటికి అతిథి వచ్చాడు.
గయ్యడు, గంగర్వరాజు ఏదోచిక్కుల్లో పుక్కు
ట్టున్నాడు. మనవాడభయ మిచ్చినా ఆయన
కాంతించడం లేదు.

భీముడు : మనయింటికి వచ్చాక ఇంకా
భయం ఎందుకు? మాస్తివాపురదగ్గరిలోకన్న
వెయ్యిరెట్లు తేనుం. ఏడీ ఆయన [ఇటు అటూ
చూచి] ఇడుగో. [గయ్యడి దగ్గరకు వెళ్లి
పక్కన రాతిమీద కూర్చుంటాడు.]

యుధిష్ఠిరుడు : [అతన్ని నిదానించి చూచి
మాటమాట తూస్తూ] ఆయ్యా, ఇక మీకు
భయం అనేది లేదనుకోండి. మీమీద ఈగ
వాలదు.

నకులుడు : అట్లునుడి అవార్లిలో వుంటే మికు హాని ఎవ రయినా తలపెట్టడమేనా !

కుంతి : [సంతోషంతో] చెప్పలేదు నాయనా, మావాళ్ళసంగతికి ఫలహారం కానీ.

భీ : నీకు అపకారం తలపెట్టేవాళ్లు ఎవ రయ్యారు? [గయ్యుడి పీపుమీద చరుస్తాడు. గయ్యుడు బోర్లకిల పడ్డాడు. పళ్లు చెదరిపోతవి]

కుంతి : అ దేమిటా? నాయనా !

యూధి : భీముడూ, నీవు ఇవరలికి రా !

అ : అన్నయ్యా, నీసరసంతోపే స్వర్గానికి వెళ్లేటట్టే ఉన్నాడే గయ్యుడు !

[ద్రౌపది చిరునవ్వు నవ్వుతుంది. గయ్యుడు లేచి జంతుతో భీముడివైపు చూచి, దూరంగా వెళుతాడు. నకులసహదేవులు పండ్లన్నీ షరి పళ్లెంతో బెట్టి గయ్యుడిముందర ఉంచుతారు. ద్రౌపది నీళ్లు అతనిముందర పెడుతుంది.]

కుంతి : నీ మోటుసరసము కొంచెంసేపు చాలించు నాయనా.

భీ : పర్యాలేదులే అమ్మా !

ద్రౌ : అవును పిల్లకి చెల్లాటం ఎలక్కి...

అ : ఇక చెప్పండి స్వామీ, తమసుగతి.

ద్రౌ, కుం : ముందు ఆయనను ఫలహారం చేయనివ్వండి.

గ : తింటాను లేండి ... నన్ను గయ్యుడంటారు. గంధర్వరాజును. పొద్దున్నే లేచి ఎవరి మొఖం చూశానో! ... స్నానం కాగానే అలవాటుప్రకారం, తాంబూలము వేసుకుంటూ దేవాలయమువయ్యపు బయలుదేరాను.

నకులుడు : తాంబూలము వేసుకొనా దేవదానికి వెళ్లేది ?

గ : మాఅచారం లేండి.

భీ : తరవాత ?

అ : [అమ్మలు వగైరా కట్టకట్టి] ఇవ్వన్నీ యింట్లో పదిలం చెయ్యి. [ద్రౌపది చేతికిస్తాడు.]

ద్రౌ : సరే లేండి. కథ కానివ్వండి.

గ : పోతూ పోతూ తమ్మ వున్నారేకాదు.

యూ : కొంపవీసి ఎవరిమీదా పడలేదుగదా!

గ : సరిగ్గా అంటే అయింది, దురవృష్టతకాదు. సూర్యుడికి అర్ఘ్యం యిస్తున్న ఒక మహారాజుచేతులూ నూటిగా పడ్డవి. కిందికి తిరిగి చూచేటప్పటికి నన్ను చంపేస్తా నని శపథం చేశాడు.

కుంతి : పొరపాటున తమ్మపడగానే అంత కోపము రావాలా ! [అందరితో] ఎంత భయపడ్డా డనుకున్నారూ, పాపం ! పులివాత బడబోతున్న లేడిపిల్లలాగా, గడగడా వంసువతూ వచ్చిపడ్డాడు.

ద్రౌ : పాపం పొరపాటున తప్పు...

భీముడు : [కచ్చితంగా] సితప్రేమిలేదు గయ్యుడూ.

యూ : ఇంతమాత్రానికే చంపాలని కాద్ది తీయాలనా !

నకు : ఎవరది? పట్టి తెగివాడులా గున్నాడే

సహ : తెగివాడా! పట్టి పొగరునోతు ! రాజ్యాధికారం నైవ్యబలం వుండి మనించి ... సాకు దొరికింది గదా అని కత్తికట్టవమా !

కుంతి : ఏ మయింది తర్వాత ?

గ : నాకేసి చూశాడాయన, చూసి సరికేస్తానని శపథం చేశాడు. నేను ప్రాణాలు బిగబట్టి తప్పించుకొని... యిప్పటికి మీఅండ చేరా.

ద్రౌ : పాపము, ఎంత శ్రమపడ్డాను !

నకు : నీవు గంధర్వరాజువు గదా. ఎవరో రాజు నిన్ను చంపుతానని కాద్ది చేసినంత మాత్రాన ఇంతభయము ఎందుకు? నీదుర్గంభో పోవేళించి గంధర్వనైవ్యాలను ఆయత్తపరచి ఆరాజు వస్తే నీవే చంపివేయవచ్చునే.

గ : మామూలురా జయితే అలాగే చేసేవాణ్ణి.

ద్రౌ : ఎవ రారాజు !

భీ : ఇంకెవ రయిఉంటాడు ? దుశ్యోధనుడే. రానీ అదృష్టాని, మదం అణగ గొడ్తాను!

గ : అతను కానే కాదు.

భీ : దుశ్యోధనుడా! మరి మంచిని. రానీ వాడిని గుండెలు చీల్చి నెత్తురు తాగుతా!

యు : వాండ్లను ఎందుకు తూలనాడటం ?

భీ : ఊరికే ఏమిటి ? నిజానికి వాండ్లను ఎందుకు ఆనాలి! వాండ్లను ఏమన్నా అంటే మీరు పయన చేసుకుంటారు.

ద్రా : ఎప్పుడూ ఇంటే యీయన!

అ : నిజం. ఈనేగనక ప్రతిదానికి అసరాగాకపోలే ఈపాటికే వాండ్లను హతమాల్చేసి ఉండము! శిశులాగా వాండ్లకు శకునకూడా ఒకడు పోగొన్నాడు!

కుంతి : దుశ్యోధనుడేనా?

గ : కాదమ్మా, దుశ్యోధనుడు కాదమ్మా.

ద్రా : మరి ఎవ రయితే?

యు : గండేహించ నక్కరలేదు. చెప్పండి.

గ : [సందేహిస్తూ] చెప్పమంటారా ?

భీ : వెంటనే.

గ : చెప్పినతరువాత నన్ను కదలిపెట్టరుగదా?

కుంతి : ఎందుకు వదలిపెట్టారు?

నకు : నా దేవ దైతే నేమి ? భయమా ?

సహ : మంచిమాట [నవ్వుతాడు]

భీ : ఎక డయ్యా కాదు! చూడక ఏదో పొరపాటున ఉమ్మేస్తే చంపుతారా ? ఎందుకంతకొవ్వ! రానీ వాడి నిక్కడికి...చెప్తాను.

అ : చెప్పండి బాబూ. మిమ్మల్ని ఎక్కడూ విడిచిపెట్టరు.

గ : [అందరిముఖాలు తేరిపార చూచి నెవ్వరిగా] కృష్ణుడు.

యు : [నిర్ఘాంతపోయి] కృష్ణుడా!

నకు, సహ : కృష్ణుడా!

కుంతి, ద్రా : కృష్ణుడా!

భీ : [నిశ్చింతగా] కృష్ణుడా!

గ : ఊ, కృష్ణుడే.

[నిశ్శబ్దము. అందరూ ఒకరిముఖము ఒకరు చూచుకొంటారు. గయుడికేసిచూడగ. భీముడు మాత్రము గయుడిపాత్రలో పండొకటి తీసి ఒలిచి తినడం మొదలుపెడతాడు. గయుడు ఒకరితరువాత ఒకరిముఖం చూస్తాడు.]

భీ : [మీసం మెలివేస్తూ] కృష్ణుడైతే మాత్రము పొరపాటున ఉమ్మివేసినవాడిని చంపుతాడా! గయుడూ, గయుడూ, కృష్ణుడయినా సరే గిట్టువయినా సరే...నీకేం ఫర్వా లేదులే.

యు : [హీనస్వరంతో] భీముడూ, పూరికే తెలిసీ తెలియక...నువ్వు కాస్తేపు పూరుకో.

గ : [నిశ్శబ్దంగా పున్న అందరికేసి అరుద్దాగా చూసి] అయితే... నన్ను... వదలేయరు గదా!

భీ : బాస చేసినతరువాత— నిన్ను రక్షించవలసిందే.

యు : [కొంచెము విసుగుతో] భీమున్నా, కాస్త పూరుకుందూ.

ద్రా : కృష్ణుడిమీద ఎందుకు ఉమ్మేకావయ్యా?

కుంతి : [కొంచెం విచారంగా] చూడక పుమ్మేకా నంటుంటే—

అ : అయిపోయిందానికి రభస ఎందుకమ్మా.

యు : అయినా, పనులు మాటలంత తేటలా?

భీ : అంటే!

యు : మరేమీ లేదు. కృష్ణుడితో చైరం... సామాన్య...

భీ : ఉన్. ఇదా! మరేదో అనుకుంటిని!

నకు : బావమరదితో కృష్ణుడు చెబ్బలాడా?

సహ : గమయం వస్తే చుట్టరికాలు ఏం అడ్డం వస్తాయి?

సహ : ఇప్పుడేంమహా పెద్దసమయం వచ్చింది? ఏదో గయ్యడు చూడక ఉమ్మే కాదు. కృష్ణుడికి కోపమే వచ్చింది. అజ్ఞుడు బావా వూరుకో అంటే కృష్ణుడు సర్దుకోడు! అంతగా కావాలిస్తే గయ్యడు శి మాపణ కోరు తాడు.

యుధి : ఎందు కర్మా మీ కీభ్రమ!

ద్రా : భ్రమేమిటి?

యుధి : అతను పట్టినపట్టు విడిచేమనిషి కాదు.

భీ : ఎందుకు విడవడేం?

యుధి : ఇంతసేపట్లోగా గయ్యడ్ని ఖండి స్తా నని శపథం చేశాడు గాదా?

భీ : గయ్యడ్ని రక్షిస్తా నని అజ్ఞుడు శపథం చేశాడు కాదా?

సహ : ముందు శపథం చేసింది కృష్ణుడు గాదా!

భీ : ముందు చేసినంతమాత్రాన...మనకు అజ్ఞుడి శపథమా కృష్ణుడి శపథమామధ్యము?

యుధి : ఒకరిశపథం ఇంకొకరిశపథంకంటే ఎక్కువా కాదు, తక్కువా కాదు. కాని ... వర్తమానకాలంలో ... కృష్ణుడే గనుక తన శాస్త్రిమీదనే గట్టిగా నిలబడితే మనకర్తవ్యం ఏమిటి ... మనము ఎలా సంచరించాలి, ఏ మార్గం తొక్కాలి అని ...

భీ : ఈమాత్రానికే పెద్ద అలోచన ఎం చేతు? మనశపథం నిలుపుకోడమే కర్తవ్యం. మనమార్గం రాజమార్గమే.

సహ : ఏమిటి భీమన్నా, నీవు చెప్పేది?

భీ : ఏమీ లేదు తమ్ముడా. గయ్యడ్ని చంపాలింటే నని కృష్ణుడు మొండిపట్టు పట్టుకుూర్చున్నాడో,—

ద్రా : ఏమిటి పెద్దపెద్దకభ్రు! కారవులు నిండుసభలో నన్ను అనమానము చేసినప్పుడు, ఏమీ లేదు గాని —

కుంతి : అయిపోయిందానికి ఇప్పుడెందుకు చర్చ? [గయ్యడితో] నీవు తెల్లి కుటీరము లోపల కూర్చో నాయనా. ఇవతల ఉంటే చప్పున కృష్ణుడో అతని పరివారమో, ఏం చేసినా, ముప్పు వస్తుంది.

గ : నేను —

అ : నీ కేమి ముప్పురాదు.

భీ : నీ కేమి పర్వా లేదు లేవయ్యా, లోప లికి పోయి కూర్చో.

గ : [లేస్తూ] నావల్ల మీ కటువంటిచిక్క వచ్చిందా?

భీ : మాకు చిక్క లేమిటి! నీటిలో తిరిగే చేప ముడిగి చనుందా? మాకు ఏపరిస్థితులు విషమం కానేకొప్పు.

అ : మాకు కష్టా లేమిటి? కుటీరంలోకి వెళ్ళి కూర్చోండి.

గ : మహాత్ములు మీ రేమన్నా కష్టాలు కష్టాలు గాకపోతాయా? నేను ప్రస్తుతము కౌర వం అయినాను.

కుంతి : అది విధి నాయనా. నీ చేతులో వుంది గనుకనా? ఈనాటికి నీవు నిమిత్తమయి నావు. నీకల్ల గాకపోతే ఇంకొకరికల్ల నయినా కృష్ణుడితో కైరము వచ్చేదే.

యు : గంధర్వరాజా! మీరు లోపలికి దయచేయండి.

[గయ్యడు నిదానంగా అడుగులు వేస్తూ అనుమానంగా అందరిముఖాలు చూస్తూ లోప లికి వెళ్లుతాడు.]

కుంతి : కర్తవ్యం ఏమిటో అలోచించండి.

భీ : కర్తవ్యం ఏమిటి? అజ్ఞుడు మాట యిచ్చాడు. కష్టమో నిఘరమో, గయ్యడిని రక్షించవలసిందే.

కుంతి : అంతేనా! అలాచనా సాలోచనా
ఏమి అక్కరలేదా?

యు : ఏమిగతి!

కుంతి : అర్జునుడు సుభద్రతోచెప్పితే సుభద్ర
కృష్ణుడితో మాట్లాడి అంతా సర్దికేయలేదా?

యు : అ, బాగున్నది. అహ్లా, ఒక్కసారి
సుభద్రతో—

అ : బావను చూస్తే భయమా నాకు?
ఓచెంప కృష్ణుడు తరుముకు వస్తున్నాడట.
[చిరునవ్వు. భీముడు పెద్దపెట్టున నవ్వు.]

కుంతి : నీకు భయ మని ఎవ రన్నారా?
అబ్బాయి!

నకు : అర్జన్నా, నీవు వెళ్తే మేమంతా లేమా?

అ : కృష్ణుడు ఎవరిమాటా పెడచెవినిబెడితే!

కుంతి : అనవసరంగా జగడం ఎందుకు
నాయనా?

భీ : జగడం మనము కోరి తెచ్చుకున్నామా?

యు : అలా అని ఎవ రన్నారా? దానంతట
అదే వచ్చింది. కాలానికి కట్టుబడి ఉన్నమనము
ఏలాగో సర్దుకొనేపని చేయాలి.

భీ : ఎప్పుడూ పృథ్వినికీ మనమే సర్దుకోడం.
ఈఒక్కసారికీ అయినను సర్దుకోనీ.

కుంతి : [విచారంతో] ఎటువంటి కాని
రోజులు వచ్చినయి నాయనా, మనకు! మూలిగే
వాడినె తీమిద తాటికాయపడ్డట్టు. మన అవస్థ
లకుతోడు కృష్ణుడితో జగడంకూడాను [నిట్టూర్పు
విడుస్తుంది.]

యు : పెద్దలు చెప్పినట్టు కష్టాలు ఒంటిగా
రావు.

భీ : [కొంచెము విసుగుతో] ఎప్పుడూ
కష్టాలు కష్టాలు అని గునుస్తూ కూర్చోటమే.
కష్టాలు కలకాల ముంటాయా? ఐనా యింత
కంటే చెడిపోయే దేమున్నది? రాజ్యమా
పోయింది; ఇక ప్రాణాలు మిగిలినవి; క్షత్రియ
ధర్మ మయినశిష్టరక్షణకూడా మానుకుంటే
ప్రాణాలున్నా ఒకటే లేకపోయినా ఒకటే.

అ : గయ్యుడిని రక్షించవలసిందే.

నకు : అవును.

సహ : అవును.

భీ : తప్పక.

యుధి : [వాళ్ళముఖా లొక్కసారి చూ-
చి] కార్యంపట్ల...తొందరపడి...మాట్లాడటం

దా : [భీముడితో] మీ కందుకందీ,
అనవసరపుచొరన? ఎవరి కర్తవ్యము వారికి
స్ఫురించదూ?

భీ : వాళ్ళొకటి నే నొకటినా?

కుంతి : అందరూ ఒకటే కాదుటే తల్లీ!
కర్తవ్యం నిశ్చయించండి నాయనా.

అ : ఇంకా అలాచన కే ముంది?

[గుర్రపుడెక్కల చప్పుడు వివబడుతుంది.
వచ్చారు వచ్చారు అంటూ గయ్యుడు టిటీరం
లోనుంచి ఎగిరి దూకుతాడు. దా)పది నవ్వు
ఆపుకుంటుంది.]

గ : వచ్చారు, వచ్చారు, వచ్చారు!

భీ : ఎవ రొస్తే నీ కేం? టిటీరంలో కూర్చో-
మంటే కూర్చోవు.

గ : [దిగాలుపడి] టిటీరంలో వుంటే నేమి,
పాతాళానికి వెళితేనేమి - వాళ్ళు పసిపట్టి
నాగుపాములలాగా తరుముకు వస్తారు.

యుధి : భీమున్నా, నీవు గంధర్వరాజును
(శ్రీ)లను, టిటీరంలో పదిలంగా వుండు. నకుల
సహదేవులనుకూడా, సంరక్షణార్థము తీసుకొని
వెళ్ళు. నేనూ అర్జునుడు కృష్ణుడితో మాట్లాడు-
తాము. అమ్మా, నీవుకూడా లోపలికి వెళ్ళు

కుంతి : కాదులే. నేనుకూడా కృష్ణుడితో
మాట్లాడుతా.

భీ : నేను లోపలికి వెళ్ళడం ఎందుకు?
ఇక్కడే ఉండటం మంచిది. నీ శిష్టరూ-
పావులే.

నకులసహదేవులు : మేంకూడా యిక్కడే
వుంటే మంచిదేమో!

యుధి : మీరు గయుడికి అంగరక్షకులుగా వుండాలి.

[గుర్రపుడెక్కల చప్పుడు మరిదగ్గరగా వినిపడుతుంది]

గ : ఇంకేముందీ, వచ్చేకారు వాళ్లు!

అ : నకులనూదేవులూ, ఈయనను మీరు కుటీరంలోకి తీసుకువెళ్లి అంగరక్షకులుగా వుండండి.

యుధి : [ద్వాపరితో] సివుగూడా లోపలికి వెళ్లు [అందరూ కుటీరంలోపలికి వెళ్లుతారు.]

అ : అమ్మా, సివు వెళ్లవూ?

కుంతి : ఇక్కడే వుంటాను.

నకు : అన్నయ్యా గాండీవము తెచ్చియ్యనా? టిచ్చేతుల్లా వున్నావు.

భీ : అడగా లేమి? గాండీవము, నాగదయిలా పట్టుకురా.

యు : అనవసరంగా అయుధా లెందుకు? నిశ్శబ్దంగా ఉండండి.

ద్వా : [లోపలినుంచి] చేయి జారిన తరువాత అనుకున్న ప్రయోజన ముండదు. అయుధాలు తీసుకోండి.

గ : [లోపలినుంచి] ఆయుధము చాస్తంలో వుంచుకోడం ఎప్పుడూ మంచిది. దాచా మయినప్పుడు నయ్యి తవ్వటం కంటే—

యు : ఉండవయ్యా, అంత కొంపమునిగే పరిస్థితులు ఏమీ లేవు. నే నిక్కిడ లేనా? నికెందు కీ అండోళన?

భీ : మాఅన్నగారిది ఎప్పుడూ ఒకటే ధోరణి... ఏమిటి డెక్కలచప్పుడు అగింది?

యు : ఇటే వస్తున్నారు.

కుంతి : ఎవరు వస్తున్నారు నాయనా?

భీ : [నిర్లక్ష్యంగా] ఎవరాస్తే ఏం?

యు : [విసుగుతో] కాస్త వూరకొ భీమన్నా.

కుంతి : అదగో, కృష్ణ బలరాములు, ఇదంతా నిజం అన్నమాటే!

యు : [కొంచెం విచారంతో] ఇంకా గుండేహమా!

[అందరు అటువయ్యపు చూస్తారు.]

[తెరలో]

ఇటే వెళ్ళిన టున్నాడు. ఔను. అదిగో కుటీరము. లోపలికి వెళ్ళివుంటాడు.

[కృష్ణబలరాములు ప్రవేశిస్తారు. ఇద్దరూ పాండవులను కుంతిని చూచి ఆశ్చర్యపడతారు]

బలరాముడు : ఇ లేమిటి, యిక్కడున్నా కేం?

కృ : వీళ్ల అరణ్యవాసం కాదా... మీ రెప్పుడు వచ్చాడు అత్తా యిక్కడికి?

కుంతి : అబ్బాయలను చూచి పోదా మని మొన్న నేవచ్చా. అంతా కుశలమేనా నాయనా?

బల : కాక మరేమిటి?

కృ : ఆవును కుశలమే. మీ రంతా—

భీ : ఓ కుశలమే.

యుధి : ఏమి యిలా దయచేశారు? ఆనుకోని మీదర్శనమువల్ల అంతా ధన్యులము.

అ : ఏమిటి బావా, అనుకోకుండా యిలా వచ్చావు?

భీ : ఊరక రారు మహాత్ములు అన్నారు కాదా పెద్దలు? పనిమీద నే వచ్చి ఉంటారు.

బల : ఇవారే పొద్దన—

కృ : అన్నయ్యా, మీ రుండండి. అంతా సవిద్రురంగా చెప్తుతాను.

యు : ఏదో జరిగిందన్నమాట.

కృ : ఉదయం నేను జపం చేస్తూ అగ్నిం విడిచేటప్పుడు చేతులో ఉమ్మి కేశాడు. వాణ్ని ఖండిస్తానని నేను శపథం చేసేసరికి పారి పోయాడు. ఇప్పుటిదాకా వాడికోసమే వెతుకుతున్నాను.

యు : ఏదో కృత్రిమమయ్యానికి... వదిలేయగూడదు. పనులన్నీ వదలుకొని... ఎందుకింత శ్రమపడ్డావు?

కుంతి : నాయనా, ఉమ్మి మీద పడ్డదా ?
బల : సరి, తాంబూలముకూడా తేమకు
న్నాడు తులువ.

యు : అలాగా. ఇక్కడ విక్రాంతి తీసు
కోరా ?

బల : విక్రాంతా ? వాడిని పట్టి ముక్కలు
ముక్కలుగా చీల్చి కాకులకు గగ్గలకు వేసిం
దాకా విక్రాంతి లేను. అంతమదమా వాడికి!

కుంతి : దానికే నాయనా, ఇంతకోపం ?

బల : బాగుంది ! గంగిగోవులాంటి మా
తమ్ముడికే ఆఖండకోపం వస్తే—

భీ : [చిరునవ్వుతో] మాచిన్న బావ గంగి
గోవా ! అందో తంటూండే లోకం !

[యుధిష్ఠిరుడు భీమనివంకతీర్థంగాచూస్తాడు.
భీమడు నిశ్చింతంగా మీసాలు తిప్పుతూ పైకి
చూస్తాడు. కృష్ణుడికళ్ళు మెరుస్తాయి]

కుంతి : కోపం వచ్చినా కొంత కాంతించాలి.
అంతకోర్కె మొందు కదా!

బల : క్రోధమో కాదో. మాతమ్ముడు శప
థం చేశాడు.

కుంతి : శపథమా ? ఆయితే అంతా నిజ
మన్నమాటే.

యు : [గొణుగుతూ] ఇందుకేనే అడవాళ్ళు
నిక్కడ ఉండవ దగ్గవు.

కృ : వా డిటు వచ్చాడా ?

కుంతి : [నిస్పృహగా] గడియికిందనే—

యు : [అడ్డంవచ్చి] అమ్మా. నీ వ్రుండు;
నేను చెప్పతాను.

కృ : అమెనే చెప్పనిస్తా.

కుంతి : [పెద్దకొడుకుతో] నీకే చెప్ప
నాయనా.

యు : [కృష్ణుడిగిరికి వెళ్లి చిరునవ్వుతో]
బాగా అరిసిపోయిన ట్టున్నావు. కాస్తేవు
మాచుని నేదతిర్చుకోరాదా ? కాస్త ఫలహారం
పుచ్చుకోండి ఇద్దరూ. తర్వాత మాట్లాడుకో
వచ్చు.

కృ : సాతకాశానికి ఇక్కడు కాకే తేను.
నేగిరం విషయ మేమిటో చెప్పండి. ఉత్తయం
లోగా కాస్తే పట్టకోతాలి.

యు : ఎందు కింత తొందర ? నక్కా
మాక్కో అరిసిపోయి ఉండతూ ? కాట్టేనా
కాస్త నీరు పట్టవద్దా ?

బలకామడు : [భీముడితో] నరకమహా
దేవులూ ద్వాపదీ వీరి ?

భీ : కాళ్ళు గయుణ్ణి తీసుకొని —

కృ : [అక్కోతో] లె గయుణ్ణి తీసుకొని
ద్వారకకు బయలుదేరారా ? మేలు మేలు
యుధిష్ఠిరా ! నీ కంతో కృతజ్ఞుణ్ణి. ఖలుణ్ణి
పట్టి పంపించావే మాయింటికి !

బల : అంతట్లోకే మీకు పంకకు అన్నీ తెలి
యడమూ, వాణ్ణి పట్టడం, పంపడం—బంధువు
అంటే మీరే !

[అందరూ తెల్లపోతారు]

అ : [నిదానంగా] ఏమిటి అంటున్నాడో...

బల : బంధువు అన్నా మిక్కిలి అన్నా
మీరే నయ్యా ! [సంతోషము తెలియచుతాడు]

కృ : ఏమిటి నీవు చెప్పవోయింది అర్జునా ?

కుంతి : మ రేమీ లేదు నాయనా ! అర్జు
నుడు గయుణ్ణి రక్షిస్తా వని వాగ్దానం—

కృ, బల : ఏమిటి !

కృ : వాగ్దానం చేశాడా ! అర్జునడా !

భీ : అవును. అర్జునుడే ... వాగ్దానం
చేశాడు.

బల : ఎందుకు తెలుగ్గలి ?

భీ : పం చేస్తే ?

బల : [తల గిరుతుంటూ] ఆయితే మా
కృష్ణుడి శపథం—

భీ : కా కేం తెలుసు !

కృ : అర్జునయ్యా, నీ వ్రుండుకో. అర్జు ...
మాట ఇచ్చావా ?

అ : అవును.

కృ : ఏమని ?

బల : అయితే గయ్యణ్ణి ఎక్కడ దాచాడో ?

భీ : నీ కండుకు ?

బల : కర్లి యాద్యుకు వచ్చేటందుకు.

భీ : ఓలా లేదు.

బల : అరే! ఎంతటక్కరలు మీరంతా !
మీ అన్నచూడు— గంటనక్కలాగ — ఏమీ
మాట్లాడదు.

భీ : మా అన్న య్యనుగురించి ఏమంటున్నావు!
డ్రం.

కృ : అన్నా, నీ పూరుకో.

అ : కృష్ణా ! నేను గయ్యణ్ణి రక్షిస్తా నని
అభయ మిచ్చాను. నీవు అతన్ని విడిచిపెట్టాలి.

కృ : [కోపం అందుకొంటూ] అలాగా !
అయితే నాకు అడ్డం వస్తావా ?

అ : అటువంటి అభిలాష ఎంతమాత్రం
లేదు.

కృ : అయితే—

అ : గయ్యణ్ణి రక్షించక తప్పదు.

కృ : తప్పమా ?

అ : [నీరసంగా] తప్పదు.

కృ : అయితే నావిరోధిని చేరదీస్తావా ?

అ : నీవిరోధిని నా కలా తెలుసు ?

కృ : ఇప్పుడు తెలియడం లేదా ?

అ : ఇప్పుడు తెలిస్తే ఏమి అభం !

కృ : నీతాత్పర్యం ?

అ : అర్థమం యిచ్చాను. నీవిరోధో, అ
[తీవ్రముగా] విరోధో ! సాధునిమాట సాధుని
మాటే.

[కృష్ణుడు కుంఠిశ్చక్రదృష్టరాజునంకభీముడి
కేసి చూస్తాడు. భీముడు నిర్లక్ష్యంగా చిరు
నవ్వుతో చూస్తాడు. అర్జునుడిముఖంతో దృఢ
నంకల్పం కనబడుతుంది]

కృ : [చిరునవ్వుతో] అర్జునా !

అ : అలా

కృ : నీబాణను, మిక్కిలి.

అ : అవును.

కృ : నామాట వివరూ ! నామాట ఒకటి,
నీమాట ఒకటా ! నామాట తప్పిపోలే నీకు
మాత్రం క్రికరమా ? మాట తప్పే కృష్ణుడి
బాణమరది అర్జునుడంటే — లోకం ఏ మను
కొంటుంది ?

అ : నా మాట ౧౦౫౫ ఏమయినా అలా
చించావా ?

కృ : నీవు మాట యిచ్చినట్లు ఎవరికి తెలు
సు ? నాశపథంసంకతి లోకానికి తెల్లడి అయి
పోయింది. గయ్యణ్ణి నాకు అప్పజెప్పితే నిన్ను
ఎవరూ ఏమీ అనరు. నాడు రేపు దీవించి
ఉంటే నన్ను లోకం ఏమంటుంది ? నామాట
విను అర్జునా !

అ : యరిగా నీమాటలే నయ్యా, యివి
బావా !

కృ : [ముఖం ఎర్రబడినా లేనినవ్వు తెచ్చు
కొని] అంటే ?

అ : మాట యిచ్చినతర్వాత నలుగురికి తెలిస్తే
ఒకటి, లోకానికి తెలిస్తే ఒకటి అవుతుందా ?

కృ : అయితే పట్టుదల విడవవు ?

అ : ఓలా లేదు.

కృ : నీవు చేసేపని నీకు అర్థమవుతున్నదా ?

అ : బెదిరిస్తావా బావా !

బల : [కోపంతో] కృష్ణా, ఇకమాటలతో
పని అయ్యేట్లు లేదు. నిమిషాలు ఎగిరిపోతు
న్నవి. గయ్యణ్ణి పట్టుకోవాలి. ఎవరు అడ్డం వస్తే
వారిని—

భీ : మాటలంత సులభమా పనులు ?

బల : నీవు అడ్డం వస్తావా ? వచ్చినప్పుడు
చూస్తాములే... అర్జునా, గయ్యణ్ణి ఎక్కడ
దాచావు ? కంటనే చెపుతావా... చెప్పరా !

అ : [చిరునవ్వుతో] చెప్పకపోలే !

బల : [లోనిమాచినద్రాపదిని గమనించి]
అడుగో ద్రాపది. నకులసహదేవులు గంధర్వుణ్ణి

దాచి ఆక్కడే వుంటారు. కృష్ణా, కుటీరం లోకి వెళుదాము, పద.

భీ: [గుమ్మానికి అడ్డం నిలుచుని] ఎక్కడికి? ఆ గక్కడ.

కృ: [వికాసంతో] సరే, గయ్యడు దొరికాడన్నమాటే.

అ: [అడ్డం నిలుచుని] ఇంకా దొరకలేదు.

కృ: [కోపంతో] ఎందుచేత?

అ: నన్ను తప్పించుకుని నీవు వెళ్ళినతర్వాత గదా దొరికేది?

[ద్రాపది ఇవతలికి వస్తుంది. నకులసహాదేవులు కష్టాలతో గుమ్మానికి చెండుపక్కలా నిలుచుంటారు]

భీ: మీ చెండుకు వచ్చారు?

కృ: చూచావా ద్రాపది, వీళ్ళు? లేక మైనా కృతజ్ఞత లేకుండా నాకే అడ్డుపడుతున్నారు!

ద్రా: కృతజ్ఞత లేక కాదు. మిమ్మరిని మరచగలమా!

కృ: అయితే నీవు చెప్పగూడదా వీళ్లతో!

[అందరూ ద్రాపదివలె చూస్తారు]

ద్రా: ఏమని చెప్పను? అయిన అభయం ఇచ్చారు. గంధర్వరాజును మేకలాగ అప్పగించమని చెప్పడం భాగ్యమా?

బల: ఎంతవాళ్ళురా వీళ్ళు! మాటాపలుకు అందరిదీ ఒకటేనే. ఇదుగో, కృష్ణుడికి కోపం వస్తే నాశనమైపోతారు!

ద్రా: నాశనమా! మీపుత్రులని నాశనం చెయ్యడం ఎంతతరం అత్తా!

కుంతి: అయ్యి స్వంటి ఎవ్వరూ ఏమీ చెయ్యలేదు. అబ్రహ్మదేముడే ఏమీ చెయ్యలేదు.

బల: అయితే మీపట్టుదల విడవ రన్నమాట.

భీ: అలాగే.

బల: కృష్ణా! ఇంకా సంతోషిస్తా వేమి? [కత్తి దూసి భీముడిమీదికి విసరజోతాడు.]

కుంతి: [అడ్డం వెళ్ళి] నాకొడుకును ఏమని కొడతావు!

యు: [తటాలున వచ్చి బలరాముడిచెయ్యి పట్టుకొని] మాఅమ్మను కొడతావా! చేస్తే నాతమ్ముళ్ళతో, నాతో యుద్ధం చెయ్యాలి. మేము పోట్లాడుతాం, చస్తాం, చావడానికి సిద్ధంగా ఉన్నాం. అంతేగాని మాఅమ్మను కొడతారా? మాఅమ్మను, మాఅమ్మను!

నకు, సహ: [కత్తులు యిళిపిస్తూ] మా అమ్మను కొడతారా!

భీ: మాఅమ్మను కొడతావా మహావీరుడివి!

బల: [హతాశుడై] అరే, ఎంతపని జరిగింది. [కత్తి జార విడుస్తాడు].

ద్రా: మాఅత్తను కొట్టడానికి మీకు చేతులెలా వచ్చాయి! గొప్ప వీరుడివి!

[బలరాముడు తికమక పడతాడు]

కృ: [చప్పున వంగి కుంతికాళ్ళు పట్టుకుంటాడు] అత్తా, త్నమించాలి. మీకు ఆగ్రహం వస్తే భరించగలనా! ఎంతకోపం, ఎంతకోపం! మీ ముఖాన కివుడు తాండవిస్తున్నాడే! త్నమించు. మాఅన్నపొరపాటుకుమీదా నేనే త్నమాపణ కోరుతున్నాను. త్నమించాలి!

కుంతి: త్నమించాలి! మంచిమాట!

ద్రా: త్నమించాలెనా!

యుధి: [చల్లగా] నీవుమాత్రం ఇతరులను త్నమించవు. నిన్నుపట్టుకు అందరూ త్నమించాలి!

గ: [అమాంతం విగిరి దూకి కృష్ణుడిరెండు కాళ్ళూ పట్టుకొని] త్నమించాలి మహాపృథ్వా! త్నమించిందాకా ఈకాళ్ళు విడవను!

కృ: [విసుగుతో] నీవు ఆలా ఉండవయ్యాలి! అత్తా, మీరు త్నమించేదాకా ఈకాళ్ళు విడవను!

కుంతి: నీవు గంధర్వరాజును త్నమిస్తావంటే —

కృ: మీరు కోరిం దల్లా చెయ్యడానికి సిద్ధంగా ఉంటే... నాకే తొందర...

గ : అంతకూ కారణం నాబుద్ధిలోపమే !
పొద్దున్నే తాంబూలం వేసుకోవలే నని పాడు
బుద్ధి ఎందుకు పుట్టాలి ! పుట్టిందేపో చూడ
కుండా ఆడుమై వెయ్యడం ఎందుకు ? కృష్ణా,
క్షమించాలి, రక్షించాలి !

యుధి : ఎందుకు రక్షించడు — చాసుడి
తప్పు దండంతో సరికాదా ?

కృ : క్షమించాం, లేవయ్యా, చంపములే !
[గయుడు లేస్తాడు. అందరిముఖాన సంతోషము. కుంతి ధర్మరాజును చిరునవ్వుతో చూస్తుంది]

కృ : అత్తా, క్షమించలేదు ఇంకా.

కుంతి : [కాంతంగా] నీ అంతవాణి క్షమించడానికి నే నెంతదాన్ని నాయనా ! నీవు నాకొడుకువంటివాడవు గానూ ! లే.

భీ : [సంతోషము పట్టలేక] బావా, లే.
ఏమిటి ఆనవ్యాంగా కౌఘ్ పట్టాకోడం !

అ : [తెల్ల కృష్ణుని లేవనెత్త] బావా !

కృ : బావా ! [కొగిలించుకుంటాడు]

భీ : ఇ దంతా అనవసర మయినవెరి !

బల : మెల్లిగా అంటావేం !

యు : అందుకే... తొందరపడి... పశ్చిజ్ఞులు

[తెరలో గానము. నెమ్మదిగా నారదుడు ప్రవేశము. అందరూ నమస్కారము చేస్తారు]

కృ : ఏమి స్వామీ, యిలా దయచేశారు ?

నారదుడు : గయు డే మయినాడో కనుక్కుందా మని.

గ : దిక్కుమనీంద్రా, తమ అనుగ్రహంవల్ల సురక్షితం. అగునుడు ఎంత ఆశ్రితపక్షపాతి ! కృష్ణభగవానుడు ఎంతదయార్ద్రహృదయుడు ! నా అవస్థకు కారణము తాంబూలము. ఈజన్మకు ఇక తాంబూలం—

యు : మీ రంతా యింతే. ప్రతిదానికి తొందర...

కుంతి : అయిందేవో అయింది. అన్నీ మరచిపో నాయనా.

కృ : పొరపాట్లు క్షమించాలినిందేలే.

భీ : గంధర్వరాజా, నీవు తాంబూలము అనేకపథం పూర్తిచేసినట్లు లేదే. తెలివయినవాడవు ! [అని వీపుమీద చరుస్తాడు. గయుడు బోల్గొప్పబోయి రెండంగలు వేసి పర్దుకుంటాడు. బలరాముడు సహాయపడతాడు.]

[ద్రా : దైవకృపవల్ల అంతా శుభంగానే పరిణమించింది.

నారదుడు [పీణ శ్రుతి చేసి]

జయ జయ గోకులబాల

జయ సకలాగమమాల !

దయయా మాం గోపాల

దీనం పాలయ బాల !

దేవ మయా చరిత మిదం

దీనధియా అపరాధం

క్రీడసుధాధిప, కృపయా

కేవల మహా ధూమహి

జయ జయ ...

కథానిక

ఇంద్రకాంఠి హనుమ చాప్రతి

36/8

అంటే అభినవసాహిత్య సంసారానికి ఆత్మబాధ వైన 'చిన్నకథ'కు పురాణభారత సాహిత్యవేత్తలు పెట్టిన ముద్దపేరు.

హిందీ, బెంగాలీ, తెలుగు మొదలయిన ఉత్తరదక్షిణ భారతీయసాహిత్య ప్రపంచంలో కొత్తగా ఒకఉన్నతపదాన్ని ఒడుచుకొని ప్రత్యేకతాఖగా ప్రవృద్ధమై నాడునాటికి అందాలు దిద్దుకొనే 'చిన్నకథ' పరసారస్వత పరిచయపరిపాటివల్లనే మనకు వచ్చింది దని ఒక అపొహ అనుశ్రుతముగా ఉన్నది.

English Short Story కి అనువాదరూప మయిన హ్రాస్వకథ, 'చిన్నకథ', 'కథానకము' అనేపేర్లతో తల కొకరితగా మనలో కొంతమంది వాడుతున్నారు. దీన్నిబట్టి మనపూర్వసాహిత్యంలో ఇటువంటిరచన ఉన్నట్టు మనవారికి తెలియదని తోస్తుంది.

అన్ని వాఙ్మయాలలోవలెనే ఆంధ్రవాఙ్మయంలోకూడా చెత్తపత్రికలలోని ఊక దంపుడుకథలు తప్పిస్తే చాలామంచి 'చిన్నకథ' రచన సాగుతోన్న దని చెప్పవచ్చు. తెలుగు చిన్నకథ రచనకు ఒకటిరెండు శత్రులు పోవచ్చు తగ్గుల కేమి- 'ఒక పెండి పండుగ కాలం' సమీపించింది. కాని ఇంతవరకూ దీనిపుట్టుపూర్వోత్తరాలుగురించి సూటిగా తెలుసుకొని నిర్వచించినవాగు నాయెరుకకు ఎవ్వరూ కనిపించరు.

అక్కరాజు ఆంజనేయశర్మ గారు తమసారస్వత వ్యాససంపుటిలో Short Story కి సరియైనపేరు లేదనిన్నీ, ఇంచుమించుగా హ్రాస్వకథ, 'చిన్నకథ' అనవచ్చు ననీ, దీనికి మూలా బ్రాహ్మణోపనిష దాదివైదికవాఙ్మయమూ, పంచ తంత్రము, హితోపదేశము, భేతాళపంచవింశతి మొదలగు నవీ కావచ్చు ననీ వ్రాసి, పంచతంత్రమును ఎందరో ఖండాంతరీయులు అనువదించా రనీ క్రమంగా ప్రచారంతోసం ఆయావాఙ్మయాలలో బయలుదేరిన చిన్నవ్యాసములు ఈ 'చిన్నకథ' కు దారి చూపి ఉండవచ్చు ననీ నిరూపించారు. కాని శాస్త్రాధికారికధలూ, పంచ తంత్రకథలూ కొన్ని అననుభూతవిషయాలను నిరూపించడానికి బయలుదేరాయి. వాటినుంచి క్రమంగా కథావాఙ్మయము తలచూపి ఉండవచ్చు. విశిష్టమై నానాత్వ చమత్కారత్వ, భావశిల్పాలకు ఆలవాల మైన 'చిన్నకథ' రచన పుట్టడానికి సంతో వ్యవధానమూ, ప్రోద్బలమూ ఉండాలి. ఒక్కపంచతంత్రాన్ని ఖండంత

కాలు అనువదించుకొన్నంతమాత్రాన దానిలోంచి ఇంతఅద్భుతరచన పుట్టిఉండదు. సాక్షాత్తుల Short Story వారి Novel నుంచి పుట్టియుండవచ్చు. ఇక మన 'చిన్నకథ' బ్రాహ్మణాదులనుంచి పరంపరగా అభివృద్ధికి వచ్చిన కథాకావ్యముల నుండి ఎన్నో కొత్త అంశాలను తీర్చుకొని ప్రత్యేకరచనగా ఏర్పడింది గాని సరా సరిగా వాటినుంచి రాలేదు. మనపూర్వతే కథాప్రవృత్తిని ప్రస్తరించి 'చిన్న కథ'ను లక్షణాలతో నిర్వచించారు. దీనికి మనసాహిత్యశాస్త్రంలో 'కథానిక' అనేపేరు సిద్ధమై యుంది.

శివశంకర శాస్త్రి గారు "ఏకాదశి" పీఠికలో మనకు కథ, కథానకము, ఆఖ్యా నకము, ఆఖ్యానిక అనేగద్యవిభాగా లున్నట్లు వ్రాశారు. అయితే వాటిని శాస్త్రి గారు వివరించనందువల్ల 'చిన్నకథ' అనేగద్యరచనావిభాగం దేనికి సరిపోతుందో తెలియక అబోధోపహాసం అయింది.

నేను కొన్నాళ్ళనుంచీ చిన్నకథవరిత్ర కనుక్కోడానికి చేసేపరిశోధనలలో అచుంబితవిషయాలు కొన్ని దొరకడంచేత వాటిని ఆంధ్రప్రముఖులయెదుటికి తీసుకురావడానికి ఈవ్యాసం వ్రాస్తున్నాను.

భారతీయ సాహిత్యానికి విజ్ఞానసర్వస్వం లయిపురాణాలు అద్భుతవిషయ భాండారాలు. వాటిలో ఒక మైన అగ్నిపురాణం సమూలకావంగా సాహిత్యమీ మాంస చేసింది. కి37 అధ్యాయపు కావ్యాదిలక్షణనిరూపణ సందర్భంలో గద్య కావ్యవిభాగంగురించి ఇట్లా ఉంది:

ఆఖ్యానికా కథా ఖండకథా పరికథా తథా
కథానికేతి మన్యంతే గద్యకావ్యం చ పంచథా.

1 ఆఖ్యానిక. 2 కథ. 3 ఖండకథ. 4 పరికథ. 5 కథానిక, అని గద్య కావ్యాలు అయిదురకాలు.

ఇందులో కథానికే మన 'చిన్నకథ'.

ఈగద్యకావ్యవిభాగాలు ప్రాచీనసంస్కృతప్రాకృత గద్యకావ్యాలకు సరిపోతాయి. బృహత్కథను 'ఆఖ్యానిక'గా చెప్పవచ్చు. కథాసరితాగరము 'కథ' అనేవిభాగానికి చేరుతుంది. వాసవదత్త ఖండకథ. కాదంబరి పరికథ.

ఇక మిగిలిన 'కథానిక'కు లక్ష్యభూతా లయినప్రత్యేక సంస్కృతవచనరచన లేవీ కనిపించవు. కాని విక్రమార్కచరిత్ర, హితోపదేశము మొదలయిన కథల పుస్తకాలలోని ఒక్కొక్కకథ ఇంచుమించు కథానికాప్రాయముగా ఉంటుంది.

అప్రకృతం కనుక పూర్వోక్త గద్యకావ్యాల లక్షణనిర్వచనాలను విడిచిపెట్టి ప్రకృత 'కథానికా' లక్షణాన్ని ఉద్ధరించి లక్ష్యాలను పరామర్శిస్తాను.

భయానకం సుఖపరం గచ్ఛే చ కరుణో రసః

అద్భు తోంతే సుకస్తాథా నోదాత్తా సా కథానికా.

కథానికబాహ్యలక్షణాలు రెండు 1. కథ సుదూరంగా సాగిపోక పొండికగా ఉండాలి. 2. పెద్దసమాసాలు, వర్ణనలతోను, కథాశరీరం బిగిసిపోకూడదు.

ఆభ్యంతరలక్షణాలు మూడు. 1. పతితు భయసంభ్రమాశ్చర్యాల్లో ముంచే విచిత్రసంఘటన లుండాలి. 2. కథాగర్భంలో హృదయం కరిగించే కరుణసన్నివేశం కూర్చాలి. 3. పాఠకుడు అనుకోని కొత్తమఘపులతో కథ తమాషాగా ముగిసి పోవాలి. ఇది 'కథానికా' స్వభావం.

మహాకావ్యానికి చెప్పబడిన అష్టదశవర్ణనల్లో కొన్ని ఉన్నా ప్రబంధత్వమునకు ఊతి లేనట్టు దీనిలో బాహ్యలక్షణాలు తప్పకుండా ఉంటూ, ఆభ్యంతరలక్షణాల్లో ఏఒకటైనా లోపించవచ్చు. అయితే అద్భుత నిర్వహణం మాత్రం విడిచిపెట్టితే 'కథానిక' రక్షికట్టడం చాలాకష్టం.

ఏవంవిధలక్షణాలతో సర్వాత్మనా, తులతూగే గద్యకావ్యాలు కనిపించక పోయినా, విక్రమార్కచరిత్రాదుల్లో ఈకథానికనీడలు మాత్రం బాగా గోచరిస్తాయి. మచ్చుకు విక్రమార్కచరిత్రలోని 12 వ కథ తీసుకోవచ్చు. ఈ కథలో మొదట సుభ్రహ్మాశ్చర్యాల్లో ముంచే భయానకఘట్టం ఒకటి కనిపించి అది క్రమంగా వికసించి అద్భుత మయిననిర్వహణకు తిరుగుతుంది. దీన్ని విస్తరించి బాగా దిద్దితే మంచికథానిక అవుతుంది.

హితోపదేశంలోని ఘంటాకర్ణ, కందర్పకేతుకథలు, చాలా కథానికాలక్షణాలతో ఉన్నవి. దశకుమారచరిత్రలో కొందరిచరిత్రలు ప్రత్యేకించి తీర్చితే మంచి కథానిక అవుతాయి.

అగ్నిపురాణమునకు పూర్వం దండ్యాచార్యులు ఆఖ్యాయిక, ఆఖ్యానము, కథ అనేవిభాగాలే చెప్పినట్టు సాహిత్యదర్పణంలో విశ్వనాథకవిరాజు చెప్పి, తాను కూడా వాటినే నిర్వచించి చాలసూక్ష్మంగా ఆభాగము వదలివేశాడు. కాని అగ్నిపురాణంలో మాత్రము ఈగద్యకావ్యవైవిధ్యం కనిపిస్తుంది.

తరువాతి సాహిత్యశాస్త్రకారులు తమనాటికి గద్యరచనాబలం తగ్గి ప్రబంధ తత్పరత, దృశ్యకావ్యగోష్ఠీ, హెచ్చడంచేత వచనరచనపైన దృష్టిలేక వాటిని నిర్వచించడం మాని ఉంటారు.

పెద్దగ్రంథాలు కనుక, కాదంబర్యామలు బతికి ఉన్నవి. అయినా వాటిని అసత్యవాదాల్లో చేర్చి ఎందుచేతనో పీడిస్తూనే వచ్చారు.

‘కథానిక’ వంటి చిన్నరచనలు కాలగర్భంలో మణిగిపోయి ఉంటాయిని నా ఊహ. ఏమంటే సాహిత్యదర్పణంలోని ఉపరూపకాలకు ఉదాహరణంగా చెప్పిన వాలివధ ప్రేంఖణం, మేనకాహిత రాసకం, మాయాకాపాలిక సలాహకాదులు ఇప్పుడెక్కడా దొరకవు. విశ్వనాథుడు చెప్పినందువల్ల పేరులైనా తెలుస్తున్నవి, గాని, లేకపోతే అవికూడా ‘కథానిక’ లవలె పోయిపోతున్నాయి.

మనవారు ప్రస్తుతం విరివిగా రచిస్తున్న ఏకాంకనాటికకు (One-act play) సమానమయిన అంకరూపకము ఒకటి పూర్వదశరూపకాల్లో ఉండేది. ఉదాహరణగా విశ్వనాథుడే “శర్మిష్ఠాయయాతి” అని ఒక అంకరూపకంపేరు చెప్పాడు. దానిలక్షణం ఇప్పుటి ఏకాంకనాటికల లక్షణాలకు దూరంగా ఉన్నారంటే పోకడ మాత్రం ఒక్కటే. చింతా దీక్షితులుగారు సరిగ్గా ‘శర్మిష్ఠ’ అనే ఏకాంక రూపకం వ్రాశారు, “శర్మిష్ఠాయయాతి” సంగతే యెరుగకుండా. కొన్నాళ్ళ పాటు విస్మృతప్రాయమైన అంకరూపకం నేను రచ్చకెక్కి జౌన్నత్యము పొందినట్టే కొంతకాలం మాటుపడి ఉన్న ‘కథానిక’ నేను అభివపారస్వతులచే ఉద్ధరించబడి, ఎన్నోకొత్తలక్షణాలనూ, అదాలనూ స్వీకరించి ఇప్పుటి ప్రకృష్టస్థితికి వచ్చింది.

అగ్నిపురాణముబట్టి నేను నిర్వచించిన ‘కథానికా’ ప్రధానలక్షణాలే భారతీయుల ‘చిన్నకథ’లలోనూ పాశ్చాత్యుల Short Stories లోనూ, బహుశంగా కనిపిస్తున్నవి.

చూడండి :

వంగకవిశేఖరుడు రవీంద్రుని ‘కాబూలువాలా’, ‘అస్థిపూజరం’, ‘సమృక్తమైన ఆస్తి’, ‘ఏటిమెట్లు’ మొదలయినకథలలో విచిత్రసన్నివేశాలు, కరుణానిగితచిత్ర మధనలూ, అద్భుతపరివర్తనాలు, కనిపిస్తాయి. శరచ్చంద్రబాబు చాలాకథ లిట్లాంటి వని వినుకలి. సీతాదేవి కథలలో ఈలక్షణాలే విరివిగా ఉంటాయి.

సుప్రసిద్ధాంధ్రకథకులు :

శివరామశాస్త్రిగారి	'అంతర్నాటిక', 'మాలదాసరి' మొదలైనవి.
మొక్కపాటివారి	'భిక్షువు', 'శిల్పిదవ్యయం' వగైరా.
సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి	'తులసి మొక్కలు', 'ఇద్దరం బుక్కాచోటకే పోదాం' ఇత్యాదులు.
బాపిరాజు అడవివారి	'తిరుపతికొండమెట్టు'
కాళూరివారి	'గృహకల్లోలాలు'
మొకటచలంగారి	'వేదాంతం'
శిరోమణిగారి	'ధర్మసంస్థాపనం'
దీక్షితులుగారి	'శ్యామల', 'గాలిపాటు'

వంటికథలు శుభ్రమైన కథానికలు.

పాశ్చాత్యకథకులు 'గోర్కి', 'చకోవ్', 'గాల్స్ వర్ద్', 'వెల్స్' మొదలైనవారి కథల్లో చాలావరకూ ఈ కథానికలు కనిపిస్తాయి.

వాదశతాబ్దికి పైగా భారతీయసారస్వతాల్లో ఉన్నతస్థానమును ప్రాపించిన 'చిన్నకథ' రచన మన కట్టవచ్చినా ఇది మనసాహిత్యాచార్యులు తమ అద్భుత ఉపజ్ఞాప్రతిభలతో గద్యవాఙ్మయమును ప్రసరించి నిర్వచించినదే కాని కేవలం బరులదగ్గర ఎరువుగా తెచ్చుకొన్న అపురూపవస్తువు కాదు. దీనికి 'హాస్యకథ', 'పాటకథ' అనేపేర్లు Short Story కి ప్రతిబింబప్రాయములుగా వాడడంకంటే, ప్రాచ్యసాహిత్యంలో నిరూపమైయున్న 'కథానిక' అనేపేరుతో వాడడం ఎక్కువ ఉచితం. దీనికి తెలుగులో ప్రస్తుత ప్రచలిత మైయున్న 'చిన్నికథ' అనేపేరు కూడా చాల సన్నిహితంగా ఉంటుంది.

కోకిలా !

బొడ్డు బాపిరాజు

నేచ్చాబీవన వాయువీధులను వాసిండున్ భవద్దాన మే
యచ్చప్రేమ తపస్సమాధిగతులం దాజ్ఞించితో నీవు ? మా
తుచ్చస్వార్థపథానురక్త జగదుద్బోధమ్ము, దాస్యవ్యథా
వచ్చాంతమ్ముగ జెప్పి పుణ్యమున బోవయ్యా, పిశిశ్రేష్ఠమా !

సాయంకాల నవప్రవాళరుచిరాశావేదికల్ నీయుపా
ధ్యాయత్వమ్ముచు గోరి వచ్చు నలగంధర్వాంగనాశ్రేణి నా
ప్రాయం బై కనువట్టు; తన్మధురమోదారావసుల్ యుష్మదు
ద్గాయద్యేయ వరప్రతిభవనులపాంశానన్ శ్రవణపేయముల్ !

లవ్యక్ష్తప్రియమాధురీవిలసనా, బానందరాజ్యేందిరా
భవశ్రీపదపద్మ నూపురకలధావసమ్ము, శ్రేయోర్ధ్వ
త్యాగ్యాలాప సుధాప్రవాహలహరీగాంభీర్యమున్, దివ్యయున్
శ్రావ్యం బౌభవదీయగాత్ర విభవస్వాతంత్ర్య మధించెదన్ !

ఈషత్తిక్తకషాయమంజులము, ప్రహీయన్వరాలాపనో
నేషమ్మున్, నవచూతపల్లవము నందించెన్ వసంతండు సం
తోషస్థానము నీదుగానమున, కేనో పిల్చి పిన్పించినన్
'భేషా !' యం చనువాడు లే డొకడు నుమ్మి పాడులోకమ్మునన్.

విఖ్యాతస్వరకల్పనా లలితహృదీకారవ ద్గీతికా
వ్యాఖ్యానమ్ములు, మూఢలక్షణమతుల్ ప్రశ్నింప కా దన్న బి
త్యాఖ్యానంబుగ, నాత్మదోష మది నాయం దుంచినా రింక నీ
సఖ్యమ్మె పరిహార మన్నిటికి, నేచ్చార్చరాగభాగ్యోన్నతా !

ఊహాప్రోథితరాగపీచికలలో నోలాడుచున్, క్షుద్రాశం
కాహంకారులమాట మాను ప్రణయవ్యాసంగపాఠిణు లీ
న్నేహజ్యోతులచిత్తవృత్తు లెరుగన్ నే ర్వున్నచే ? వట్టివ్యా
మోహవ్యాహత మైసలోకమునకు న్ముల్లంత యైనన్, సఖా !

ఉల్లాసోల్లలదబ్బిసి మధురసాహూతప్రియాళీ నుధా
సల్లాపములు, నూత్నమార్గముల పంచాపించినం గుడ్డిగా
'చెల్లంజాల, వపస్వరమ్ము' లమచున్ సిద్ధాంతముల్ రచ్చలం
దుల్లేఖించెడివారి కంచు నవి యోహో ! సాగిపో కాగునే ?

ఆహ్వానించి మనోజ్ఞభావముల, నాత్మానందసంసిద్ధికై
బహ్వకారముల నెవలార్చి, రససభావ్యస్థితికా జేలుచో
వహ్వ ! మూర్ఖజగమ్ము సోల్పుకొనడే ! పైపెచ్చు నేమేమొ దు
ష్కహ్వంబుంబలె మాటెన్ విడివికల్ చాటించురా ! మిత్రమా !

కాశ్మీరాంబర భూషితాంబుధరరా ట్కన్యాసముత్సాహసం
వేశ్మపాగ్ధికిసాను లాశ్యవిలస ద్వేళోపత త్పవ్యరా
గాశ్లోద్దీపిత హేమకంకణరవ వ్యావృత్తకృద్దీతికా
రశ్మిస్తోమము దుర్విచుర్యకుల వ్యర్థాలాపముల్ మాపుతన్ !

ఉద్యద్యసంతసార
భ్యద్యోతకీప్రభాతభాస్వరగీతా
మద్యస్వాదనసన్నిహి
తోద్యోగులకున్ శుభమ్మ లొరగుత మనకున్ !

నాలో మార్పు

శ్రీ శివశంకర శాస్త్రి

౧

అలవాటుపడ్డ మార్గంలో వెళ్ళడం తేలిక. చిరకాలానుభవముమీద సక్రమ మని తేలిస ఛందోమార్గాలను అనుసరించి పద్యం చెప్పడం కష్టం కాదు. సరస మైన వచనరచన చెయ్యడం కొంతకష్టముతో కూడినపని. అందుకనే 'గద్యం కవీనాం నికషో వదన్తి' అన్నారు అభిజ్ఞులు.

సామాన్యంగా సరళహృదయులకు పద్యమే అప్రయత్నంగా పలుకుతుంది. భావోద్రేకాన్ని ప్రకటించడానికి గద్యంకన్న పద్యమే ఉత్తమము. నాకుకూడా చిన్నతనంలోనే ఛందోవిషయము తెలియకముందే అప్రయత్నంగా ఒకనాడు పద్యం బయలుపడింది. తరువాత కొన్ని సావత్సరాలకు నాటకరచనకు పూనుకొన్నప్పుడు వచనంతో ప్రసక్తి కలిగింది. 'నాటకాంతం కవిత్వం' అని పెద్దలన్నప్పటికీ, చాలా మంది బాల్యవశం చేత నాటకరచనతో సారస్వతజీవము ప్రారంభిస్తారు.

నాటకప్రదర్శనాలు చిన్నతనంలో ఎక్కువగా చూడడం తటస్థమైంది. లేత మనస్సులు వాటికి లోపడి, నాటకభాగాలను కుర్రవాళ్ళు ఇళ్ళలో తిరిగి ప్రదర్శించడము చాలామందికి తెలుసును. అ దొకకారణము కావచ్చు. లోకవృత్తము మహానాటకమువలెనే వుంటుంది. పరిసరాలను సన్నివేశాలను కొంచెము పరిశీలన దృష్టితో చూడేకుర్రవాళ్ళకు కూడా నాటకవిధానంమీద అభిరాష కలగడం సహజము. తరువాత, పాఠశాలల్లో పెద్దనాటకాలలోంచి ఒకటిరెండు రంగాలు పాఠ్యపుస్తకాలలో చదవడమూ, ఉపాధ్యాయుల ఆసతిమీద పాఠశాల-ఉత్సవాలలో ఏదో ఒకటి విద్యార్థులు ప్రదర్శించడమూ సామాన్యముగా జరిగేదే. కథాప్రాయంగా శ్రవణయోగ్యంగా చెప్పకొంటూ వెళ్ళే ఇతివృత్తంకంటే నయనగోచరంగా నటించే వృత్తమే అందరికీ - అందులో ముఖ్యంగా చిన్నవాళ్ళకు - వెంటనే నచ్చుతుంది. ఇ వన్నీ కాకుండా పాఠశాలల్లో 'షేక్స్పియర్' నాటకాలవెర్రి అపరిమితము. ఆనాటకకథలు, కొన్నికొన్నినాటకాల్లో రంగాలూ పాఠాలింద నూరి పోస్తారు. ప్రపంచంలో కవులందరికంటే 'షేక్స్పియర్' గొప్పవాడని చిన్నతనం నుంచీ ఉపాధ్యాయులు తల కెక్కిస్తారు. నేను రెండోఫారము చదువుతూ వుండే రోజుల్లో మాయిగ్గింపు ఉపాధ్యాయుడు జ్యోతిస్సుల కృష్ణయ్యగారు పాఠం చెబుతూ ఏదో సందర్భంలో 'షేక్స్పియర్' సంగతి చెప్పి 'ఆయన నాటకా లన్నీ చదివితే

నీలాంటివా డొకడు ఎక్కడోక్కడ కనిపిస్తాడు' అన్నారు. వెంటనే చాలామంది విద్యార్థులము 'మే మందరమూ, ఉన్నామా?' అని ఏకగ్రీవంగా అడిగాము. 'నిస్సౌశయంగా' అని ఆయన చెప్పినారు అప్పటినుంచీ నాకు 'షేక్స్పియరువెరి' పట్టుకొని తరువాత చాలాసంవత్సరాలవాకా వదల లేదు. ఏగ్రంథకర్తమీ దైనా గౌరవం ఎక్కువుంటే అతనిపద్ధతి అనుకరించడం గాని, అతనిగ్రంథం వీడైనా అనువదించడం గాని సుభవిస్తుంది. నాకు పట్టినవెరిలో 'షేక్స్పియరునాటకాలు ఆవయస్సులో సరిగా అర్థమవుతయ్యాయి, ఇది నామంటివాడు చేయదగినపనా అని యోచన చెయ్యలేదు.

1908 లో 'A Mid Summer Night's Dream' అనువదించడం ఆరంభించాను. ఇప్పుడు తలుచుకుంటే నవ్వు వస్తుంది. అప్పుడుమట్టుకు ఆనాటకం తెలిసినట్టే వుండేది. ఆరోజుల్లో మెట్రిక్యులేషన్ తరగతి ముగించాను. మాతృకలో నాకు కలిగే సౌశయము నివారణ చేసుకోవడానికి టిప్పణులు వ్యాఖ్యానాలు కొన్ని చదివాను. ఈనాటకమే ముందుగా ఎందుకు స్వీకరించానో గట్టిగా చెప్పలేను. కాని ఇప్పటికీ తొక్కిప్రపంచంలో జరిగే సామాన్యనిషయాల కన్న ఆతొక్కిప్రపంచంలో సౌభావ్య అసౌభావ్య విషయాలమీదికే మనస్సు ఎక్కువగా క్రసరిస్తుంది. ఆ దొకహేతువు కావచ్చును. ఆవయస్సున 'Arabian Nights Entertainments' పుస్తకప్రభావము నామీద ఎక్కువగా ఉండేది. అందుచేత ఈనాటకం వ్యామోహపెట్టి ఉంటుంది.

రచనావిధానం ఎలాగని జ్ఞాన కలిగింది. 1903 సంవత్సరంలో నాకు సంస్కృతము రాదు. అయినప్పటికీ అనేక సంస్కృతశబ్దార్థాలు మాత్రం కరతలామలకంగా ఉండేవి. సంస్కృతనాటక అనువాదాలు దొరికిన వన్నీ అప్పటికే చదివాను. ఆ సంవత్సరంలోనే మాలిన్నగారివెంట రాజమహేంద్రవరం కొత్తగా వెళ్లి వడ్డాది సుబ్బారాయుడు గారిని ప్రథమపర్యాయము సందర్శించాను. అదివరకే వారి 'వేణీసంహారము' 'ప్రబోధచంద్రోదయం' 'చండకాశికం' చదివాను. సుబ్బారాయుడుగారు నూతనంగా ప్రకటించిన 'అభిజ్ఞానశాకుంతలం' బహుశా 'మల్లికామారుతం' స్వయంగా ఇచ్చారు. సంస్కృతమాతృకలకు ఆ వన్నీ అనువాదాలు. ఆపద్ధతి తలకెక్కింది. పూర్వమే వీరేశలింగకవి నాటకాలన్నీ శ్రద్ధతో చదివాను. కాకినాడలో 'సరస్వతీపత్రిక' వారినద్ద 'ముచ్చా'రాక్షసము', 'మృచ్ఛకటికము' తరువాత 'బాలరామాయణము' పుచ్చుకొని సవిమర్శనంగా పఠించాను. ఇ వన్నీ తిరుపతి వేంకటేశ్వరకవుల ఆంధ్రీకరణాలు. అదివరకు చాలాపూర్వమే దాసు శ్రీరామకవి తెలిగించిన 'మాలతీమాధవ', 'మహానీరచరిత్రాది నాటకాలు' మన

స్వకు పట్టణాన్ని. అన్నిటికంటే ముఖ్యమైనది సంస్కృతవిద్వాంసులైన నామాయనగారూ, పెత్తంద్రాగారూ సంస్కృతనాటక ప్రాశస్త్యాన్నిగూర్చి తరుచుగా మాట్లాడుతూ వుండడంవల్ల ఆపద్ధతే సర్వోత్కృష్టమైన దని విశ్వాసం కలిగింది.

అయితే షేక్స్పియర్ నాటక అనువాదంలోకి ఈపద్ధతి ఎలా ప్రవేశపెట్టడము అనేది గట్టిచిక్కుగా పరిణమించింది. సామాన్యంగా ఆంధ్రుడు యథామాతృకంగా ఏదీ తెలిగించడానికి సంకల్పించడు. నేనూ అదేవిధంగా కొంత ఆంగ్లకవివిధానము, కొంత ప్రాచీననాటకవిధానము కలగాపులగము చేసి ఏదో వ్రాశాను. పద్యభాగం సుగమంగా వెళ్ళింది. వచనం వచ్చినప్పుడు పెద్దసంశయం పట్టుకున్నది. అదివరలో చదివిన చిన్నయమూరి 'సీతీచంద్రిక' వడ్డాది సుబ్బారాయుడుగారి 'సుమనోమనో' క్షము' చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారి నవలలు - వీటిలో ఉండేవచనములాటిది రాయనా వద్దా అని తికమకపడ్డాను. సంస్కృతనాటకాలలో నీచపాత్రలకు ప్రాకృతం వాడినట్లు తెలుసుకొన్నాను. అందుచేత ఈనాటకాలలోకూడా నీచపాత్రలకు సామాన్యభాష వాడినాను. ఈవిధంగా ఆనాటకం మూడంకాలు తెనిగించినట్లు జ్ఞాపకం.

వచనరచనలో ఎటువంటిభాష వాడాలని సౌశయము చాలామందికి రాదు. అనేకులు గతానుగతికంగానే వెళ్ళుతూ ఉంటారు. నాకు ఇటువంటి సంశయము కలగడానికి కారణం ఏమయి ఉంటుందని ఆలోచిస్తే, 'సీతీచంద్రిక' మొదలైన వాటిలో భాషకంటే వీరేశలింగకవి ప్రహసనాలలో భాష, భుజంగరావుగారి క్రహసనాలలో భాష సహజంగా సరళంగా హృదయంగమంగా ఉండడమే. సారస్వతంలో స్వయంగా కృషిచేస్తూ వెళ్ళడమేగాని ఇతరుల సలహాగాని సహాయంగాని ఆరోజులలో లేదనే చెప్పవచ్చు. అప్పుడు నాకు కలిగిన ఊహలప్రకారం వ్రాస్తుండేవాణ్ణి.

1908 లో 'సరస్వతి' పత్రికలో 'కన్యాశుల్కనాటక' విమర్శన పడ్డది. అప్పురాయకవిపేరు మొదటిసారి తెలియడం అదే. ౧౯౧౪ లో కాకినాడలో ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తుమావేశానికి వెళ్ళినప్పుడు గాని గురజాడ అప్పరాయకవిసందర్శన భాగ్యం లభించలేదు. మళ్ళీ ఆయనను చూడడం పడనే లేదు. మరుసటిసంవత్సరమే ఆయన పరమపదించారు. కన్యాశుల్క గ్రంథము చూడకముందే విమర్శవల్ల దానిమీద సదభిప్రాయం ఏర్పడ్డది. తరువాత 1909 లో మొదటిసారి చదివినప్పుడు నాలో ఏదోమార్పు కలిగింది. పరివర్ధితముద్రణమే కాక ఆదిముద్రణముకూడా లభించింది. మొదటిముద్రణకన్న రెండవది సర్వవిధాలా నాకు బాగున్నట్లు తోచింది. ఆనాటకము మొదటిసారి చదివినవాళ్ళు ఎవరైనా సరే ఆశ్చర్యపడి

ఏదో కొంతమార్పు పొందకుండా ఉండలేదు. అప్పటికి గ్రామ్యగ్రాంథికభాషా వివాదం బయలుదేరలేదు. తర్వాత వేదం వేంకటరాయశాస్త్రిగారి 'ప్రతాపరుద్రీయం' చదవడము సంభవించింది. దాంతోటి వాడుకభాషమీద అనురాగమే కాకుండా ఆదరమూ అభిమానమూ హెచ్చినవి.

అప్పటికే 'మూఢభంజన' మనే మూడంకాల సాంఘికనాటక మొకటి వ్రాశాను. కాజగ్రామంలో మేడూరి సరసింహాచార్యులు అనేమిత్రుడి ప్రోత్సాహం వల్ల ఆనాటకం వ్రాయడం సంభవించింది. సరసింహాచార్యులు విద్వాంసుడూ సత్కవీ కాకపోయినా, కొన్ని జుగంకథలూ నాటకాలూ వ్రాసి నాటకరచనలో నాకు ఉత్సాహం ఇచ్చాడు. అందులో ఇతివృత్తము సాంఘికము. అయితే అతని కోరికనుబట్టి కొంతదూషణ, హేళన యిమిడ్చాను. ఆరోజుల్లో తిరుపతి వేంకటేశ్వరుల 'శనిగ్రహం' చదవడంకూడా కొంతవరకు కారణం. సమగ్రంగా వ్రాసిన ఆనాటకం Satarical కావడముచేత చించివేశాను. నాకు ఇప్పటికీ Satire అంటే ఇష్టం లేదు. ఒకరిని ఇంకొకరు హేళన చేస్తుంటే సహించడం కష్టంగా ఉంటుంది. హేళనకావ్యాలకు సారస్వతభాగంలో స్థానం ఉన్నప్పటికీ అది అధమస్థానమే అని రసజ్ఞులు నిర్ణయించారు. ఒక్కొక్క బుద్ధికి ఒక్కొక్కటి నచ్చదు. నాటినుంచి నేటివరకూ అటువంటిరచన మళ్ళీ చేయలేదు.

అంతకు పూర్వమే మనుచరిత్ర చదివినప్పుడు అందులో మొదటిమూ డాశావసాలకథ నాటకరూపంగా రాతామనుకొని ప్రారంభించి వచనభాగం కొంత రాశాను. అందులో గ్రాంథికభాష వాడినట్లే జ్ఞాపకం. వాడుకభాష ఎందుకు రాయలేదో చెప్పలేను. వ్రాసిన కొన్ని పద్యాలు మనుచరిత్రలో కొన్ని పద్యాలకు నకళ్ళే. గ్రంథాదిలో ఉన్న "శ్రీవత్సోజ కురంగనాథ మెదపై జెన్నొంద విశ్వోభరాదేవిన్" అనే పద్యాన్ని "సిరివిరిబోణి యురస్థలమందున జెన్ను వహించు కురంగమదంబు" అంటూ కవిరాజవిరాజితములోకి మార్చాను. ఈవిధంగా తయారైనవి కొన్ని పద్యాలు. మనుచరిత్ర మొదటిపర్యాయము చదివినప్పుడు ముగ్ధులు కానివా రుండరు. అందులో యావనోదయ మయ్యేసమయంలో ఆకావ్యం చదివినవాళ్ళు మరీ ఉద్దిక్తహృదయు లైపోతారు. అందుచేతనే నేనుకూడా వ్యామోహంలో పడిపోయి దాన్ని కొంతవరకు నాటకం చేశాను. ఇంతలోకే రొద్దం హనుమంతరావుగారి "స్వారోచిషము" అనేనాటకం నాచేతుల్లో పడ్డది. అ దేమీ రుచైన పుస్తకం కాదు. కాని దానివల్ల నా కొకగొప్పఉపకారం జరిగింది. మనుచరిత్రమీద మనస్సు తిరిగిపోయింది. రాసిన గ్రంథానికి చెయ్యవలసిన సంస్కారం - దహనసంస్కారం - చేశాను.

తర్వాత ప్రారంభించిందికూడా నాటకమే. పేక్స్పియరు విరచితమయిన “Two Gentlemen of Verona” అనువదించడం ప్రారంభించాను. మామూలు ఆధునిక చేసేటట్టే మాతృక సంతా తికమకచేసి దానికి ‘కాదంబిని’ అని పేరుపెట్టి చాలావరకు రాశాను. అంతకుపూర్వము వర్ణనవర్ణ ‘Borderers’ నాటకం చదవడం, అది బాగున్నది అనుకోడం, కొద్దిగా దానిలాగే ఈనాటకం అక్కడక్కడ ఉండడం స్వీకరించడానికి కారణమై ఉండవచ్చు. అప్పుడు నాదగ్గర ఉన్న Shakespeare నాటకసంపుటిలో ఇదే మొదటిదిగా అచ్చుపడడం ఒక హేతువుగా ఉండవచ్చు. “కాదంబిని”లో వచనభాగం చాలావరకు వాడుకభాషలోనే ఉన్నది. ప్రతాపరుద్రీయం చదివితే అందులో

“ఆయన యిందర్ చందర్
ఆయన జాలీసుసీజ రాలీసాందర్
ఆయనమోం చూస్తుంటే
ఆయనబాత్ వింటువుంటే అది సాల్ నాకీ ”

అనేపద్యం ఎందుకో గాని చెవులలో మారు మోగటం మొదలుపెట్టింది. అదే కాకుండా వేంకటరాయశాస్త్రిగారే తెలుగుచేసిన ‘నాగానందంలో’ ఒకపద్యంలో “ఒలదేవు డొక్కడర సి త్తెబవు డొక్కడురా ” అనే పద్యం బాగా ఉన్నట్టు తోచింది. అంతటి విద్వాంసుడే ఇలాంటి పద్యాలు రాసినప్పుడు నే నెందుకు రాయగూడదని ‘కాదంబిని’లో కొన్ని రాశాను. ఇప్పటికీ ఒక్కపద్యం జ్ఞాపక మున్నది.

ఈలే దోడబైబనా
సాలా మంచమ్మవోరు సాల్ సాల్ బల్లే
మీలాంటి పెబువు లైతే
సాలా బవమాన విస్త్రు సంతోసంతో.

ఇలాంటి కవిత్వం బయలుదేరింది. సామ్రాజ్యత మైనభాషలో పద్యాలు ఎందుకు రాయగూడదని ఇలా రాసి ఉంటాను. ఆరోజుల్లో వేంకటరాయశాస్త్రిగారి రచనా ప్రభావం చాలా ఉండేది నామీద.

Shakespeare ఉత్తమశ్రేణినాటకా లుండగా ‘Winters Tale’ అనువదించడానికి ఎందు కారంభించానో నాకే తెలియదు. 1907వ సంవత్సరములో బాపట్ల హైస్కూల్లో చదివేటప్పుడు ఏదో ఉత్సవంలో ‘King John’ లోనూ ‘Julius Caesar’ లో నేను పాత్రధారణం చేశాను. ఇప్పటికీ అందులో మహాపురుషుల మీద గాని ఆనాటకంమీదగాని ఆదరం తగ్గలేదు. కుర్రతనంలో యుక్తాయుక్త

వివేకం సరిగా ఉండదు. కాబట్టే చాలా సామాన్యమైన నాటకం తెలుగుచేయడా ప్రారంభించాను. నాకు అద్భుతవశాత్తు విఘ్నదేవత సహాయానికి వచ్చింది. నా రచన ఎందుకు ఆగిపోయిందో జ్ఞాపకంలేదు. మొత్తంమీద ఆరోజుల్లో Shakespear నాటకాలు కొన్ని వ్యాఖ్యానాదులతో సవిమర్శకంగా చదవడం సంభవించింది. ఆసంవత్సరంలో పేక్సుసియరుకు స్వస్తి చెప్పినా అతని గ్రంథాలు తెలిశో తెలియకో చదివిన సంస్కారం మట్టుకు మిగిలింది.

ఆయేడు బాపట్లలో మిత్రవర్గం పెరిగింది. శిష్యులుకూడా ఏర్పడ్డారు. రోజూ సాయంకాలం తప్పకుండా గోష్ఠి జరుగుతుండేది. వాళ్ళ కుమారులతోనూ నేను చదివిన కొత్తపుస్తకంలో సంగతులు వాళ్ళకు చెప్పేవాణ్ణి. చేసిన కొత్తపద్యాలు చదివి వినిపిస్తూ ఉండేవాణ్ణి. అప్పుడుకూడా నాటకాలే ఎక్కువ చదవటం సంభవించింది. Wilson ఇంగ్లీషుచేసిన సాంస్కృతనాటకాలు మాలన్నగారు తెప్పించి ఇంట్లో ఉంచారు. అ వన్నీ నేను స్నేహితులకు చదివి వినిపిస్తుండేవాణ్ణి. అవే కాకుండా తిరుపతి పేకటేశ్వరకవులు, వేదం పేకటరాయశాస్త్రిగారు ఆంధ్రీకరించిన సాంస్కృతనాటకాలుకూడా జాగ్రత్తగా పఠించాను. ఏదో సందర్భంలో “రత్నావళి” ఇంగ్లీషుది ప్రదర్శించడానికి మిత్రులు నిర్ణయించారు. అందులో నాకు రత్నావళిభూమిక ఇచ్చారు. అన్నివిధాలా బాగా తయారైనాము. పట్నంలో ఈ నాటికనుగురించి బాగా ప్రచారం చేశారు. అప్పుడే వస్తున్నమీసాలు తీసివేసి రత్నావళివేషం వేసుకున్నాను. రాత్రి తొమ్మిదిగంట లయింది. అరగంటలో ప్రదర్శనం ప్రారంభించాలి. ఇంతలోకే ఏదో కబురు వచ్చింది. మిత్రులు ప్రదర్శనం ఆపవలసిందన్నారు. ఆశాభంగ మయింది.

దుర్గిరాల గోపాలకృష్ణయ్య 1907 లో హరిశ్చంద్ర మొదలైన నాటకాలు ప్రదర్శనకు తయారుచేశాడు. నేను అందులో పాత్రధారణ చేయలేదు. హరిశ్చంద్రనాటకం నాకు నచ్చలేదు. అయితే 1909 లో మిత్రబృందము ఇంగ్లీషులో హరిశ్చంద్ర ప్రదర్శించినప్పుడు నేను ఏదో తోడ్పడ్డాను. ఇంగ్లీషుపుస్తకాల్లో మూగానాం తేలానాంగా ఉండటంచేత ఇంగ్లీషులో పద్యాలు రాసేవాణ్ణి.

ఆరోజుల్లో మాది అంతా నాటకప్రేమించు. ఏనాటకకంపేసేవాళ్ళు వచ్చినా ప్రతిప్రదర్శనానికి మాబృందం తయారు. ఇంత ఉత్సాహంలో వున్నా నేను నాటకం ఏమీ రాయలేదు. మంచినటులను ప్రశంసిస్తూ పద్యాలు మట్టుకు రాసేవాణ్ణి.

గ్రామ్యగ్రాంథిక భాషావివాదం బయలుదేరక పూర్వమే నాటకాలలో వాడుక భాష ఉపయోగించ వచ్చునని విశ్వాసం కలిగింది. వచనగ్రంథాలలో అటువంటి

భాష వాడవచ్చునా వాడకూడదా అనే జిజ్ఞాస కలగ లేదు. అలా కలక్కపోవడానికి కారణం వచనగ్రంథం రాయవలె ననే అభిలాష లేకపోవడమే.

ఆసూయతనం కథలు నవలలు కూడా చదివాను. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం గారి నవలలు, రామానుజకర్మగారి “కథాకల్లోలిని”, ఎవరిదో ‘కాశీమజలీలు’, మెకటరాయశాస్త్రి గారు తెలిగించిన “కథాసరిత్సాగరము” జ్ఞప్తిలో ఉన్నవి. ఇంకా ఏమి చదివానో చెప్పలేను. వచనంకన్న పద్యంమీదనే ఎక్కువప్రీతి కావడంచేత పద్యరచనే చేస్తూ ఉండేవాణ్ణి.

సంస్కృతం నేర్చుకుంటే బాగుండు నని సూకల్పం కలిగింది. ఆభాష రాక పోయినా ఇంట్లో ఉన్న “శిశుపాలవధ”, టీకాతాత్పర్యసమేతమైన మేఘమాలము, ప్రియదర్శిక, రత్నావళి, ముద్రారాక్షసము తరుచుగా తిరుగవేస్తూ ఉండేవాణ్ణి. అప్పుడప్పుడు కర్లపాలెం నారాయణప్పగారు అనేమితుడు “పాండిత్యహీనాః కవయో భవంతి” అంటూ ఉండడం—

“విద్యత్కవయః కవయః

కేవలకవయః కేవలం కవయః

విద్యస్థహిషీ మహిషీ

కేవలమహిషీ తు కేవలం మహిషీ”

అని చదివి భావం తలకు ఎక్కించడంచేతనూ విద్యత్తు లేనిది లాభంలే దనుకొన్నాను. నారాయణప్పగారు సంస్కృతవిద్వాంసుడు. సూత్రభాష్యాది అద్వైత గ్రంథజాలం పఠించినవారు, సహృదయులు. ఆరోజుల్లో ఆయన విద్వాంసుడు కాక పోయినా, సరసుడూ నాకంటే పెద్దవాడూ కావడంచేత ఆయనఉపదేశం స్వీకరించి అదివరలో రాసినగ్రంథాలు, గ్రంథభాగములూ సమస్తమూ దహనం చేసి విద్యావ్యాసంగానికి పూనుకొన్నాను.

బాపట్లలో కంభంపాటి సీతారామశాస్త్రి గారికి మంచిపేరుండేది. అదివరకు హైస్కూల్లో నేను చదువుకునేటప్పుడు సీతారామశాస్త్రిగారు సంస్కృతవిద్యార్థులకే పాఠం చెప్పేవారు. నేను తెలుగుచదువుతూ ఉండడంవల్ల ఆయనవద్దకు వెళ్ళడానికి అవసరం లేకపోయింది. తరువాత నేను ఒకనాడు వెళ్ళి సంస్కృతము నేర్పవలసిందని ప్రార్థిస్తే కుమారసంభవము ప్రారంభం చేశారు. మొదటిసర్గలో ౩2 శ్లోకాలవరకు పాఠం సాగింది. అంతరాయం ఎందుకు వచ్చిందో జ్ఞాపకం లేదు. అప్పటి నుంచీ సంస్కృతపువెరి పట్టుకొంది.

౨

కొద్దిరోజులు బాపట్లనాటకసమాజాలవారితో కాలక్షేపం చేసి 1910 లో తెనాలిలో ఉండడం ప్రారంభించాను. అక్కడ హైస్కూలులో వేదాంత శ్రీరామశాస్త్రి గారు సంస్కృత పండితుడు. ఆయన మాకు బంధువు, మంచివిద్వాంసుడు. నోరి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి శిష్యుడు. సంస్కృతము చదవడానికి వారిదగ్గరికి వెళ్లాను. మండలమురోజులలో అన్వయజ్ఞానము కలిగిస్తూ నని ఆయన శపథము. కిరాతారు నీయము ప్రారంభించారు. గాఢాభిమానంతో పాఠం చెప్పేవాడు. ఆయన పెట్టిన గడువు దాటకముందే అన్వయజ్ఞానం కలిగింది. కావ్యంలోపాటు 'చంద్రాలోక' సహితమైన 'కువలయానందము' కూడా పాఠము చెప్పినారు. సంస్కృతభాషా జ్ఞానంలోనూ, సాహిత్యమర్యాదలలోనూ గట్టివునాది వడ్డదంటే ఆయనదగ్గరనే. గీర్వాణసాహిత్యంలో శ్రీరామశాస్త్రి గారు నాకు కలిగించిన అభినవేశానికి ఎప్పు టిక్కి కృతజ్ఞుడను.

ఆరోజుల్లో అట్టే తెలుగువు స్త్రీకాలు ముట్టుకున్నట్టు జ్ఞాపకం లేదు. హమేషా సంస్కృత గ్రంథావలోకనంతోపాటు కాలం గడిచిపోయేది. సహజంగా కలిగిన సంస్కృత భాషాభిమానానికితోడు, మాబావమరది నేటి నరసింహశాస్త్రిగారు చాలా ఉత్సాహం ఇస్తుండేవాడు. అసలు నేను తెనాలిలో ఉండడానికి కారణం ఆయనే. నాకు వివాహము ఐనది మొదలు వదిలంపర్వరాలవరకూ ఆయనప్రభావము నా మీద చాలా హెచ్చుగా ఉండేది. ఆయన బి. ఏ. సంస్కృతములో పాఠ్యము కావడమే కాక, తండ్రిగారివద్ద సంస్కృతం చదువుతూ ఉండేవాడు. 1905 సంవత్సరములో ఆయన 'శ్రీకంఠచరిత్రమ్' చదువుతున్నప్పుడు నేను వింటూ ఉండేవాణ్ణి. ఆభాష రాకపోయినా శ్రవణమాత్రంచేత అనేకశ్లోకాలు కంఠస్థమైనవి. 1910 లో ఆయన తీవ్రక్రమభట్ట విరచితమైన 'దమయంతీకథ' మీదను విదర్భరాజు విరచితమైన 'చంపూరామాయణము' మీదను, శాకుంతలము మీదను ఎక్కువ అభిమానము కల్పించాడు.

నరసింహశాస్త్రిగారు సంస్కృతశ్లోకాలు మామూలు విద్వాంసులవలెగాక వింతగా శ్రావ్యంగా చదివేవాడు. అనుష్టుప్ మొదలుకొని స్రగ్ధరవరకూ ఆయన కర్త. రంజకంగా అనేవాడు. ఆబాణీ నాకు కొంతవరకు పట్టుబడ్డది. 'దమయంతీ' కథలో,

“వాంచః కాశిన్య మాయాన్తి

భంగ శ్లేష విశేషతః

నో ద్వేషః తత్ర కర్తవ్యః ”

అన్న శ్లోకభావము మనస్సులో నాటుకుపోయి, ఇప్పటికీ ప్రాథోక్తిమీద అభిమానం సడలనియ్యడం లేదు. ఆరోజుల్లోనే ఆయనసలహామీద, వాదీభసించావరచితమైన 'జనచరిత్ర' చదివాను. అది గద్యకావ్యము. నేను చదివిన ప్రథమగద్యకావ్యం అదే.

'జనచరిత్ర'లో తొమ్మిది లాబకా లున్నట్టు జ్ఞాపకం. ప్రతిలంబకం వివాహంతో ముగిసేది. అందులో దీర్ఘ వాక్యాలు నాకు చాలానచ్చినవి. పదాడంబరం, సమాస జటిలత, మొదలైన గుణాలను గురించి విస్తరించి చెప్పక్కర్లేదు. అనంతభట్ట ప్రిణీతమైన 'భారతచంపుపు' లో వచనాలు చిన్నతనంలో మానాయనగారు చదివి విని పిస్తూంటే కొన్ని వచనాలు నోటికి వచ్చినవి. ఇట్లూ తరుచుగా చదివే ఆంధ్రభాగవతంలో గణేంద్రమోక్షిణిలో కాననవర్ణనము, గంగాప్రవాహ వర్ణనము, నృసింహవిర్భావ ఘట్టము, ఇంటువంటివన్నీ చెవుల్లో మోగుతుండేవి. కాని నిజంగా వచనం మీద ప్రేమ కలిగింది 'సలచంపులో' ఉండే వచనభాగాలవల్లనే.

ఆ తరువాత సుబంధుని 'వాసవదత్త', బాణుని 'కాదంబరి', చదవడం సంభవించింది. ఎందుచేతనో 'వాసవదత్త' మీదనే చాలాకాలం అభిమానం ఉండేది. 'దశకుమారచరితము' మీద ఇప్పటికీ ప్రీతి తక్కువే.

గద్యగ్రంథాలకోసం ప్రయత్నం చేశాను. గ్రంథకర్తలేరు జ్ఞప్తి లేదు, కాని 'హరిశ్చంద్రచరితమ్', 'శ్రీకృష్ణలీలాయితమ్' అనే రెండు సంస్కృతగద్యగ్రంథాలు లభించినవి. సంస్కృతవచనంమీద అభిమానం పెచ్చిపోయింది.

'సహృదయ' 'మంజుభాషిణి' అప్పాశాస్త్రిగారి సంస్కృతశ్రుతికలు తిరగవేస్తూ ఉండేవాణ్ణి. వచనరచనమీదికి బుద్ధి పోతూ ఉండేది. కాని వచనం చెయ్యబోతే పద్యం వచ్చేది. Longfellow కవితాలూకు ఖండకావ్యం ఒకటి సంస్కృతంలోకి కొంతవరకు అనువదించాను. ఒకపద్యంలో కొంతభాగం ఇప్పటికీ జ్ఞాపకం ఉన్నది.

అద్రాక్షీ స్మహతీం స్మపాలభవనద్వారోపకంఠస్థితాం

ఘంటాం ...

కశ్చి ద్వౌద్ధతురంగమో నిజగృహః న్నాధేన నిష్కాసితః

ఘాసాస్వాదనతత్పర సత ఇతో భ్రామ్యన్ ప్రచండతపే.

ఈమీస్తరుగా ఉండేది.

శివాజీవేరు విని ఉత్సాహభరితుడు కాని భారతీయుడు లేదు. యువకులవిషయమై వేరే చెప్ప నక్కర్లేదు. నాకు శివాజీవిషయమై గాఢాదరం ఉండేది. ఆరోజులో

ఖానును శివాజీ మోసగించి చంపాడని వ్రాసిన చరిత్రకారులవ్రాత విశ్వాసయోగ్యంగా నాకు తోచలేదు. అఫ్జల్ ఖానువధ సంస్కృతకావ్యంగా ఆరంభించాను.

కృతప్రతిజ్ఞః కుపితః ప్రతాపవాన్

అదిల్ షహా బీజపురాధినాయకః

మహాచమ్మా పంచసహస్రవాజిభిః

సమన్వితాం సప్తసహస్రపత్రిభిః—

అంటూ ఏదో వ్రాశాను. బాల్యచాపలంచేత చేసినరచన లన్నీ చించివేశాను.

కవి కావా లనిగాని గ్రంథాలు చెయ్యవలె నని గాని ఆరోజుల్లో ఉద్దేశ్యమే లేదు. మాపూర్వులవలెనే విద్వాంసుణ్ణి కావలెననీ, వడ్డర్చనములు చదువుకోవలె ననీ, విశేషించి వేదాభ్యసనముకూడా చెయ్యవలె ననీ గాఢాభిలాష ఉండేది. అయితే జాతకరీత్యా విద్యావిఘ్నము ఉండడముచేత ఏదీ తిన్నగా సాగలేదు.

సంస్కృతసాహిత్యలోమాత్రము బుద్ధి విశేషంగా ప్రసరించింది. వ్యాకరణము అభ్యసించాలని ఎన్నిప్రయత్నాలు చేసినా ఏదో ఒక అంతరాయము వచ్చేది. చిన్నతనంనుంచీ వ్యాకరణ మంటే చాలా యిష్టం. 'సిద్ధాంతకాముని' చదవకపోతే సాహిత్యానికి చాలా లోటని పెద్దలు చెబుతుంటే విన్నాను. తిరుపతి వేంకటేశ్వర కవులు "అ ఇ ఉ ణ్ మొదలుగాగ ఆభాష్యపర్యంత మేమహామహుడు మా కిచ్చె విద్య" అని ఒకచోటా, 'అల పతుజలికృతం బైనభాష్యమునకే పరిధవిల్లును మహా భాష్యపనము' అని ఒకచోటా, చెప్పినపంక్తులు చదివినప్పటినుంచీ వ్యాకరణం మీద అభిమానం మోచింది. ఎంత అభిలాష ఉన్నా మూడుసంవత్సరాలు గడిచే దాకా 'అష్టాధ్యాయి' ముట్టుకోవడం సుభవించ లేదు.

బాపట్లలో ఉన్నరోజుల్లోనే భండార్కర్ 'మార్గోపదేశిక' చదివి, ఆయన ఫోటోగ్రాఫు, చేవ్రాలుకోసం ఉత్తరముకూడా వ్రాసి, ధైర్యము చాలక పోస్టు లో వెయ్యలేదు. ఆరోజుల్లోనే సంస్కృతభాషా సారస్వతాలలో పరిశోధనచేసిన విద్వాంసుల వ్యాసాలు చదవడంవల్ల వాటిమీద అభిమానాంకురాలు తేర్పడ్డవి. బాపట్ల అనేమహారాష్ట్ర విద్వాంసుని సంస్కృతవ్యాకరణము, ఇంగ్లీషాక్షరీకాత్య పండితుని 'ధాతురూపముక్తావళి' మొదలైనవి పఠించడంవల్ల కొంతవ్యాకరణజ్ఞానం కలిగింది. ఆప్టే, కాశీ, కీల్హారన్, మొదలైనవారి వ్యాకరణాలు తరవాత కొన్ని సంవత్సరాలకు గాని చూడలేదు. ఆవ్యాకరణగ్రంథాలు చదువుతూ ఉన్నప్పుడు వైదికసంస్కృతభాషమీద అనురాగం అంకురించింది.

ఆసంవత్సరం కావ్యాలూ చంపువులే కాక సంస్కృతనాటకాలుకూడా గురు సన్నిధానంలో కాక స్వయంగా చదివే వాణ్ణి. బావమరదివల్లనూ, Goethe మహాకవి జర్మన్ తర్జుమా చదివి ఆనందపరవశుడై నాట్యం చేసి ప్రశంసిస్తూ వ్రాసిన పద్యం చూడడంవల్లనూ, 'అభిజ్ఞానశాకుంతలము' మీద మహాప్రీతి వర్షింపబడింది. రెండుమూడేళ్ళకిందటే శాకుంతలానికి ఆంధ్రానువాదాలు చదివి ఉండడం చేత నాటకంమీద ఇష్టం ఉండేది. గీర్వాణభాషామార్గవ్యంవల్లా కాళిదాసమహాకవి రచనావిధానంవల్లా శాకుంతలము మరిఅభిమాననాటక మయింది. అన్నిటికన్నా యశావనోదయకాలంలో ఆరూపకప్రభావము చెప్పడానికి వీలులేదు. 'ఉత్తర రామచరిత్రము' మరికొన్ని సంవత్సరాలకు గాని ప్రీతిపాత్రము కాలేకపోయింది. ఆరోజుల్లో 'మాలతీమాధవమ్' 'మహావీరచరిత్రమ్' మనస్సుకు నచ్చినవి. 'మాలతీ మాధవము' మొదటినుంచీ నేటివరకూ చాలా యిష్టము. 'మాలవికాగ్నిమిత్రమ్' ఒకమోస్తరు. అందులో రాజుకు ఇద్దరుముగ్గురు భార్యలుండవలసి కొంతవరకు అభిమానం తగ్గడానికి కారణం అయిఉండవచ్చు. మరి 'విక్రమోర్వశీయము' మాత్రము హృదయంగమం అయింది. రాజు వియోగవిలాపాలు నామనస్సుకు ఎక్కిఉంటవి. 'రత్నావళి' 'ప్రియదర్శికా' 'నాగానందాల'లో 'ప్రియదర్శిక' నచ్చకపోయింది. తక్కిననాటకాలలో 'వేణీసంహారం' 'ప్రబోధచంద్రోదయం' 'ముద్రారాక్షసం' చాలా మనోరంజకంగా ఉండేవి.

1903 సంవత్సరంలో 'వేణీసంహారనాటకం' తెనాలిలో తెలుగున పాడినప్పుడు చారు. అందులో హరి ప్రసాద రావుగారు దుర్యోధనపాత్ర పోషించారు. ప్రభు అంజనేయులుగారు -అనుకొంటాను- అశ్వత్థామభూమిక పోషించారు. ఆనాటకం చూచినప్పుడు నుంచీ దానిమీద అభిమానం కలిగింది. సంస్కృతమాతృక చదివినప్పుడు ఒళ్ళు గరిపాడిచింది. చిన్నవాళ్ళకు వేదాంతశాస్త్రం గాని, తత్వవిషయ ప్రతిపాదకమైన ఏకగ్రంథముగాని రుచించదంటారు. అయితే అధ్యాత్మదృష్టి కలిగి, వేదాంతగ్రంథాలు చదువుతూఉండే మాబావమరదివల్లనూ, కృష్ణమిశ్రుని నిర్మాణకౌశలము వల్లనూ 'ప్రబోధచంద్రోదయం' మహామనోహరంగా ఉండేది. తక్కిన నాటకాల్లో వచనభాగాలు నోటికి సరిగా రాకపోయినా ఇందులో వచనభాగాలు చాలా నోటికి వచ్చినవి. ముద్రారాక్షసంమీద ఇష్టం కలగడానికి కారణం వేరు. అందులో ప్రేమ విషయం లేకపోవడం, రాజనీతి ప్రధానంగా ఉండడం, చాణక్యుడే పాత్ర కావడం, సంస్కృతంలో మొదట చదివిన నాటకం అదే కావడం, వీటన్నిటివల్లా ఆనాటకంమీద ప్రత్యేకాభిమానం.

ఇన్నిరూపకాలు తరుచుగా చదువుతూ ఉన్నప్పటికీ, ప్రాకృతం అభ్యసించలేదు. సామాన్యంగా విద్వాంసులు ఛాయ చదివించి ఊరుకొంటారు. నేనూ అదే మార్గం అనుసరించాను. ప్రాకృతం నోటితో నైనా అనక, నిమ్మభాగంలో అచ్చుపేసిన సంస్కృతపదాలే చదివి సంతృప్తి పడ్డాను. తర్వాత ఏడేనిమిది సంవత్సరాలకుగాని ప్రాకృతం నేర్చుకోలేదు.

మనస్సు ఈవిధంగా పనిచేస్తున్న రోజుల్లో ఎక్కువగా ఆంధ్రగ్రంథాలు చదవడానికి ఏమి అవకాశం ఉంటుంది? ఏదైనా కొత్తపుస్తకం తెనుగులో కనపడితే చదివి ఉంటాను. అవి ఏవీ సరిగా జ్ఞప్తిలో లేవు. చిల్లరిగె శ్రీనివాసరావుగారు తెనిగించిన 'కృష్ణకాంతుని మరణశాసనము', నారాయణమూర్తిగారి 'విమలాదేవి' ఆసంవత్సరాంతంలో చూచానేమో. ఎప్పుడైనా చూడనీ మరణశాసనం మట్టకు నాలో కొంతమార్పు కలిగించింది. మొత్తంమీద ఆసంవత్సరం నేను తెనుగులో ఏదీ రచించలేదు.

= ప్ర మ శః =

*

భ వి ప్య త్తు

ఊటుకూరు సత్యనారాయణ రావు

ఈయుషన్సులమసక
లెగసి కాంతుల లేపి
విశ్వమోహినిహృదయ
వీధి పులకింపగా

వెన్నెలలు వెలయించునో !

వలపులో

వేదనలు రగిలించునో !

విరిక న్నెసిగ్గుతెర
మరుగు నూరుపునెగల
సొగయు వాసనగాలి
నగ మైనమాధవుడు

విధురభావము దాల్చునో !

బాటిగా

నెరి యై వెంటాడునో !

ఆపాటనొక్కు, ముని

మాపువెన్నెలకైపు

కలువకమ్మనినుధల్

కరగి పాడినఃధల

ఓడీవితమె మరచునో !

స్వప్నలో-

కాల మధురిమె వలచునో !

అది సోకుమాత్రనే

మదిర త్రావిన మరపు

అది యెవరో—? చరమసం

ధ్యాశరత్తుల కలికి

జాబిల్లలేక యేమో !

మనసునీ-

దల నమ్మతనర్హకీయో !

ని రీ ట్ట ణ

అడివి బాపిరాజు

నీకై నే ఎదురు చూస్తే
నీకై నే వెదకినాను
కనుమూతల కలలల్లో
మన నెరుగని తీపుల్లో
నీకై ...

ఒకపాటలా ఒదుగుల్లో
ఒక రాగం స్వరముల్లో
నారాణీ, కిరణంలా
మెరిశావే ఎదుట ఎదుట !
నీకై ...

తప నైననిరీక్షణలో
తలపులలో బొమ్మైతిని
నాతోనే లోకాలు
నాతోనే ఊణికాలు
నీకై ...

గోదావర ఆగిందీ
గోవత్సం ఆడిందీ
సాయంత్రం బంతిరంగు
చల్లెనె పన్నీటివాన
నీకై ...

*

నీ క ళ్మ

అడివి బాపిరాజు

నారాణీ కన్నుల్ల నాట్య మొక్కటి మెరిసె
తారాపథాలలో తలుకు పూలే మెరిసె ...
శీతకాలపు కృష్ణలోతులో మూర్తించి
వరదకాలం కృష్ణవడులలో నర్తించి ... నారాణీ ...
ఆకసులపాపల్లా అదృశ్యహాసాలు
కనురెప్పమూతల్లో కతచెప్పవేసాలు ... నారాణీ ...
ఒకనాడు కోర్కెలో సకలమ్ము మరపించు
మబ్బుల్ల మరునాడు మాయమై ముకుళించు ... నారాణీ ...
కనుగొనల వెలుగుతూ చినుకులే చేరినవి
పంకిలమైన నాబ్రతువునే కడిగినవి ... నారాణీ ...

❦

స ర్వ జ్ఞ స్వామి

నోరి సరసింహ శాస్త్రి

తప్పు లేదు నాదరి నని మరి మరి
తథ్యము పలికితి సఖుతో,
తప్పు కలదు నీదగ్గర నెంతయు
తథ్యం బనె నత డంతకొ.

నన్ను ఊమింపం దగు నట్లే నని
నాసఖు వేడితి స్వామి,
కన్నీ రత్తరి నేకధారగా
కార్చితి దీనత స్వామి !

కాయం బంతయు కంపం బొందగ
కాళ్ళు జారె నోస్వామి,
ముఖమున చెమటలు ముంచివేయగా
మూసె శోభ యోస్వామి !

ఏగతి పట్టెనొ ఈయార్తధ్వని
కిది యని చెప్పగ నేలా,
సర్వశక్తికే సాధ్యము కానిది
సాధ్యం బగునే నాకున్ !

నీగభీరఘన నిర్ఘోషంబుల
కేగతి పట్టును గిరులన్

నీయాకాశము నిండుప్రతిధ్వని
నిన్నే నవ్వను గాదా !

అట్లే యయె నీయార్చనవాక్యం
బాహుమిత్రుసన్నిధిలో
కతీనశిలాధిక కఠినతరులు గా
కళ్ళు లేని యీనరులు !

తప్పు లేదు నాదగ్గర నని నీ
దగ్గర వలకను స్వామి,
సరమాత్మలనే నమ్మి మురియుటను
నాత ప్పన్నది స్వామి !

నన్ను ఊమింపుము నాథా యని నీ
సన్నిధి వేడను స్వామి,
కన్నీ రొకచిను కన్న నిప్పుడే
కార్చజాల నోస్వామి !

వీరీరున న న్నీ ఊచెదవో
ఇచ్చడు చూచెద కాకన్ !
సర్వజ్ఞత్వము సార్థకముగ నను
సంరక్షింపవె స్వామి !

మాక్లిదుర్గంలో కుక్క

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

౧

మాక్లిదుర్గం రైలుస్టేషను గుంటకలునుంచి బెంగుళూరు పోయేట్రోవలో నాల్గు స్టేషనుల కివరల నున్నది. ప్లాటుఫారంకన్న రైలుస్టేషను పది గజాలు ఎక్కి వెళ్లాలి. రైలురోడ్డుప్రక్కనే పెద్దకొండ ఉన్నది. దానినిండా చెల్లూ చేమలూ, రాళ్ళూ రప్పలూ ఉన్నవి. అప్పుడప్పుడు వేగోలాలు సిపంగులు రాత్రిళ్ళు స్టేషనులోకి వస్తూ ఉంటవి. స్టేషనుకి వెనుక పెద్దలోయ ఉన్నది. ఆలోయ అంతా సారవంత మైనప్రదేశం. లోయ కవరలతట్టు ఉన్నకొండమీద నెవరిదో భాగ్యవంతులది పెద్ద సాధం ఉన్నది. ఈలోయలో రెండుమూడు వాగులు ఉన్నవి.

మాక్లిదుర్గంస్టేషను చాలా చిన్నది. అందులో ఒకచిన్నఅంగడి ఉంది. రైళ్ళు వచ్చేవేళకూ పోయేవేళకూ ఆఅంగడి తెరచి ఉంటుంది. ఒకకుక్క అంగడితెరచి నప్పుడల్లా అక్కడ తయారు. అంగడి ఎత్తుగా ఉంటుంది. కుక్క తనచూపు అంగడి లోని పళ్ళికలలో ఉన్నమిఠాయిమీద పడేఅంత సమరేఖలో నుంచుకొని ఊర్వ దృష్టితో తపస్సు చేస్తుంది. ఎప్పుడైనా, వా డంగడి సర్దేటప్పుడైనా, యెవడైనా కొనుక్కునేటప్పుడైనా ఒకచిన్నముక్క జారిపడుతుం దేమో అని యెదురుచూస్తూ ఉంటుంది. వారానికో వదిరోజులకో అట్లా యెప్పుడూ వడమగాని, పదిరోజుల క్రింద చేసినవతోడి కొనుక్కొన్నవాడు చదివాసన వేసి పారేస్తే కుక్క దాన్ని తన నోటితో అగావుగా పట్టుకొని ముందుపళ్ళతో నొక్కి అంగట్లోకి పోయేందుకు రెండుగతుకులు గతికి మ్రింగి దగ్గు వచ్చి మళ్ళీ కక్కుతుంది. రైలు వెళ్ళిపోవటం తోటే అంగడివాడు మూస్తాడు. కుక్క పోయి సెలయేట్లో నీళ్లు తాగుతుంది. ముందుకాళ్ళు చాచి గడ్డిమీద పడుకొని, లేతగరికపాచలు కొరుకుతుంది. ఆకుక్క మంచి మిడతల వేటగాడు. అప్పుడప్పుడు పొలముపిచ్చుకలనుగూడా పట్టుకుంటుంది. సెలయేటిసీల్హా, మంచిగాలీ, లోయలోకి దిగటం, ఎక్కటం- కుక్క మంచి దేహ పటుత్వంలో ఉన్నది. కుక్క చెదరియైనా స్టేషనెదురుగా ఉన్నకొండమీదికి పోదు.

ఒకసారి ఒకపెద్దమనిషి ఒక అడసీమకుక్కను స్టేషనులోకి తెచ్చాడు. వాటి రెంటికీ ప్రథమదర్శనంలోనే ప్రణయం ఏర్పడ్డది. ఆపెద్దమనిషిచేతిలో ఒక చేతికట్ట ఉంది. దాన్ని చూచి మనకుక్క తనప్రియురాలిదగ్గరకు వెళ్లింది కాదు. పుట్టింట

ఉన్న ఆడపిల్లవలె సీమకుక్కమాత్రం నిర్భయంగా తనవలపుకాణ్ణి చూడటం మొదలైంది. పెద్దమనుష్యులు తన్ను పోకిరి అనుకుంటామో నని దుర్గపు కుక్క దానివంక చూచి చూడకుండా చూడటం మొదలైంది. పెద్దమనిషి తన కుక్కను కటకటాలకు కట్టివేసి సామానులుతూయించుకోటానికో దేనికో వెళ్ళాడు. రెండుకుక్కలూ కలసికొన్నవి.

ప్రేమనుమాన్వరు కొంచెము చదువుకొన్నవాడు. పెద్దమనిషికి ఆయనకి ఆధునిక సిద్ధాంత రాధాంతాలచర్చ జరుగుతోంది.

ప్రే. మా: కాదండీ! వర్ణవ్యవస్థ ఉండాలి. మనపూర్వులు దానిని నియమించారు. వాళ్ళు ఏప్రయోజనం కోసం దాని నేర్పరచారో ఆప్రయోజనాలు తెలియకుండా మనం వానిని తీసివేయరాదు.

పె. మ: అట్లా అంటే లాభం లేదండీ. ఆసిద్ధాంతాలేమిటో చెప్పండి. మన వాళ్ళు ఏర్పరచారు కదా అని గుడ్డి ఎద్దు చేలో పడ్డట్లు పోరాదు. మనవాళ్ళు చెప్పారు కదా అని వినేరోజులు పోయినై. పృథివీ వాదానికి నిలవాలి. వాదానికి నిలవంది మేము ఒప్పుకోము.

ప్రే. మా: వారు ఏప్రయోజనాలిద్దించారో మనకు తెలియదు. మనకు వాటిని తెలుసుకునేటంత మేధాశక్తి లేదు.

పె. మ: దానికి నే నొప్పుకోను. జ్ఞానము ప్రపంచం నడచినకొద్దీ వృద్ధిఅవుతోంది గాని తగ్గడం లేదు. మనపూర్వులకు మన కున్నంతవాదనాశక్తి లేదంటాను. మానసికశాస్త్రం, పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రం ఇప్పుడు వృద్ధి అయినంత పూర్వం వృద్ధి కాలేదు.

ప్రే. మా: అయితే మీరు వర్ణవ్యవస్థ తీసిపారవెయ్యాలి అంటారా?

పె. మ: తీసివెయ్యా లంటాను. ఈవ్యవస్థమూలంగా అనేకభేదాలేర్పడుతున్నవి. కొంద రనవసరంగా తాము గొప్పవాళ్ళ మనుకొంటున్నారూ తక్కువ కులాలమీద అధికారం చలాయిస్తున్నారు. వర్ణాంతరభోజనములూ వివాహములూ జరుగవలె. అప్పుడే దేశానికి ముక్తి.

ప్రే. మా: సర్వభూతములయందు సమత్వం ఉండాలిందే కాని వర్ణాంతర వివాహం నేను ఒప్పుకోను. పైకి కనపడేభేదాలు మనసా లేకుండా చేసుకోవాలి. మనపూర్వులు కూడా అదే చెప్పారని నా ఉద్దేశం.

పె. మ: మనవాళ్ళట్లాగూ చెప్పలేదు. మనవాళ్ళు సంఘానికి చేసినద్రోహం ఇంతంత కాదు.

పెద్దమనిషి బయటికి వచ్చాడు. తన కుక్కవంక చూచాడు. రెండు కుక్కలూ తమవర్జితం మరచిపోయి కలసికొంటున్నవి. పెద్దమనిషి పరుగెత్తుకొనిపోయి దుర్గపుకుక్కను పదిపదకొండుదెబ్బలు కొట్టినాడు. 'జాతాస్వాద' మైనఆకుక్క-వదలిపెట్టుటకు సమర్థము కాక చివరకు వదలించుకొని పోయింది. స్త్రీషను బయటకు పోవువరకు కుక్కకు తెలిసింది, తన ఒకతొంటి విరిగిన దని. ఆపెద్దమనిషి తనకుక్కనుకూడా నాలుగు మోదినాడు.

స్త్రీషనుమాస్త్ర రీగందరగోళం విని బయటకు వచ్చాడు సంగ తంతా తెలిసి కొన్నాడు. 'అయ్యా! ఎందుకు కుక్క నల్లా కొట్టారు?'

పె. మ : ఇది జాతి గలకుక్క. దీనికి తోడు మగకుక్కను కొనవలె నని చాలా ప్రయత్నం చేశాను. దొరకలే దుడి. దీనికి ఋతువు వచ్చింది. దీన్ని బెంగళూరు టీసుకు పోతున్నాను. ఈజాతి మగకుక్కతో కలపవలె ని.

స్త్రీషనుమాస్త్రు కొంచెము నవ్వాడు. పెద్దమనిషి కనుబొమలమీద మాత్రం కొంచెం నల్లనిరేఖ యేర్పడ్డది. ఆయనా నవ్వాడు.

తరువాత మళ్ళీ యిద్దరూ స్నేహంగా మాట్లాడుకొన్నారు. స్త్రీషనుమాస్త్రు సీమకుక్క అందానికి, మొగాన మచ్చకూ, తోడికుచ్చకూ, దాని గోధుమవన్నె రంగునకూ మిక్కిలి మెచ్చుకొని దాన్ని మద్దాడాడు. దీనికి పిల్లలు పుడితే నా కోపిల్లను తప్పకుండా ఇవాళి లని వాగ్దానం చేయించుకొన్నాడు.

ఊరకుక్కసంసర్గంచేత సీమకుక్క ఒళ్ళంతా మన్నయింది. అంతకుముందే వాన కురిసి పక్కనున్న పెద్దబండలమీద నీటిపడెలు కట్టినై. పెద్దమనిషి తన తోలుపెట్టె తెరచి రెండుతికినతువాళ్ళూ సబ్బుబిళ్ళా తీసి ఆపడెలో కుక్కను అభ్యంగము చేయించి తువాళ్ళతో దాన్ని చక్కగా తుడిచాడు. ఇంతలో రైలు వచ్చింది. ఆయన కంఘి కంఘి మని అరచుచున్న కుక్కను తువాళ్ళలో చుట్టి చంకను పెట్టుకొని రైల్లో ఎక్కాడు. మగకుక్క ఆడకుక్కకు దూరంగా నిలుచుండి కుంటుతూ కుంటుతూ దానివంకనే సాకూతంగా చూడడం మొదలుపెట్టింది. ఆయన టిటికీలోనుంచి తొంగిచూచి కుక్కవైపునకు రెండుసార్లు కర్ర ఆడించాడు. అది మరీ దూరంపోయింది.

రైలు సాగింది. సీమకుక్క కంఘి కంఘి మని తలుపుదగ్గరకు పోతుంది. తొంగి చూస్తుంది. అతడు గొలుసుతో లాగి పట్టుకుంటాడు. రైలు బెంగళూరు పోయినతరువాత కుక్క ఏడుపు మానేసి యజమానిదగ్గర చనువుగా కూర్చుంది.

అతడు దానిని ఒక్కోకి తీసికొని 'లీలా! అల్లా చెయ్య వచ్చునా?' అని దానినోట్లో నోరు పెట్టి ముద్దు పెట్టుకొన్నాడు. ఇందాకటి కుక్క యీపనే చేస్తే అంతవృద్ధ యంగమంగా ఊరుకున్న ఆకుక్క పరపురుషచుంబనం పరిహరించినట్లుగా అతని చుంబనం వరిహరించింది.

౨

దుర్గములోకుక్క తనతోంటి గాడిదగడపాకునకు, అడ్డసరపాకులకూ వేసి రుద్దు కొని సెలయేటిబడ్డన నున్న ఒండుమట్టిలో అద్దకొని పదిహేనురోజులకు కాలు సరిచేసికొంది. మళ్ళీ స్టేషనులోకి వస్తూన్నది. మితాయిదుకాణంవంక చూస్తున్నది.

ఒకనాడు ఇద్దరు విద్యార్థులు అక్కడికి వచ్చి దుకాణంలో యేదో కొనుక్కొని తింటూ బల్లమీద కూర్చున్నారు. వాళ్ళ యిద్దరిమాటలూ కుక్కచెవిని వడ్డవి.

ఒకడు : మనదేశంలో భూతదమ అన్నది లేదు. పెద్దవాళ్ళందరూ పిన్న వాళ్ళమీద అధికారం చేస్తారు. నేను బి. ఏ. ప్యా సైనాను. ఉద్యోగ మిచ్చే దిక్కు లేదు. కేదవాళ్ళు మలచుల మాడిపోతున్నారు. గొప్పవాళ్ళు సోఫాలమీద గాని బరగరు.

రెం : మనవాళ్ళు అందరూ స్వార్థపరులే. పిడికెడు బిచ్చం పెట్టరు. చివరకు కుక్కకు వేసిన ట్లన్నా వేదవాళ్ళ కింత వెయ్యరు.

కుక్క వాళ్ళదగ్గరకు వచ్చి వాళ్ళచేతిలో పొట్లంవంక చూసింది. వాళ్ళిద్దరూ ఇంగ్లీషులో మాట్లాడుకొంటున్నారు. అందులో ఒకతనికాళ్ళకు బూట్లు ఉన్నవి. కాలిమీద కాలువేసుకు కూర్చున్నాడు. ఆబూటుకాలితో కుక్కను షాక్కలో తన్నాడు. దానికి రెండుమూడురోజులనుంచీ తిండి లేదు. ఆదెబ్బ పొట్టలో యేనరానికి తగిలిందో అది మెలికలు తిరిగిపోయింది. కొంతసేపటి కది తెప్పిరిలి లేచి పోతోంది. రెండవవిద్యార్థి తనచేతిలోది కొంచెం దానిముందర వేశాడు. అది నొప్పిచేత దానిని ముట్టుకోకుండా పోయింది.

ఆరోజుసాయంత్రం కొండమీదనుంచి ఒకవేగోలం దిగి రాత్రిపూట స్టేషను లోకి వచ్చింది. కుక్క భయపడి దుకాణంకింద ఒక గూడుగా ఉంటే దానిలో

దాక్కుంది. అర్ధరాత్రివేళ స్టేషనంతా నిర్జనంగా ఉంది. వేగోలం పసిపట్టి ఆగూటి దగ్గర కాపలా వేసింది. వేగోలం మూతి గూట్లోకి పెడితే కుక్క లోపల దాక్టాని దాని నోరంతా కరచింది. వెనక్కు తిరిగితే తోకా, వృష్టభాగం గాట్లు చేసింది. వేగోలం మైమరచి ఉంటే కొంచెం బయటకి వచ్చి దాని మెడ పట్టుకొని గుంజింది. అది కరవవస్తే తను గూట్లో దాక్కుంటుంది. ఇట్లా మూడు నాలుగు గంటలు దాగుడుమూతలయ్యుండు చేసి ఒక ఒడుపులో వేగోలంపీక పట్టుకొని దానిఊపిరి ఆగే దాకా కుక్క వదలలేదు.

తెల్లవారినతరువాత అందరూ వచ్చారు. కుక్క పోరుషం చూశారు. ఏడాది రెండేండ్లుగా మర్యాద లేనిఆకుక్కకు ఆనాటితో మర్యాద యెక్కువైంది స్టేషను మాస్టరు దానికి రోజూ అన్నం వెయ్యమని ఫర్మానా యిచ్చాడు. ఆరోజు సాయం కాలం అంగడివాడికి మహాదయ కలిగింది. ఒక్కబూందీపూస బీరువోనియ్యని ఆ పిసినిగొట్టు సువత్సరముబట్టి పరిశిష్టపునూనెతో పరిశిష్టంగా వస్తున్నమిఠాయి జుగిలీ దానిముందర పెట్టాడు. ఆమిఠాయి మ రెవ్వరూ కొనరు. ఎవ్వరూ కొనక పోవడంచేత వారంరోజుల కొకసారి తాజాగా నూనెలో వేస్తున్నా ఎవ్వరూ కొన లేదు. కుక్కమీద మహాదయపుట్టి ఆ జుగిలీ దానిముందర పెట్టాడు. అది తిన్నది. ఆప్రాయంగా తిన్నది. ఆమరునాడురాత్రి కుక్క తెల్లవాల్సూ మహాబాధ పడు తున్నట్లుగా ఏడవటం మొదలుపెట్టింది. ఇంట్లో పడుకొన్న స్టేషనుమాస్టరు పోర్లూ వేగోలాలు వచ్చినై అనుకొన్నారు. కుక్క పగలు పోయి పొలాలమీద అడవులమీదా తిరిగి వస్తుంది. దాని కేదో మహావాతం పుట్టింది. కనపడ్డ ఆకల్లా కొరికింది. ఏఆకూ పని చెయ్యలేదు. ఒండుమట్టి నాచేత కా దంది. సెలయేటి నీళ్ళు ఇది మాపని కాదన్నవి. రాత్రిళ్ళు స్టేషనులో పడి యేడుస్తుంది. మెలికలు తిరిగిపోతుంది. తన నడుము రైలుక్రింద పడ్డట్టు గోల కెత్తుతుంది. వారమురోజు లీరితిగా కొట్టుకులాడి దానివ్యాధి ఉపశమించింది. రెండురోజు లుపవాసం ఉండి కూడా వేగోలాన్ని చంపిన యీకుక్క యీవారమురోజు లయ్యేటప్పటికి చిక్కి శల్య మయింది. దాని వెనుకకాళ్ళూ మొత్తా తప్పబడిపోయినవి. అది యెక్కడో ఒకచోట పడుకొని మూలగడానికి కూడా ఓపిక లేకుండా సన్నగా యేడుస్తుంది. దానికి మిఠాయిఅంగడి అంటే భయం వేసింది. అంగడివైపుకు పోదు. అంగడివంక చూడదు. మునుపు స్టేషనులో యధేచ్ఛంగా తిరిగేది. స్టేషనుమాస్టరుగదిలోకి పోయి తొంగి చూస్తే చీడకుక్క, పేలకుక్క అని దాన్ని కొట్టడం మొదలు పెట్టారు.

3

అయినో లైది. ఆకుక్క చావడు, బతకడు. ఒకరోజున సీమకుక్కను తెచ్చిన పెద్దమనిషి వచ్చాడు. మాస్టరు ఆయనా పూర్వపు పరిచయాన్ని మగిడించుకొని మార్తాడుకొన్నారు. మాస్టరు 'ఏమండీ, కుక్క పిల్లలను పెట్టిందా?' అని అడిగాడు. పెద్దమనిషి ఇట్లా అన్నాడు: 'అయ్యో! కుక్కను బెంగుళూరు తీసుకెళ్ళాను. జాతి కుక్క నెక్క నివ్వలేదు. మీరాడుకుక్క వదులేసింది. కుక్క పిల్లల్ని కన్నది. రెండుపిల్లలను పెట్టింది. ఊరకుక్కల్ని పెట్టింది. నాకు చాలా విచారం వేసింది. ఈసారి మంచిపిల్లలు పెడితే మీకు ఓసుకువచ్చి యిస్తా'నన్నాడు. స్టేషనుమాస్టరు 'మాకుక్క చాలా మంచిదండీ! అది మంచిపొరుషశాలి. కొన్నాళ్ళకింద అది ఒకవేగోలాన్ని చూపిందన్నాడు. పెద్దమనిషి 'పోనిట్లూ! వెధవకుక్క. నాకు దానిని చూపవలె నని ఉంది. ఇంకా అది మీస్టేషనులో ఉంటే చూపించండి. దాన్ని సరికిపోతా' నన్నాడు. స్టేషనుమాస్టరు 'దానికేదో పెద్దవాతం పుట్టి కుక్క పాడైపోయి' దన్నాడు.

ఇంతలో ఆకుక్క యాడ్పుకుంటూ అక్కడికి వచ్చింది. స్టేషనుమాస్టరు ఇదే నండీ అని చూపించాడు. పెద్దమనిషి కోపం వట్టలేక తనచేతిలోని పేముబెత్తంతో ఒకటి వేశాడు. అది పారిపోలేక అక్కడే ఒకచక్క కొత్తగిలి మెడ కెళ్ళూ యెత్తి యేడ్చింది. పోర్టరు వచ్చి కాలితో దాన్ని అవతలికి తోశాడు. మాస్టరుగారు నవ్వి 'మీ కెంతకోప మండీ' అన్నాడు.

వారి యిద్దరిస్నేహమూ బలీసి ఆరాత్రి పెద్దమనిషి స్టేషనుమాస్టరుగారికి అతిథిగా ఉండిపోయినాడు. ఆనాటిరాత్రి ఆకుక్క రైలుకింద వడ్లది. రైలు దాని నడుముమీదనుంచి పోయింది. "అంగవ్రాతములో జికిర్చుకుడు దుష్టాంగమ్ము ఖండించి" నట్లు రైలు న్యాధిగ్రస్తమై నవ్వలేక యైనదాని పశ్చాద్ధమును ఖండించింది. కాని శేషాంగశ్రేణికి రక్ష లేక అది ఒకలరగంట తన్నుకొని చనిపోయింది.

౪

తరువాత నాల్గునెలలకు ఆ పెద్దమనిషి తన రెండుకుక్కపిల్లలలో ఒకటి చచ్చి పోయిన దని చెప్పి రెండవదానిని స్టేషనుమాస్టరుగారి కిచ్చాడు. అది ఆరు

నెలల్లో యెరిగి మరల తనతండ్రివలె నైనది. దానికి భయము లేదు. ఎదురుగా నున్న కొండమీదికి సికారు పోయి వస్తుంది. ఎవ రన్నా దానికి మితాయి పెట్ట బోతారు అది వాళ్లకు పట్ల చూపించి కరవవస్తుంది. ఎన్ని అడకుక్కలు వచ్చినా వాటివీరకు చూడరు. అది పిల్లవేగోలాలనూ కుండేళ్లనూ నక్కలనూ వేటాడు తుంది. విద్యార్థులు వచ్చి భూతదయోపన్యాసములు చేస్తూంటే వాళ్ళవంక ఓరగా తిరస్కారముగా చూస్తుంది. ఆపెద్దమనిషివచ్చి వర్ణవ్యవస్థచూగూర్చి ప్రేషనుమాట రుతో మాట్లాడుతో ఉంటాడు. ఈకుక్క వస్తే దానిని ముద్దుగా ముట్టుకోబోతాడు. అది కోపంగా పట్ల చూపించి జీర్ణము కానివేగోలపుమాంసం కక్కిపోతుంది. రైలు మైలుదూర మున్నదనగా ముక్కోళ్ళతో శ్వాస యెగలాగి పసిపట్టి సీదరించుకొని తొలగి పోతుంది.

మితాయిగుకాణమువా షాకనాడు చద్దిమితాయి దానిముందర వేయబోయి నాడు. అది వాడి పిక్కకండలు పట్టి లాగింది. అది కేగోలం గాని కుక్క కా దన్నా ర దరూ. దానికి మనుష్యుల్ని చూస్తే వెగటువేసింది కాబోలు, కొన్నాళ్ళకి జనసమూహ మైన ఆస్థాన్ని వదలిపెట్టి అడవులోనే ఉంటూ వచ్చింది. అప్పుడప్పుడు ప్రేషనుదగ్గరికు వస్తుంది. నిత్యగహ్వరసూచారం వల్లనో, తల్లిపోలికో తోకకుచ్చు బలిసింది. కోరలు వచ్చినై. మరుష్యునిగాలి తగిలితే బృహస్పతి తమ్ముడు సంవర్త మహర్షివలె సీదరించుకొని తొలగి పోతుంది.

జైలులో

కొడాలి ఆంజనేయులు

భావమున పొంగి పారలు చింతావియోగ
సాగరతరంగస్థోషల జాలివడని
కొండరాతి గోడలమధ్య కూరుచుండి
కడవుచుంటిని కిటికీచీకటుల నిశల.

ప్రణయనుధురమ్ము లగుప్రియురాలికినుల
కొలకులను వేడినీ రెప్పు యొలుక గంటి
నకట ! చల్లనిచందమామకును నాకు
నాటనుండి ఋణానుబంధమ్ము దీరె.

ఏవియో స్వస్థగత పూర్వవృత్తయలను
తలచుకొనె కొన్ని అర్థరాత్రముల లేచి
కనులు పొడుచుకొన్నను గాని కానరాని
కారుచీకట్ల కిన్నీట కడిగివైతు.

నాకు నడిరేయి మింటికి నడుచు నవుడు
కటికి రాల క స్పృశ టడ్డు కాదయేని
జాలిగుండెలు గలుగునక్షిప్త గణము
తెంత దుఃఖించి యుండునో యెవని కెరుక !

కును కెరుంగని ప్రియురాలి కనులలోన
కృష్ణవక్ష సిశీఢము లెన్నియేని
కలసిపోవుచు నున్నట్లు కలల గాంచి
ఉలికిపడి లేతు రాత్రివేళల నొకప్పు.

మేమ బంధింపబడుగాక, దాన నేమి
కాలిసంకెల లటుచిటు కదలకుండ
కడపితి ప్రియావియోగ దీప్తమ్ములైన
అర్థరాత్రుల స్వప్నప్రియాణములను.

తనువు కదలక యున్నను మన సదేమొ
పూర్వపడిచిత పుణ్యభూములను చూడ
నదుల వాగుల వనుల కొండలను దాటి
మెరుపు మెరసినవిధమున పరుగువెట్టు.

ఉగటివేళల నా డేమవార్త యోకటి
పంపగ దలంచి యోకపిచ్చివాని పగిది
కాళిదాసుని దివ్యమేఘమ్మకొరకు
కలయ వెదకుచునుండు నాకసము నెల్ల.

రెండుసంవత్సరము లొంటిగ వ్రాసిన
నగుచు నెన్నియో ఆకాశహర్షములను
కట్టుకొంటిని నాచిన్నికొట్టులోన
నేకీహిషతు లవి యెక్కగలరు ?

బీవితపుదండలో రెండుపూవులు నుడి
గాలితాటన చేకులు రాలి పోయి
నట్టు లయ్యెను కారాగృహాన సేను
కడపినట్టి రెండువసంత కాలములును.

భీకరవిషాద వీచిరి వెల్లివియియు
నీగభీరకాలసముద్ర మింక నెన్న
డే నమూల్యరత్నముల పండించు ననుచు
కాచుకొనియుండి దైవయోగమ్మకొరకు.

కృష్ణ వేణి

నోరి వరసింహ శాస్త్రి

ఈయాషాఢ నవాంబుదార్శటులతో నేఃశ్రుతిం గల్పి త
స్త్రి, యాతీతిగ నిత్యయావననుధాశీరాగ మాలాపనల్
చేయఁ జాలితి వెన్ని మారు లిటులన్ జీర్ణించు నాబోంట్లకున్
ప్రాయఁ బిత చిగుర్ప నేపితివె అంబా, కృష్ణవేణీనదీ !

నిన్నామొన్నటిదాక నెంకబడి ఎంతే జాలిగా జాలుగా
నున్నా వోపిక లేక నాకువలెనే, ఒక్కమ్మడిన్ నేడు సా
వన్నాత్మీయ మహాప్రవాహమున సివాస్ లాడుచున్నావు, నే
ని నీ నాడుచు పోలి పొంగగలనంటే తల్లి, కృష్ణాపగా !

నీకూలంప వాహప్రసారమున నెన్నే బిందువుల్ గల్గునో
నీ కన్నే శృవయచ్చు లేదటవె, వీనిం జూచు పట్టింశకున్;
వాకల్ కట్టచు సాగిపొంగి మరలన్ వర్షంబు వర్షంబున్
నీకొమారము చూడచే, ఇకదొ డీణించెం గదే యప్పుడే !

నీకల్లోల కరాజ్జరంతతుల మేనిం దాకి పే చల్లగా,
నాకాయంబును ముంచి తేల్పవె త్వదంభ శ్శీకరాసార ధా
రాశేళిన్, తనియినవే శ్రీవణముల్ గాంధర్వసంపత్తిచే,
నాకొమార మిగుచ్చి నిల్పగదె కృష్ణామాత, జన్మాంతమున్ !

భాషా ప్రయోగ విధానము

తెలికిపర్ల వెంకటరత్నం

భాష - అది వ్యవహారములో ఉండేదేశములో ఇంచుమించు ఒకేవిధముగా ప్రజల వాడుకలో ఉన్న జనుల కందరికీ ఒకేవిధముగా ఉపయోగపడును. నిరక్షరాస్యులకు భాషయెడల ఉండే అభిప్రాయము (Attitude) వేరు, పండితులకు ఉండే అభిప్రాయము వేరు. భాష సాధారణవాగ్వివహారములో ఒకవిధముగానూ, వచన రచనలో దానికి కొంచెము భిన్నముగానూ, పద్యకావ్యములలో ఇంకా భిన్నముగానూ ఉంటుంది. పదసామగ్రి మొత్తముమీద ఒకటే అయినా దానిని ప్రయోగించేపద్ధతిలో ఉండే వైవిధ్యముబట్టిన్నీ, వివిధవృత్తులవలంబించేవారికీ, వేరువేరు తరగతులవారికీ భాషవల్ల కలిగే ప్రయోజనములో ఉండేభేదములను బట్టిన్నీ అది నానారూపముగా ఉంటుంది.

వాఙ్మయము, లిపి, ఉన్న భాషలనీ (Cultivated Languages), అవి లేని భాషలనీ (Uncultivated Languages) భాషలను రెండుతెగలుగా విభజించవచ్చును. వాఙ్మయము లేనిభాష ఆభాష వ్యవహరించేప్రజల కందరికీ ఒకే విధముగా ఉపయోగపడుతుంది. అది నిత్యకృత్యములలో వారిమనోభావములు వ్యక్తీకరించే సాధనమాత్రమే కాని దానికి పేరేప్రయోజనము ఉండదు. వారిలో పాటలూ పదాలూ అల్లెవా రెవరయినా ఉంటే వారు తమనిత్యవ్యవహారములో ఉండే భాషలోనే అవి అల్లి హాయిగా పాడుకొని తోడివారితో కూడి ఆనందిస్తారు. వారిభాష నిత్యనూతనము. అందులో సాతవజ్జమాటలు ఉండవు. అపరిచితపదములూ వ్యవహారభిష్టము లయినహాపములూ ఉండనేఉండవు. భాష ఉపయోగపడుటలో వైవిధ్యము లేదు గనుక భాషయెడల జనుల అభిప్రాయము ఏకముఖముగా ఉంటుంది. భాష అంటే నాటిప్రజలవ్యవహారములో ఉన్న వాగూపమయిన సాధనమే.

వాఙ్మయము గలభాష పలువిధము లగుసంచనములలోనూ వ్యాపారములతోనూ కూడుకొన్న నేటినాగరకదేశములలో వివిధవృత్తులవలంబించేవారికీ వేరువేరు తెగలవారికీ భిన్నభిన్నరీతుల ఉపయోగపడుతుంది. ఆ ఉపయోగపడే రీతినిబట్టి ప్రజలకు భాషయెడల ఉండేభావములో భిన్నత్వము ఏర్పడుతుంది.

నక్కుసాహిత్య పరిషత్తు శాల్మగ్గసమావేశములో చేసిన ఉపన్యాససారాంశము.

ఈవిషయము స్పష్టపరిచేటందుకు మనమాతృభాష అయినతెలుగు ఏయేవిధములుగా ప్రవృత్తిలో ఉన్నదో పరిశీలించుదాము. మనభాష వ్యవహరించే జనులలో నూటికి ఇంచుమించు తొంభైమంది అనక్షరాస్యులు. కర్షకులూ, కూలినాలిచేసి జీవించేవారున్ను. తమసంఘములో తమవృత్తి నవలంబించేజనులతో శైశవావస్థ నుండిన్ని ఉన్నసాహచర్యమువల్ల అలవర్చుకొన్న భాష వారు మాట్లాడుతారు. వారు సామాన్యముగా నిర్వహించుకొనే పనులనుగూర్చి ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడుకొనుటకూ, కష్టసుఖములూ మనోభావములూ వ్యక్తముచేసుకొనుటకూ, వార్తలనిక జీవనములో సర్వవిధములూ ఉపయోగపడుటకూ, సమర్థమైనసాధనముగా ఉంటుంది వారిభాష. అంతకంటె నిలకడ గలప్రయోజనము వారిభాషవల్ల వారికి లేదు. భాషాచరిత్రముతోగాని భాషాశాస్త్రముతోగాని వారికి పని లేదు. తామీభాష ఈవిధముగా ఉపయోగింప గలిగిఉండడానికి కారణ మేమని కాని, ఆయామాటల కాయాలర్థములు ఎట్లు వచ్చిన వని కాని- ఈవిధములయినప్రశ్నలే వారిమనస్సుకు ఎప్పుడూ తట్టిఉండవు. తమతమవృత్తుల కుపయోగపడే పరికరములను చిన్నతనము నుంచీ చూస్తూ, పెద్దలు వాటి నేప్రకారము వాడుక చేస్తూఉన్నారో కనిపెట్టుతూ, కాలక్రమంగా వృద్ధాచారాన్ని అనుసరించి ఎట్లుపయోగిస్తున్నారో, అదేవిధముగా చుట్టుప్రక్కల ఉండేజనులవ్యవహారము ననుసరించి సంఘములో ఉన్న భాష నేర్చుకొని వాడుకొంటున్నారు. అట్లు నేర్చుకొనడములో తమప్రయత్నము ఉన్నట్లు గుర్తించకుండానే అది అలవర్చుకొంటున్నారు. ఏవిధముగా ఆయాపనిముట్లు- వాటినిర్మాపద్ధతీ, వాటి పూర్వపూర్వరూపముల చరిత్రమూ మొదలయిన విషయములనుగురించి తెలుసుకోకుండా- అలవాటుచొప్పున యుక్తరీతిని ఉపయోగించుకొంటున్నారో, భాషనుకూడా, దానితత్వపరిజ్ఞానము సంపాదించవలెనని ఆశించకుండా ఒకఉపకరణమువలె ఉపయోగించుకొంటున్నారు. అక్షరాస్యులు కారుగనుక వారికి భాష ఏకమాత్రప్రయోజనము కలది అయి ఉంటుంది ; వాఙ్మయము లేనిభాషలు వ్యవహరించేవారు తమభాషయెడల ఎట్టిఅభిప్రాయము కలిగి ఉంటారో అట్టిఅభిప్రాయమే వీరికిన్నీ తమభాషయెడల ఉంటుంది. అప్పుడప్పుడు గ్రంథస్థమయినభాష వారిచేవి సోకినా, అందులో తమ కర్మమయినంతవరకు బోధపరుచుకొని ఉండుకుంటారే కాని తమ కపరిచితమయినదానిని నేర్చుకొనుటకు కృషి చేయరు. కనుక వాఙ్మయము, లిపి కలభాషలవిషయములోకూడా కేవల వాగ్మయవహారముతోసమే భాష ప్రయోగించేవారికి ఇతరవిధములకూడా దానిని ఉపయోగించేవారికి పొడకట్టే భాషాసంబంధము లయినకొన్నికొన్ని సమస్యలు పొడకట్టవు.

వర్తకవ్యాపారములు చేసేవారికి పత్రములు వ్రాయడము, లెక్కలు వేసుకొనడము, వ్యాపారవిషయములనుగురించి జ్ఞాపకార్థముగా వ్రాసిపెట్టుకొనడము మొదలయినపనులు ఆవశ్యకము లవుతవి. కనుక భాష వారికి సామాన్యవాగ్మ్యవహారమునకు మాత్రమేకాక వ్రాతలోకూడా ఉపయోగపడుతున్నది. అందువల్ల వారు లిపి-మాటలను లిఖితముగా ఉంచడానికి వాడుకొనేసంకేతములు - నేర్చుకొంటారు. లిపి ఎంతసమగ్రముగా ఉన్నా నోట ఉచ్చరించేధ్వనుల నన్నిటినీ యధాస్థితుముగా నిరూపించలేదు గనుక వ్రాతలో భాష స్వల్పభేదములు పొందుతుంది. ఆమాత్రము భేదముతప్ప వ్యాపారస్థుల వాగ్మ్యవహారములోనిభాషకూ, లిఖితరూప మయిన భాషకూ వేరేవ్యత్యాసము ఉండదు. భాష చెప్పినట్టు వింటూ వారిలోంగుబాటులో ఉంటుంది కాని వ్యాపారానికి అడ్డురాదు. నిలుచున్నచాళంగా, కబుర్లు చెప్పినట్టుగానే, గమస్తాకు ఉత్తరాలు dictate చేస్తాడు; ఖదములకోసము తడవుకోకుండా నిమిషాలమీద పత్రాలు వ్రాస్తాడు; వ్యాపారసంబంధ మైనకాకితాలు తొందరగా తీప్పివేస్తూ విషయము అపలీలగా అవగాహన చేసుకొంటాడు.

ప్రభుత్వోద్యోగస్థులూ ప్రిడర్లు మొదలయినవారు విద్యావంతులై వాఙ్మయ మామూలాగ్రముగా కొంచెం గాంధికభాష వ్రాయడము అలవర్చుకొన్నవారే అయినా తాము రచించే కచేరికాగితములలోనూ పత్రములలోనూ వ్యవహారవిధూరము కానితాకికభాష వ్రాస్తారే కాని తమభాషాపాండిత్యమూ వ్రాచినభాషాజ్ఞానమూ ప్రకటించుకొనడానికి గ్రాంథికభాష వ్రాయరు వారిదృష్టిలో భాష ఒకఉపకరణము, సాధనము. అంతేకాని అవొకపురుషార్థము కాదు; భాషద్వారా తెలియజేసేభాషానికే ప్రాధాన్యముకాని భాషకు కాదు. ప్రజాసముదాయానికి సంబంధించిన విషయములతో వారికి పని కనుక ప్రజలవ్యవహారములో ఉన్నభాషే వారికి అవసరము. అది జనులు యావన్ముండకీ సుబోధముగా ఉండకపోతే వ్యవహారహానికలుగుతుంది.

సారస్వతనిర్మాణదృష్టితో భాషాప్రయోగము చేసేవారిలో వార్తాపత్రికా విలేఖరులు మొదలు మహాకవులవరకూ, అనేకము లగుఅంతరుపు లున్నవి. వార్తలూ వింతలూ విశేషములూ జరిగినవి జరిగినట్టుగా, కల్పన లేమాత్రముగా చేయకుండా, పత్రికలకు వ్రాసిపంపవలసినవిలేఖరి వ్యవహారస్థ మైనభాషే. ప్రయోగించినా అతని రచన విస్పష్టముగా, క్లుప్తముగా ఆకర్షకముగా ఉండవలెను కనుక రచనానైపుణ్యము కొంతవరకు చూపవలసినవా డవుతున్నాడు. కథలూ, హాస్యప్రధానములయినరచనలూ వ్రాసేవారు వినోదార్థమూ కాలక్షేపముకొరకూ పత్రికలు చదివేవారికి ఆహ్లాదము కలిగించుటకై అనునిత్యమూ ప్రజలనోట తాండవమాడే జాతీయ

మగుభాష ప్రయోగిస్తారు. కథ కల్పితమయినది కాక వాస్తవముగా జరిగినదే అనేట ట్టుండడానికిన్ని, వాత దృష్టిపథమున వడగానే యుగిరిస్సూర్తి కలిగి హాస్యరసము ఓలికేటట్లు చేయడానికిన్ని మారుమూలపదములూ, ప్రాచీనవాఙ్మయముతో పరిచయ ముంటేనేకాని బోధ పడనికవిసమయాలూ, కల్పనలూ పరిత్యజించి, చదువరులకు భాషాసంబంధ మైనఆయాస మణుమాత్రమూ కలిగించని రీతిని వ్రాస్తారు. కథకుడు ఉపయోగించేపదజాలము స్వసామాన్య మైనదే అయినా వానిరచనానైపుణ్యమువల్ల ఆభాష నూతనశోభితో గోచరిస్తుంది. సామాన్య శిల వీరితిగా శిల్పి చేతిలో సచేతనప్రతిమవలె పరిణామము పొందతు దో సామాన్యభాష రచనాకాశలము గలలేఖకునిచేతిలో అనేకధాతుగా వింత ఆనాదము ఉద్భవించ జేసేక్షేతికలదై ఉంటుంది.

దినపత్రికలో నాటిప్రధానవిషయములకు గురిచిన్ని విషయసమస్యల గురించి ప్రమాణభూత మయిన అభిప్రాయము సంతకీకరవ్యాసన లలో వ్రాయవలసిన పత్రికాసంపాదకుడున్నూ, రాజకీయరంగములో ఒకపక్షమునకు నాయకుడుగా ఉండి ఒక్కొక్కరోజు పలురాష్ట్రాలలో అనేకస్థలలో తనపక్ష మవలంబించే కార్యక్రమమునుగూర్చి ఉపన్యాసస్తూ వివిధకర్తృకలకు ఆవిషయముగురించి వ్యాసములు వ్రాసి పంపవలసిన రాజ్యతాత్త్వమున్నూ, చిరకాలపరిశోధనఫలితముగా కొత్తగా కనిపెట్టిన అపూర్వవిషయముచుగూర్చి వివిధస్థలములలో ప్రజలకుపన్యాసములద్వారా వెల్లడిచేయదలచుకొన్న ప్రకృతిశాస్త్రజ్ఞుడున్నూ ఆయావిషయములు విపులముగా విమర్శించి బోధింపవలసినవారుగదా! వారుపయోగించే భాష- పదములకోసము తమప్రకృతికొంటూ మధనావృత్తి కట్టుతూ ఉండకపోవడమే కాక- భారాళముగా ప్రవాహరూపముగా వచ్చేదయి, భాషము కంటే ముందుగా పరుగిడుతూ, వారికేకాక వినేవారికీ చదివేవారికీనుడా సులభచిత్రముగా ఉండవలెను గదా! వారిభాష అట్టిది కాకపోతే- అలాగా వారు వాడుకచేసేపదజాలము అర్థముచేసుకొనుటకు ప్రజల కీకన్యాప్రప్రయత్న మైనా అవసర మయేట ట్టుంటే- ప్రధానవిషయ మయినభాషము మరుగుపడిపోతుంది. భాషాప్రయోజనము చక్కగా నెరవేరదు.

కవి ప్రధానముగా శిల్పిని చిత్రకారుని పోలిఉంటాడు. అతనిరచనలు జనసామాన్యానికి కాక ఏకొద్దిమందికో - అనగా కవిత్వము అర్థముచేసుకొని ఆనందించేటందుకు తగిన కృషి, అలవాటూ చేసుకొన్నవారికి మాత్రమే- ఉపయోగపడుతుంది. అందువల్ల అతడు సామాన్యజనవ్యవహారములో ఉన్నపదజాలము మాత్రమే వాడుకచేయవలె నను నిబంధన పెట్టుకొడు. చిత్రకారుడు తాను వ్రాసేచిత్ర

పటములో అక్కడ కావలసినచాయ వచ్చేటట్లు వివిధవర్ణములను మిశ్రముచేస్తూ సరి చూచుకొంటూఉన్నట్లే తనచిత్రవిచిత్ర భావనలతో కూడుకొన్న భావము లన్ని సరళముగా చక్కగా వ్యక్తము అయ్యేవరకూ పదములను ఏర్పి కూర్చి సరిదిద్దుకొంటూ ఉంటాడు. ప్రతిపదమూ పరిశీలనపూర్వకముగా ఎంచితూచి మరీ వాడుతాడు. అతనిరచనలో భావానికి ఎంతప్రాధాన్యమున్నదో భావకుకూడా అంతప్రాధాన్యమున్నది. భావమునకూ, రసమునకూ అనుగుణముగా ఉండే పదజాలము వాడుక చేయవలెననీ, కొద్దిమాటలతో చదువరుల మనోనయనములయెదుట భావచిత్రములు ప్రదర్శించవలెననీ, ఉచితస్థలములో సముచితమయిన పదము ప్రయోగించి అది విపుల భావగర్భితముగా ఉండేటట్లు చేయవలెననీ అతని సూక్ష్మము. ఒక్కొక్క-ప్పుడు రసస్ఫూర్తికోసము ప్రాచీనప్రయోగాలు ఎంచుకొంటాడు; మాండలికపదములూ, మారుమూలమాటలూ, గ్రామ్యములూ ఉపయోగించడానికి వెనుకటియడు. అన్యదేశ్యాలు పరిహరించడు. ఈవిధముగా వచనరచన చేసేవా రెన్నడూ సాహసించని రీతిగా భావను తనయిష్టమువచ్చినట్లు వశముచేసుకొని ప్రయోగిస్తాడు. ఇంతేకాక అనుశ్రుతముగా వస్తూఉన్న కవిసమయములూ, కావ్యమర్యాదలూ వాని భావను వ్యవహారస్థలమున భావకు మరింతభిన్నముగా చేసివేస్తవి. పదముల శక్తిని బాగా ఎరిగిఉన్నకవి, వైశ్యుడు ఓషధులను ఎంతజాగ్రత్తగా తులనూచి అవసరమైనంతవరకే కలిపి మండు తయారుచేస్తాడో, అంత జాగ్రత్తగా, తగుమాత్రముగా వాటిని ప్రయోగిస్తాడు. ఇట్లు కవి ఉపయోగించే పదజాలమూ, ఆపదములకు కూర్చుకొనే విధముకూడా తదితరుల పదప్రయోగముకంటె ఎంతో భిన్నముగా ఉంటవి.

భాషాశాస్త్రజ్ఞునకు భాషయెడల ఉండేదృష్టి ఇతరులదృష్టికంటె భిన్నముగా ఉంటుంది. ప్రతిపదమూ, ప్రతిపదములోని ప్రతివర్ణముకూడా వాని కొక సమస్యవలె ఉంటుంది. పదములను విడదీసి పదప్రత్యయాది విభాగము చేసి వాటిలోని సామ్యవైషమ్యములను కనిపెట్టి వర్గీకరణముచేసి వాటితత్త్వము పరీక్షిస్తాడు. పదములస్వరూపము నానాటికీ ఎట్లు మారుతూ వచ్చినదో, మాటల కాయాలర్థము లెట్లు కాలానుసారముగా వచ్చినవో, నేడు మనము మనభాష ఈవిధముగా వాడుకొనడము ఎట్లు సంభవించినదో అనే విషయములను పరిష్కారము చేయడానికి యత్నిస్తాడు. భాషాశాస్త్రజ్ఞుడు బుద్ధిమంతుడైతే ప్రయోజననిరపేక్షతో, కేవలము భాషాతత్త్వము తెలుసుకొని జ్ఞానమయమయిన ఆనందము అనుభవించడానికే, శాస్త్రములో కృషిచేస్తాడు. వాని ప్రయత్నఫలము భాషలోని గూలధర్మములూ, ప్రధానసూత్రములూ గ్రహించడమూ, భాష ఏవిధముగా

పరిణామము పొందినదో గ్రహించడమూ మాత్రమే. భాషాశాస్త్రజ్ఞుడు చేసేపని నగరపటము (Plan) తయారుచేయడమువంటిది. ఒకసారి పటమువైపు చూడగానే నగరస్వరూపము ఆమూలాగ్రముగా తెలిసేటట్టున్ను, అందులోని పేటలూ, వీధులూ, రోడ్లూ, సందులూ, గొండులూ- ఏయేమారుమూలల ఏమే మున్నదో సమస్తమున్నూ కొద్దిలో స్పష్టముగా తెలిసేటట్టున్ను వ్రాసే సర్వేపనివాని పని వంటిది. వైయాకరణుని కార్యము వృక్షశాస్త్రజ్ఞుని కర్తవ్యమును పోలి ఉంటుంది. వృక్షశాస్త్రజ్ఞుడు ప్రకృతి ప్రదర్శించేవిషయములన్నీ గురించి తరుప్రపంచములోని చిత్రవిచిత్రవిషయములన్నీ వర్ణిస్తాడు. భాషాశాస్త్రము జ్యోతిషమువంటిది కూడాను. సిద్ధాంతి గ్రహనక్షత్రముల సంచారక్రమము గమనించి తాను కనిపెట్టిన విషయములు వెల్లడిచేస్తాడు. ఈశాస్త్రజ్ఞులు తాము కనిపెట్టిన విషయములు సరిగా ఉన్నవని కాని లేవనికాని, అవి అట్లుండవచ్చునని కాని, ఉండరాదనికాని, తప్పు లని కాని, ఓప్పులనికాని చెప్పవలసినవారు కారు. గ్రహములూ, నక్షత్రములూ, తరువులూ, లతలూ తాము కల్పించుకొన్న సిద్ధాంతముల ననుసరించి సంచరించవలెననీ జీవించవలెననీ వారు నియమించరు. గ్రహసంచారమునూ తరుజీవనమునూ అనుసరించి ఆయాశాస్త్రము లేర్పడటంగానే భాషాశాస్త్రముకూడా భాషాసీత్థిని అనుసరించి ఏర్పడవలసినది, కనుకనే వ్యాకరణమునకు 'అనుశాసనము' అను పేరు వచ్చినది. లోకములో భాష ఏదేముగా ప్రయుక్తమౌతూ ఉన్నదో కనిపెట్టి దాని ననుసరించి ఆసూత్రములు కల్పించవలెను కదా! ఏదయినా ఒకకాలములో వ్యవహృతమయినభాషకు వ్యాకరణము వ్రాయవలసినవస్తే వైయాకరణుడు నాటిభాషను సర్వతోమఖముగా శాస్త్రదృష్టిని పరిశీలించి ఉత్సర్గాపవాదములు ఏర్పరించి భాషలో కనపడే నిల్లవైవిధ్యములనూ వింతవిషయములనూ పైచిత్ర్యములనూ ప్రదర్శించవలెను.

పాఞ్చతుములుగల కొన్ని భాషలవిషయములలో మన ఆంధ్రభాషలోవలెనే వ్యాకరణశాస్త్రజ్ఞుల దృక్పథము అవమార్గము బట్టినది. భాషానియంతల మనోభావముతో తమకు లేనిఅధికారము వాకు స్వీకరించినారు. భాషాశాస్త్రము కాకాడ భారము తమమీద ఉన్నదనీ, భాష సామాన్యప్రజలకు అందుబాటులో ఉండకుండా ఉన్నస్థితిలో ఉంచడము తమవిహితధర్మమనీ, శవులూ గ్రంథకర్తలూ తాము నిర్మించిన సూత్రములు మీరకుండా గ్రంథరచన చేయవలసినవారనీ అపోహపడుతున్నారు. అశాస్త్రీయమయినదృష్టితో, పరిమిత మణుసహించీత్యముతో, దుర్బలమునకు లోకయననములతోకూడుకొన్న వారి వ్యాకరణములు అశాస్త్రీయములూ,

అసమగ్రములూ, దోషభూయిష్టములూ, అయిభాగములూ అయినవి. సజీవమున సహజధోరణిని ప్రవాహరూపముగా పోయేభాషాసృజనంబిని అరికట్టుటకై ఇది ప్రకటనను ఎత్తెగట్టు కట్టి దానిగమనమున కొకసూటి అయినమార్గము నిర్మింపవలె నని పూనుకొనడము వెరిపని కాదా? భాషాసృజనంబి అత్మపోషణార్థము తీవనదులనుండి నీరు రాబట్టుకొంటుందనీ, తన కనుకూల మయినరీతిని ఎప్పుటి తరిస్థితుల ననుసరించి అప్పుడు కొంతవరకు మార్గముమార్పుకొంటూ ఉంటుందనీ, వరదలనమయములో గట్ల నతిక్రిమించి పొరలి పారుతుందనీ, కొన్నాళ్ళకు తనంతట తానే తిరిగి స్థిమితకడి తేటతేరి ఉంటుందనీ వా రెరుగరుకాబోలు! భాషా శౌచమునూ కాపాడవలె పనేఉద్దేశముతో దానికి సంకెలలు వేసి, ఇతరభాషలతో సాహచర్యము లేకుండా బంధించి, అభివృద్ధికరముగానూ పోషకముగానూ ఉండే నూతనపదజాలమును దరికి రానీయకుండా తొలగించి నేటిపరిస్థితులకు భాష కనికరాని దానినిగా చేస్తున్నారు అందువల్ల గాంధికభాష పురాతనవస్తుప్రదర్శక శాలలో ఉంచుకొని వేమకకోసము చూచి ఆనందించుకొనే వస్తువులకు తుల్యముగా అయిపోతున్నది. కాలము మళ్లినవండితకపుల యిళ్ళలో అది కుటిరడకలతో అక్కడక్కడ కనబడుతూ ఉండేఅవస్థకు వచ్చినది.

మనవ్యాకరణములు అవమార్గము పట్టి ఉండడమువల్లనూ, వైయాకరణుల ప్రభావము వండితులను ఆవహించి ఉండడమూ, వండితులే మొన్న మొన్నటి వరకూ మనభాషలో కవులూ గ్రంథకారులూ అయిఉండడమూ, వీటన్నిటికూ అంగా కృతకభాష కృత్రిమమయినకైలి వామకలోనికివచ్చి దుష్టమైన అభిరుచులూ ఆదర్శములూ నెలకొన్నవి. సర్వవిధము లయినగ్రంథములలోనూ భాషమునకూ విషయమునకూ కాక భాషకూ వైలికి అనుచితమైన ప్రాముఖ్యము ఇవ్వబడ్డది. దీనివల్ల చతురప్రకృతివారిలో కూడా చాలామందికి గ్రంథరచన అంటే భయము ఏర్పడ్డది.

కాశ్మీరముగా భాషాపరిశోధనము ఆరంభమయి వండితుల నిరంకుశాధికారము ధిక్కరించి భాషాసంస్కరణము చేసి సనాతనసంప్రదాయసారముగా శిష్టులు వ్యవహరించేభాషను పునఃప్రతిష్ఠితము చేస్తేనే కాని విద్య వ్యాపించదనే నూతనాభిప్రాయము విద్వాంసులలో నెలకొన్నతర్వాత వ్యావహారికభాషాభాదమును బయలుదేరదీయడానికి ఒకసంఘము ఏర్పడ్డది. ఆళ్ళు దాంధ్రీవండితులలోకములో రెండుపక్షము లేర్పడ్డవి. ఒకపక్షమువారు సర్వవిధము లయినరచకలకూ వ్యవహారములకూ గాంధికభాషే ఉపయోగించవలె నని బోధించేవారు; రెండవ పక్షమువారు వ్యవహారసిద్ధమై జీవముతో ఉట్టిపడుతూ ఉన్నభాష- అందులోనూ

శిష్టవ్యవహారములో ఉండి ఆంధ్రదేశముం దంతటా ఇంచుమించు ఏకరూపముగా ఉన్నది- సమస్తవ్యవహారములకూ గ్రంథరచనకూ కూడా ఉపయోగించవలె నని వాదించేవారు.

ఈరెండుపక్షములకూ సమాధానము కుదర్చవలె నని కాబోలు ఈనడుము ఇంకొకపక్షముకూడా బయలుదేరినది. భాష అంటే ఏమిటో నిశ్చితాభిప్రాయా లేవీ లేకపోవడమువల్ల రెండుపక్షములవాదములోనూ గ్రహింప దగినవిషయము కొంత ఉన్న దనీ, అనవసరమయినతగవులలో బడి కాలయాపనము చేయడము తగ దనీ, భాషాభ్యుదయమే కరుతెగలవారి ఆశయమూ కావడమువల్ల అటు పాషాణగ్రాంధికమూకాక ఇటు వీరవ్యావహారికమూ కాక మధ్యమార్గ మవలంబించడము సముచితముగా ఉంటుందనీ చెప్పవచ్చినారు. అయితే వారిపద్ధతి పక్షమువారికీ నచ్చలేదు. అది భాషకు అనర్హదాయక మని రెండుతెగలవారూ అభిప్రాయపడ్డారు. వాస్తవముగా సత్యాసత్యములకు నడుమ ఎన్న దగినఅంతరువు ఏమీ ఉండదు గదా !

వ్యావహారిక భాషావాదము బయలుదేరకపూర్వము విశ్వనిద్యాలయాధికారులూ నిద్యాశాఖాధికారులూ పండితులప్రభావానికి లోబడి గ్రాంధికభాషనే ఆదరించినారు. మాతృభాషద్వారా విద్యనేర్చి ప్రజలలో విజ్ఞానము వ్యాపించేటట్లు చేయడమే వారు తలపెట్టినకార్యమైనా, ఆకార్యము వ్యావహారికభాషవల్లనే కాని నెరవేరడము అనాధ్యమైనా, ఈఅపమార్గములో పడిపోయినారు. వ్యావహారికభాషను బహిష్కరించినారు. ఇప్పుడు బహులలో ఎంతోప్రయాసపడి చిన్నపిల్లలకు బోధిస్తూ ఉన్నభాష వ్యవహారచ్యుత మయినకావ్యభాష. ఇది బడిపిల్లలకూ ఉపాధ్యాయులకూ బడిపిల్లలకోసము పుస్తకాలు వ్రాసుకొని జీవించే గ్రంథకారులకూ తప్ప ఇంకెవ్వరికీ- న్యాయవాదులకుగాని, న్యాయాధికారులకుగాని, ప్రభుత్వోద్యోగస్థులకుగాని, వైద్యులకు గాని, వ్యాపారస్థులకుగాని, పత్రికాధిపతులకుగాని, వక్తలకుగాని, మతబోధకులకుగాని, గ్రంథకర్తలకుగాని ఇంకెవ్వరికీగాని- ఈకాలములో అక్కరలేదు.

పైని పేర్కొన్నపరిస్థితులలో భాషాపాండిత్య మంటే ప్రాచీనయుగములలో భాష ఏయేవిధముల ప్రియుక్త మైనదో పరిశీలించడమూ, ప్రాచీనకవులభాష అర్థముచేసుకొని వారిమాదిరిగా వ్రాయగలిగి ఉండడమూ, ఆభాషలో ఉండే నియమాలూ, కట్టుబాట్లూ ఆభాషాతత్త్వమూ ఎరిగి ఉండడమూ, ప్రాచీనవ్యాకరణములూ కోశములూ సవివరణముగా వల్లవేయడమూ మొదలయినశక్తులు సంపాదించి ఉండడ మన్నమాట. ఇట్టి అపూర్వప్రజ్ఞాసంపన్నులయిన ఛాందస

పండితులు నేటిభాషలో ఉండేవైచిత్ర్యములు పరిశీలించరు: కావ్యప్రయోగములూ, మాండలికభేదములూ, వివిధరీతుల ఉండేపలుకుబడులూ, ఉచ్చారణలో ఉండేవైవిధ్యమూ, స్వరమూ, ఊతా, భాష ఏయేరీతుల మార్పుపొందుతూ ఉన్నదో, ఏయేవిధముల మార్పు చెందేటట్లు సూచనలు కనబడుతున్నవో, అన్యభాషలప్రభావము మనభాషపై ఎంతవరకు ఉన్నదో, నవ్యపదజాలములో ఉన్న విశేషలక్షణ మేమిటో మొదలయినవిషయములు ఏవీ వారు గమనించరు. వాస్తవముగా ఈవిషయములే ఇతరదేశములలో భాషాబోధకులు అత్యవసరము లని ఎన్నుకొంటారు. వీటిలో వర్ణశోధన చేసినవారే పండితు లనిపించుకొంటారు. ఈ విషయములన్నీ సమగ్రముగా బోధిస్తేనే కాని మాతృభాషలో సరసముగా, నాజూకుగా వ్యవహారము చక్క-పెట్టికో లేరనీ, వివిధతరగతుల ప్రజలతో యథోచితముగా మాట్లాడడము అలవడ దనీ భావిస్తారు. అయితే మనదేశములోమట్టుకు విద్యావిధానమూ భాషాభ్యాసమూ నిత్యజీవనమున కుపయోగపడే అధునాతన విషయములను వెలివేసినవి. ఈఅపమార్గములో ఎంతకాలము పడిఉండడము?

ప్రకృతిశాస్త్రరహస్యములను చక్కగా వ్యక్తము చేయడానికి సమర్థమయిన భాష ఏర్పడేటట్లు కృషిచేయడము మన కత్యంతావసరము. మనదేశములో ఇతర ప్రాంతాలలో ప్రజలు ముందంజవేసి మార్గముచూపుతున్నారు. దేశభాషలలో నూతనవిజ్ఞానము వ్యాప్తమౌతూ ఉన్నది. మనభాషావిషయములో కూడ విశ్వ విద్యాలయాధికారులూ విద్యాశాఖాధికారులూ శ్రద్ధవహించి గ్రాంథికవ్యావహారిక భాషలు ఒకదానికొకటి పోషకముగా ఉండేవిధానము - ఇతరభాషలలో అ దెట్లు చేకూరినదో పరిశీలించి ఆరీతిని- నిర్ణయించి ప్రకృతపరిస్థితుల కనుకూలముగా ఉండేటట్లు భాషావ్యవస్థ కల్పించవలసి ఉన్నది. ఈప్రయత్నము ఇప్పు డయినా ప్రారంభించక ఉపేక్షవహిస్తే స్వకార్యనిర్వహణములో వెనుకబడ్డా రనేనిందకు పాల్పడతారు, భాషకు ద్రోహముచేసినవా రవుతారు.

వేగు

శివతామం.

తొమ్మకొన తూర్పుతల్పు బంగరువెలుంగు
దేసల మిసిమింప నొకవంతలేరు కదిలె;
వెడలె నందు పుడమి జూడ వేగువడలి
పులుగులే పాడ తీవలే పూలు గురియ.

ఒక నీరి గలామె మెత్తపై నొరగి మేనీ
మరచినది, మేలుకో వేళ యెరుగ లేదు;
ఒక ముసలియయ్యవారు ముక్కుకొన చూపు
నలిపినా దేటియొడ్డునం దులుకు లేక.

దూరముగ తొందరగ లేరు తొలగిపోయె
గములుగా జమ్మకొనుచు చీకటులపాగలు.
అగ క యెడంది నూగు తీయనితలంపు
లెన్నో పాట పాడిన దింట కన్నెడదుచు;

ఒడలె యెరుగ డాయరడిమ్మ నడచుచారి
నురికినా డప్పు డుడుకు నెత్తురు గలాడు.
జరిపినవి లేగ లాఘలు వేలు వేగు
వెలది కనకొసలే మోసల, పెదవితండల.

*

తెలుగుతోట

కందుకూరి రామభద్రరావు

ఎంత చక్కనిదోయి ఈతెలుగుతోట
ఎంత పరిమళమోయి ఈతోటపూలు

వీవందనమునుండి

యీనారు నాటిరో !

వీస్వర్ణదీపము

ఈమడుల కెత్తిరో.

ఇంత వింతలజాతు లీతోటలో పెరుగు !

ఈతోటయేవులో నింత నవకము పెరియు !

వీయమృతహస్తాల

వీసురలు సాకిరో !

వీయచ్చరలమరుపు

ఈతీరు దిద్దెనో !

ఈపూలపాలలో నింత తీయదనము !

ఈలతలపోకిళ్ళ నింత ఒయ్యారమ్ము !

వీమహాత్మరశక్తు

లీతోటలో గలవో !

వీదివ్యతేజస్సు

కీనుమమ్ములు నలవో !

ఈతోటపైగాలి యింత మెయి సోకనా

ఈనీరసిలుబృదుకు ఇంత చివురింపనా

జవరాలివలపు వలె

రవిబింబదీప్తి వలె

హిమశిఖరి తీవి వలె

ఋషివాక్కుప్రతిభ వలె

నాదుతలపులు రేపు నాతెలుగుతోటలో

సాడుకొననిం డోయి ! పలవింపనిం డోయి !

దివ్యదర్శనము

పెద్దిభట్ల రామచంద్రరావు

నిశ్చలంబయి నిశ్శబ్ద నిలయమగుచు
కరము భీతావహం బైన కాశరాత్రి
నిన్ను గనుకాంక్ష సమ్మగ్ధ నిబిడరక్తి
నిల్పితిని నేను నీద్వార సకటమందు.

హృదయ సంఘల్లశాలి పూణ్డేందుశల
భాతి నీముఖసద్మ లావణ్యరుచులు,
ద్వారశకలాగ్రములనెల్ల దరిచికొనుచు
హృదయ సుమమును విప్పార్చి యింపు లాలికె.

తెరచికొనిపోయె ద్వారముల్ దివ్యమహిమ
చక్ర కరుడెంచి కంటి నీభవ్యమూర్తి
కరము నేత్రోత్సవంబయ్యె గాత్రలతిక
వివశ నొనరించె నీదీప్తి విస్మయంబు.

నిలిచి పోయితి నట్లె నీ నిలయమందు
మలయ మారుతవీచికల్ మలయమండ
నుదయరేఖల రక్తిను విదితమయ్యె
ఉదయరేఖలు దోచె నాహృదయమందు.

*

గ్రంథ విమర్శనము

ఆంధ్ర సాహిత్య చరిత్రపత్రిక

సంపుటము ౨గి : సంచికలు ౧-౨

ఆంధ్ర సాహిత్యచరిత్రకు రచితోన్నతము చేయఁబడిన సమయమునఁ జరిపత్రిక నైఱు నందుకో తగ్గి పోయినది. ఇన్నాళ్ళనుండి రాయలు అక్షర సైన్యలో పట్టెను. ఇప్పుడు డెహ్లీ అక్షర సైన్యలోకి దిగి నది. అన్నివిధములూ పెద్దరికానికి పగలున్నచే తుపాకీకరు ఇందులో చిన్నరికము రాకడము కోచనము. వీరికి అదర్శప్రాయము లైన విదేశపండితులుమాడా నైఱులో గురుత్వము (Respectability) కావలె నటయ్యెను.

మొదటిసంచికలో 'స్వవిషయము' రెండుజేతలే ఉన్నా, అలాంటివనలసిన విషయాలు ఉన్నవి.

"— ఇచ్చిన వహోదారు లిచ్చిరి. ఇచ్చిరికొవుననే యీరజతోత్పవము లోకము చూడఁదల స్థించినది. ఇది మిఁదఁ బ్రవక్తునకు బేకాభిమానులు, భాషాభిమానులు జగుధనికులు విద్యాధికులుఁ దోడ్పడిన మఱికొంతకాలము నిర్విఘ్నముగాఁ జరుగఁగలదు. తమతమ మిత్రులం బోత్పహించి పూర్వపాతకులును గొత్తపాతకులం జేర్చి విద్యాభిమానులును దోడ్పడఁగోరుదున్నారము.

"దేశమునకుఁ గావలసినది మొదట విద్య. దానికి తోడ్పాటు లేదు. మఱి జేసి కనఁబెట్టినచే నెవఁడైన ముఱియనునట్లు దోహదము చేయనీదే కాఖిలతో నంటుగట్టఁదలఁచిన నత్తుకొనక పెట్టితలలు వేయును. శుష్కవాదములను విని మెచ్చువారే కాని నిక్కముగఁబనిచేయుదున్నవారి నాదరించు వారు తక్కువ."

ఆంధ్ర సాహిత్యచరిత్రకు ఎందరు మహారాజులూ, ధనికులూ ఎంతెంత ధన మిచ్చినారు ? జయంతి రామయ్యపంతులుగారివంటి పండితులు ఎంతమంది ఉచితముగా తమ శక్తి ధారపోసినారు ? ఇరవై యైదేండ్లు ఇంత ప్రయత్నము చేసినా దాని ఫలితమేమిటి ? ఇప్పటికి నిఘంటువులో ప్రథమసంపుటము ప్రకటించినారు. ఇరవై నాలుగేళ్లు పరిషత్పత్రిక నడిపినారు.

ఈ నిఘంటువు ప్రథమసంపుటమును విపులముగా ముండుసంచికలో కీర్తి గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు విమర్శిస్తారు.

"గిడుగు రామమూర్తి నుడుగు నిల్వకపోయె ;

నాగిఁ జయంతి రామయ్యాక్తి గెల్చె."

అని వడ్డాది గుబ్బారాయడుగారు వ్రాసినమాటలు ఎంతపత్రికములో ఆవిమర్శనము చూచిన తర్వాత స్పష్టత నిర్ణయించుకొగలరు.

ఈ సంపుటము ముఖపత్రముమీద "పండితసాహాయ్యమున జయంతి రామయ్యపంతులు బి. ఏ., బి. ఎల్. గారిచే రచింపఁబడి" అని ఉన్నది. పత్రికాసంపాదకులు పత్రికలు రచించినారని ప్రయోగించే మర్యాద లోకములో లేదు. జయంతి రామయ్యపంతులుగారు సంపాదకులుగా ఉన్నారనే అనుకుంటూ వచ్చినాము కాని నిఘంటురచయితగా పనిచేస్తున్నా రనుకోలేదు. వారుమాడా నిఘంటు సమన్వయసమయములో నిఘంటుసంపాదకత్వము వహించి కార్యనిర్వహణము చేయవలయునని

మహారాజావారు నాకోకజాబు వాగ్దాని? అని తమ సంపాదకత్వమునే చెప్పుకున్నారు. అప్పుడే 'పేమె' అని తపాష్టల పట్టిక చూస్తే అందులోనైనా దిద్దిలేదు. ఈనిఘంటువుకు మార్గదర్శకులైన కాండేలు పండితుడూ, జ్యోతుషపండితుడూ, తాము నిఘంటువులు రచించినా మన వ్రాసుకున్నారేమో, అమర్యాదనే ఇందులోనూ ఆకలంబించినారేమో అనుకున్నాము. లేకపోతే 'రచింపబడినది' అనే శబ్దానికి 'సంపాదించబడినది' అనే అర్థము వారు సాధిస్తారేమో, కాని ఆ అర్థము ఇప్పటివన్న నిఘంటువులలో కనపడదు. ఈపండితప్రయోగాన్ని అనుసరించి సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువులో ఈకొత్తఅర్థము వాగ్దానితేమో చూడవలసిఉన్నది. ఇంత గొప్పనిఘంటువు రచనకు సహాయభూతులైన అపండితుల పేర్లైనా ఈనిఘంటువు ముఖపత్రిముమీద ప్రకటించడము ప్రకాశకుల విధి అనుకుంటాము. కాని ముఖపత్రిముమీదనే కాక మరి ఎడ్మిటాకూడా అపండితుల పేర్లే లేవు. ఎక్కువ పత్రికలు లోకములో ప్రచారములోకి పోకముందే ఈముఖపత్రిము తీసివేసి లోపములు పరిష్కరించి వేరొకముఖపత్రిముతో నిఘంటువు ప్రకటిస్తారని ఆశిస్తున్నాము.

ఇక ఇరవైవాలాగేర్లు నడిపిన పరివత్సరీక సంకతి! ద్వితీయపురుషార్థము ప్రధానముగా ఉన్న ఈకాలములో ఖరీదుకట్టడము ఆలవాటై పోయింది. ఈరెండూసంచికలూ ప్రచురించినందుకల్ల అంధ్రవాఙ్మయానికి ఏమి ప్రయోజనము కలిగిందో విలువ కట్టి చూతాము!

ఇందులో మొదటి సంచికలో ౧. స్వవిషయము, ౨. చిన్నపూలు, ౩. అంధ్రభాషయందలి దుర్భేద్యరూపము, ౪. గ్రంథస్వీకారము, ౫. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు, ౬. సంధి, ౭. తాతాచరిత్రము, ౮. కావ్యాత్మ్య, ౯. భానుడు, ౧౦. రిఘునాథరామాయణము, ౧౧. లక్షణ సారసంగ్రహము— అనే విషయము లున్నవి.

రెండవసంచికలో, ౧. ఆధునిక వాఙ్మయము, ౨. పాండనంద, ౩. గ్రంథస్వీకారము, ౪. భానుడు, ౫. శ్రీరాధామూర్తము, ౬. శ్రీ. వావిలికొలను సుబ్బారావు పంతులుగారు ౩. జనవాణి, ౮. సుపథము ౯. రిఘునాథరామాయణము, ౧౦. లక్షణ సారసంగ్రహము, ౧౧. కవిజనోజ్జ్వలని (సమస్యలు)— అనేవిషయము లున్నవి.

మొదటిసంచికలో (రెండవసంచికలోగూడా అంతే) కొన్ని విషయములపేర్లు గొప్పగా ఉన్నా అవి సమగ్రములూ, స్వతంత్రములూ ఐనరచనలు కావు 'అంధ్రభాషయందలి దుర్భేద్యరూపము'నేది యల్. వి. రామస్వామి అయ్యరుగారి వ్యాసములో కొంతభాగానికి ఛందసముమాత్రమే వ్రాసిన చిన్న వ్యాసము. కాని దుర్భేద్యరూపము ఇందులో చూపవలెనని ప్రయత్నమే చేయలేదు. 'సంధి' అనేదిగూడా అంతే. ఇది శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి 'సంధి' అనేగ్రంథముమీద రంధ్రాన్వేషణపరముగా వ్రాసిన వ్యాసము. ఆ అన్వేషణఫలితమిది. అందులో,

"కన్నడవైయాకరణాల పద్ధతి తెలుగువారిదానివలె సంస్కృతభాషకు ననుసరింపక వ్రావిడభాషా సాంప్రదాయమునే యవలంబించుచున్నదని చెప్పవలసియున్నది" అని ఆరవ పుటయందును, 'వ్రావిడభాషలలోని సంధివిధానమునకును, సంస్కృతభాషలలోని సంధివిధానమునకును, సంబంధమేమాత్రమును లేనట్లగుపడుచుండుటేగాక యివి భిన్నపద్ధతుల ననుసరించి బయలుదేరినట్లుకూడ తోచెడివి' అని ౩౯వ పుటయందును గలరు. ఇట్టివాక్యములు పరస్పరవిరుద్ధములు."

అని వ్రాసినారు. వాక్యార్థములు పరీక్షించి వాదించే వృత్తితో జీవిస్తున్న మాకుకూడా అవాక్యములు ఎంతపరిశీలించినా అందులో పరస్పరవైరుధ్యమేమీ కనిపించలేదు. అందులో మొదటివాక్యములో వైయాకరణాలు నిబంధనలో ఆవలంబించినమాగ్గములు చెప్పినారు. రెండవవాక్యములో సంధి స్వరూపమునుగూర్చి చెప్పినారు. అవాక్యములు చదివిన పామరులకుకూడా ఈ అర్థము ప్రకృతమే.

ముగా స్ఫురిస్తుంది. మరి ఈస్వల్పవిషయము అవ్యాసమువ్రాసిన పత్రికానిర్వాహకులైన పండితులకు ఎందుకు తోచలేదో! దోషైకదృక్కుల చిక్కులెప్పుడూ ఇటువంటివే!

‘తాతాచరిత్రము’ అనేది ఆపేరుగల పుస్తకముమీద చిన్నవిమర్శనము. ‘కావ్యాత్మ’ అనేది కూడా అంతే. ‘ఃస్త్రిపూలు’ అనేది కవిత్వంలేని పదిపద్యాల సమూహము. ఇక ఒక్క ‘భాసుడు’ అనేది మాత్రము వ్యాసమే. ‘రఘునాథరామాయణము’ ‘లక్ష్మణసారసంగ్రహము’ వేరుగా పుస్తకాలుగా ప్రచురించక పత్రికలో ముట్టు ముట్టుగా ఎందుకు ప్రచురిస్తున్నారో మాకు తోచదు. ఇది అచారమైపోయినదంటే మాత్రము జవాబు చెప్పలేము. అందులో ‘రఘునాథరామాయణము’ ప్రచురణమైన భాగాన్ని బట్టి చూస్తే, మన తెలుగులో మొదటినుంచీ రామకథ చక్కని కావ్యముగా వ్రాయవలసిన ప్రయత్నించి సాధ్యముకాక రామకథాస్మరణవల్లనే చరిత్రాత్మకమైనవారిలోకూడా గొప్పస్థానము ఆక్రమించుకోలేనివాడుగా కనపడుతున్నాడీకవి. ఐతే ‘పూర్వకవి’ అంటేనే పోనీ నమస్కరిద్దామ! ‘శ్రీమార్యరాయాంధ్ర’నిఘంటువు అనేది పితాపురం మహారాజావారికి నిఘంటు సమర్పణము చేయడానికి ౧౮-౪-౩౬ న జరిగిన సభావృత్తాంతము. అసభకు తెలుగురాని అల్లాడి కృష్ణస్వామి అయ్యగుగాని అగ్రానవాధిపత్యము వహించడము సమంజసముగానే ఉన్నది. అందులో మహారాజావారు నిఘంటునిర్వాహకుడి చేసిన ఆపారధనసహాయమునుగూర్చి జనంకి రామయ్య పంతులుగారు ఉచితముగా భాషాభిమానమువల్ల చేసిన శ్రమనుగూర్చి అందులో అర్హమైనవిధముగా స్తుతించినారు. వారి ఉద్దయకుటుంబములవారూ అది ఎల్లప్పుడూ సగర్వముగా స్మరించుకొంటూ ఉండడగిన విషయము. ఇక ‘గ్రంథసమీక్షికారము’లో కూడా గ్రంథాలు విమర్శించారు. అందులో ఒకదానిలో “శరములం దాస్త్ర” అనుటకంటే ‘శరములం గొండ్రు’ అనుట తగ్గనేమో యనుకొందురు” అని వ్రాసినారు. ‘తాత్ర’ అనేరూపము తప్పేమో, కాని తప్పంటే ఏమి తగాదా వస్తుందో అని వ్రాసినట్లుగా ఉన్నది. పరిషత్పత్రికలో నూచించినరూపము అపద్యములో వాడితే ఆంధ్రభాషకు ఏమి మహోపకారము కలుగుతుందో గోచరించలేదు.

రెండవసంచికలో ‘పాగడదండ’ అనేది శ్రీనాథుని దని ప్రతీతి ఉన్న ‘కవిరాజు కంఠంబు కాగిరించెమగదా పురపీఠి నెరుపంద పాగడదండ’ అనేపద్యములో ‘పాగడదండ’ అనే మాటకు అర్థాన్వేషణము. ‘గ్రంథసమీక్షికారము’లో నాలుగుపుస్తకాలమీద ఆసమగ్రమైన విమర్శనలున్నవి. ‘భాసుడు’ సరేగరి. ‘శ్రీరాధామాధవము’ అనేది ఆపేరుగల ప్రాచీనకావ్యముమీద విమర్శన అనేపేరుతో ప్రారంభించిన వ్యాసము. శ్రీవావిలికొలను సుబ్బారావుగారినిగూర్చి ఈ పత్రికలో విపులంగా ఉంటూ రషమంటే ఒకపేజీలో పూరించేసినారు. వారు రచించిన గ్రంథాలపేర్లూ సమగ్రంగా ఉదాహరించలేదు. ‘జనవాణి’ అనేది ఆ పత్రికనుగూర్చి అడ్డూరుపైజుమెంటువంటి విమర్శన. ‘సుపథము’ అనేది అందములేని కందపద్యాన్నకము. ‘కవిజనోజ్జ్వల’ అని సమస్యాపూరణలపుస్తకము ఒకటి కొత్తది ప్రారంభము. ఈసమస్యాపూరణమువంటి పద్యాలు అల్లె గారడీపుస్తకాలు ఆంధ్రకవిత్వానికి అభివృద్ధికారణాలనే కాబోలునని పరిషత్పత్రికాభావము! ఇక ‘ఆధునికవంగవాఙ్మయము’ అనేది పేరువల్ల వ్యోతమయ్యేట్లు వ్యాసము కాదు. డాక్టరు కాలి దాసనాగమహాశయుల వ్యాసమునుండి ఒకపేరా తీసి దానికితోడు తత్తులయైన మరికొన్ని వాక్యాలు కలిపి వ్రాసిన వాక్యసంచయము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక అంటే అది ఇప్పటి ఆంధ్రసాహిత్యము వృద్ధి కావడానికి సహాయ మవుతుందని ఆశించినాము. కాని అట్లా సహాయపడక పోగా ఆప్రియత్నముచేసేవార్యను వృధాగా బాగ్రత్త జాగ్రత్త అంటూ వెనక్కు లాగుతూ ఉండడము చూస్తే ఆశ్చర్యము కలిగిస్తున్నది. ఈవిధముగా వ్రాయకపోతే “ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ౧౯౧౧ లో పుట్టినది. అంతటావ్యాపార వాఙ్మ

యేమి కాని తర్వాతది జరిగిపోయినది. ఇక కావ్యాలు ఎవరూ వ్రాయరాదు. ఇది ఒక్క- తెలుగు లోనే కాదు, — కన్నడము, మలయాలము, మహారాష్ట్రము, వంగభాష — అన్నిటిలో అంతే! " అని దైర్యముగా ఎందుకు చెప్పరాదు? ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రికలో ౨౪ వ సంపుటము ౧౧౨-౧౧౩ పేజీలలో ప్రచురించిన పండితాభిప్రాయాలనేవీ, వాటిని గమనించవలసినదటటా ఉద్బోధనూ ౨౫ వ సంపుటము ౪౯-౫౦ పేజీలలో వ్రాసినవీ చదువుతే, ఏదేమిటోనైనా ఏకా లములో నైనా ఎవరో ఒకరు ఒక లేవిధమైన అభిప్రాయాలూ భయానక కలహాళ్ళు ఉండకపోరని అనిపిస్తున్నది. ఈ అమృత్యుగారు తొంద్రే యేళ్ళది. ఆంధ్రురాలు. నేను రాజవీధిన పనిచేసిన పోతూ ఉంటే "అయ్యా, వాగ్విత్త వాయనా, బళ్ళు ఉంటాయి వాగ్విత్త" అనకుండా ఎప్పుడూ ఊరు కోడు. ఆమెవంటి పెద్దలు అన్ని దేశాలలోనూ ఉంటారు!

ఈ పండితులంతా మాటిమాటికీ 'సులభశైలి' అనేమాట వాడుతూవుంటారు. 'శైలి' అనే మాట ఆలంకారికు లెవ్వరూ వాడినట్లుగా తోచదు. అది స్థాయిలు [Style] అనే ఇంగ్లీషుమాటకు పర్యాయపదంగా వాడుతున్నారని ఊహించవలసివున్నది. ఆంధ్రకర్తవ్యభావాన్నిబట్టి మాటలు ఏరు కోవడములోనూ వాక్యాలు, పేరాలు ఇత్యాదులు కూర్చడంలోనూ ఉండే ప్రత్యేక విధానాన్ని ఇంగ్లీషులో స్థాయిలు అంటారు. అది సులభముగా ఉండవలెనని ఏ సాహిత్యకాస్త్రజ్ఞుడూ నిశ్చయించడు. 'ఈవిధమైన స్థాయిలు ఈవిధి ఉన్నది అందుకే ఈ గణాంకాలలో పాటూ వచ్చినవి' అంటారు. మన పరి వత్తుత్రికలో మాటిమాటికీ 'సులభశైలి' అని వ్రాసినట్లుగా ఇంగ్లీషుపుస్తకాలవిమర్శనలో ఈజీస్థాయిలు [Easy style] లో ఉన్నదని అంటూవుంటే గాని, భాషలో ఈజీస్థాయిలు ఉండవలెనని నిబంధన చేస్తేకాని ఇంగ్లీషుపండితులు స్కూలుపిల్లలకొకటైనా చిరునవ్వు నవ్వుతారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రిక విద్యాధికుల ఆదరణపొందవలెనంటే లోకానికి ఉపకరించే విధ ముగా పూర్తిగా మార్పుచేయాలి.

నో. ప. కా.

వీణ (సాహిత్యమాసపత్రిక) చందా రూ 2.

సంపాదకుడు : పాటిబిరాడ మాధవశర్మ, ఎం. ఏ., (ఆనర్సు)

'వీణ' ఆఫీసు, తేలస్త్రాలు, కృష్ణాజిల్లా.

ఈమధ్య కొన్ని మాసపత్రికలు బతుకులేదని. 'వీణ' వాటి అన్నిటికంటే సర్వవిధాలా శ్రేష్ఠమయినది. అచ్చుకూర్పు మొదలుకొని అంశములదాకా చాలావిశిష్టంగా ఉన్నది. ఇప్పటికీ తచ్చినది మూడు సంచికలు.

ఈ పత్రికకు నవీనులలో అనేకులు వ్రాస్తున్నారు. క్రిరంగం క్రినివాసరావు, ఇంద్రకంటి మానుమచ్చిస్త్రి, పురిపండా అప్పలస్వామి, తుమ్మలపల్లి వెంకటరత్నం, విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, నోరి నరసింహకాస్త్రి, కందుకూరి రామభద్రరావు మొదలైనవారి పద్యాలున్నవి. 'బహుమానము', 'అల్లాకే ఫకీర్', వెంపటి నాగభూషణంగారి 'ఎండమావులు' అనేకకథలు మనోరంజకములు. మాధవ శర్మగారి 'భారతవిత్తం' వ్యాసాలు బాగున్నవి. 'త్రుతులు' అనే క్లిష్టతో సంపాదకీయవాక్యాభిలా

మరుగుగా, మచ్చటగా, fresh గా ఉంటున్నది. (కళ - కళాభిజ్ఞత) ప్రపాద గణపతిరావుగారి 'హిందూదేశము - జనసంఖ్య', అరవిందుని 'ప్రాచీనరాష్ట్రచరిత్రము', గుమ్మడిదల సుబ్బారావుగారి 'మహారాష్ట్రము - తాత్వికభాగములు' అనేవ్యాసాలు జ్ఞానప్రథములు. మద్రాస్ మార్కెట్ ప్రకాశరావు గారు 'శిల్పి కరదా పెంకటంబ్' గారి విషయమై వ్రాసిన వ్యాసం చాలా బాగున్నది. ఇతర శిల్పాలను గురించి కూడా క్రమంగా వ్రాస్తూ రనుకుంటాము.

'ఓం' లో లిరమాలు ఉడతనున్నవి. సాధ్యమైనంతవరకు తగ్గిస్తే బాగుంటుంది. వివిధవిషయాలను క్రమబద్ధం చేయడం 'భారత' మొదలైన పత్రికలు ఉండగా ఇందులో సాహిత్యవిషయాలు మాత్రమే ప్రకటిస్తే మేలని కలుస్తాము. ఆ తిలకీసుల రచనలకు తానుచ్చి, బాగా 'నవీకృతి' కలిగించి, విశిష్ట సారస్వతస్పృశిత 'ఓం' తోడ్పడితే ప్రతిక సాధక మవుతుంది.

తాతాచరిత్రము (వెల ౦-౧౦-౦)

కొమాండూరి శతకోపాచార్యులు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., కాకినాడ

ఇది వైష్ణవాల చరిత్ర కాదు. జంషెడ్జీ నస్రుల్లాజీ తాతా అనే పార్సీజాతీశ్వరుడి జీవితచరిత్ర. ధనికుల కథలు చదవడం మంచిదికాదు. దానివల్ల సామాన్యులకు కృధాగా భవించిన అసక్తి పుట్టి, చాలా అన్యాయాలు చెయ్యడానికి ప్రోత్సాహ మిస్తుంది. ఆయితే దాతృత్వంవల్ల కొంతమంది భవతులు పేరు సంపాదిస్తారు. మామూలు దానధర్మాలు కాకుండా మహాత్మరమై, లోకోపకారానికై అనుకూలించే గొప్పపంపిణీ నెలకొల్పడమూ, వాటిని పోషించడమూ చేస్తే ధనికుణ్ణి చాలామట్టుకు తీయించవచ్చు. "అయిన భవమును పరమావధిగ నెంచక, సత్కార్యసాధనముగనే యెంచెను" అనేవాక్యము భూమికాంతంలో చూసినపుడు పుస్తకము పూర్తిగా చదువుదా మనుకొన్నాను.

౧౯౧౬ లో బొంబాయి నగరంలో ఆడుగుపెట్టి కొద్దిదూరము నడిచేసరికి కనపడదని పెద్దలోహా క్రిహము. 'ఎవరిది?' అని పక్కనడిచే మిత్రుణ్ణి అడిగితే 'తాతాది' అన్నాడు. "ఇంతపెద్దప్రమాణ మెందుకు?" అన్నాను. "చాలాయెత్తున పెట్టితే మామూలుమనిషిలాగ కనబడేటందుకు చేశారు. ఎందుచేతనో తక్కువ యెత్తున పెట్టడంవల్ల ఇలాఉన్నది" అన్నాడు. అతర్వాత బొంబాయి నగరంలో తాతానగరి తెలిసింది. అయినవమూరుడు సర్ దొరబ్బితాతాను, మలబార్ కొండమీద ఉన్న అయిన మహాసాధాన్ని చూచాము.

తాతా అనేకం చేశాడు. ముఖ్యంగా చెప్పదగినవి కొన్ని. అయిన వేసినపునాదులమీదనే కొడుకులు మచినండ్లలు స్థాపించారు. లోహపరిశ్రమకార్యాలయము, జలవిద్యుద్విద్యుత్ కారాల, తాజ్ మహల్ హోటలు, అప్పటికంటే మఱిముఖ్యమైనది బెంగళూరు నగరంలో (The Indian Institute of Science) భారతీయవిజ్ఞానాలయస్థాపన.

కోకోపాచార్యులుగారు ఈపుస్తకము స్పష్టంగా వ్రాశారు. ఇందులో పార్సీజాతీచరిత్ర, భరత కుండములో పరిశ్రమలవిషయము, మొదలైనవి గురించి బున్నవి. నాలుగు ఛాయాచిత్రములకూడా చేర్చినారు.

అధికపత్ర భీనత రాజకీయ పారితోక్తముకంటే హానికరమని, పారిశ్రామిక నాయకుల (Captains of Industry) చరిత్రలు వనభాషలో లేవని, అటువంటివి ఉంటే యువకులు చదివి బాగుపడతారనే ఉద్దేశంతో ఈపుస్తకం వ్రాసినారట.

వివంచి (ఖండకావ్యసంపుటి) ౦-౪-౦

బొడ్డు బాపిరాజు, ఆదివారపు పేట, ఏలూరు

ఈమనోహరగీతికాస్తోమ మాట
పించుకొన్నది విశ్వవివంచి మున్నె;
మరల నవరాగమున మధుమారుతమున
కురికి మారు మోగినవి కోకిలగళాన.

ఈ చక్కని పద్యము కావ్యాదిలో ఉంచి కావ్యనామము సాధకమని కవి సూచించినాడు.

ఇందులో ఇరవై ఖండకావ్యా లున్నవి. 'సాక్షి' అనే కావ్యములో కొన్నిపద్యాలు ఫిరోజ్ జాల్లా ఉమర్ ఖయ్యాంలో కొన్నిపద్యాలు కనువాదంలాగ కనబడుతున్నవి. మిగిలిన వన్ని స్వతంత్రరచనలు.

పాశ్చాత్యకావ్యాలలో పరిచయం కలిగినతరవాత ఆధునికకవులు ప్రకృతివర్ణన విశేషంగా చేస్తున్నారు. జడప్రకృతిమీద ఈకవికిగూడా ఉన్న ప్రేమ చాలావరకు ఇందులో కావ్యాలన్నింటిలో కనిపిస్తున్నది. "రేరాణి" "చుక్క" "కుంపరలు" "చందమామ" "మొలపు" "రేటిబోటి" "ఇంద్ర ధనుస్సు" — మొదలైన కావ్యకీర్తికలే ప్రకృతిమీద కవికి ఉన్న ఆభిమానం ద్యోతకంచేస్తున్నవి. అయితే ప్రకృతిని వర్ణించడంలో స్వానుభవంకంటే ప్రబుద్ధకవులసమయాలూ, వాళ్ళ ఊహల వంటి ఊహలూ, ఎక్కువ వ్యక్తమవుతున్నవి. కొన్నికావ్యాలలో ఈప్రకృతివర్ణనం మధ్యలో ఈకవి స్వానుభవాలు చేర్చి రసవంతాలు చేశాడు. "మొలపు" అనే ఖండికలో—

"కల దొకవార్త ని న్నడుగగా గమకింతు నెఱింగియున్నచోఁ
బలుకుము నిల్చి, మావలపు పంటకు చెచ్చినబిడ్డ లిద్దఱా
తల్లను వగల్ రగుల్కొలిపి మబ్బులమాటయువారు; ఏకు దా
రుల నెత్తడైనఁ గన్నడురుతో ? మముఁ దల్లరొ ? ఓక్షుగప్రభా ! "

అని ఒకచోటను, చివరలో—

"ఏమయినఁగాని నీరూపు నామనమ్ము
నిలపుకొన్నది సౌదామిని, నిజాన
కింతయో అంతయో హృదయేశ్వరికిని
సాటివచ్చుట నయనప్రచాలనములు. "

అని స్వానుభవాలు ఇమిడ్చి కరుణాశృంగారభావాలు కలిగించినాడు.

కవి ఆధునికుడు, నవకవిత్రయం దభిమానం కలవాడు. ఈఆభిమానం కావ్యనామపులు ఏకకావ్యం డంలో ప్రధానంగాను, నిర్మాణంలో స్వల్పంగాను ఉన్నది. ఊహలు, వర్ణించేపద్ధతి, చాలాభాగం పూర్వకవులమార్గమే. ఉత్పలమాలాది వృత్తాలమీదే ఎక్కువప్రీతి. ఒకటి రెండుచోట్ల శ్లేషలుగూడా ఉన్నవి. సాక్షి అనేకావ్యంలో—

"వివతభ్రువాశ్రియ మృచలవిభ్రమకొరగ మిసుధానికే
తనము పయోధి; సర్వవిబుధప్రియ మోహనమూర్తి పీపు మో
హిని విల; సత్ప్రభప్రియుల మేము, సుధాంధుల; మింక శేల ప్రాఁ
తనుడిని సన్నగిల్లినకధల్ స్మరియింప, సుధాప్రదాయనీ ! "

అనేపద్యం చూడండి. ఇందులోశబ్దశ్రేణి, అర్థశ్రేణి ఉన్నవి. ప్రాంతనుడి అంటూ చెప్పినపద్యం లోనే పాతనుడి! అయితే పాతనుడిమాట చూపి అది అట్టే రసవంతం కాదని తెలుపుడానికి కవి ఈపద్యం రాశాడేమో!

అధునిక భారత ప్రపంచాన్ని ఉత్సాహవంతం చేస్తున్న జేశభక్తి కవి సాగరాన్ని సంబోధించి చెప్పిన సుభాషితము అనే కావ్యంలో ధ్వనిస్తున్నది. సాక్షాత్కారము అనే చివరికావ్యంలో కవికి గల ఆంధ్రాభిమానం స్పష్టపడుతున్నది. జనజేవుడు అనేదాంట్లో బుద్ధుని సంసారత్యాగంమీద గౌరవం చూపినాడు.

అరసున్నలదగ్గరనుంచీ జాగ్రత్తచేయవలెననే ప్రియత్నంతో వున్న ఈకవి “ఉహమదితా రత్నము” వంటి సమాసం లేకుండా వ్రాస్తే బాగుండేది. పద్యాలు సాఫీగా నడిపి ఈకవి సాఫల్యములో—

అమృతము జిల్కు వెన్నెలయందు నీగ
నమ్మ నల నందనోపవన మొనరుతురు!”

అని వ్రాశాడు. ఇందులో మొదటిపాదంలో “అమృతమును” అని దిద్దుకుంటే చందోదోషం పోతుంది. దాని కుంటిపడకమాత్రం బాగుపడదు. అది సరిపుచ్చుకున్నా రెండోపాదంపడక మరీ బాగాలేదు. ఇటువంటిపడకలు పద్యాలకు సాగసు కల్పించలేవు.

పుస్తకం చక్కగానేవుంది గాని అమృతప్పలు జాస్తి. ఇందులో చిత్రపటాలు పుస్తకం అందాన్ని ఎక్కువచేస్తున్న వసుకోము.

నో. న. కా

ఆంధ్ర హర్ష చరిత్ర (పూర్వభాగము : రూ ౧-౨-౦)

కొమాండూరు కృష్ణమాచార్యులు, గుంటూరు

భట్టబాణుడు సంస్కృతంలో వ్రాసిన హర్షచరిత్రం జగద్విదితం. విష్ణుదేవత అయిన రచనలను అంటిపట్టుకున్నట్టు తోస్తుంది. ఇంక ఎన్నివ్రాశాడో కాని ఇప్పుడు లభ్యమయ్యే కాదంటే హర్షచరిత్రలు రెండూ అసమాప్తాలే. అయితే,

“యాతే దివం పితరి తద్వచనైవ సాగ్ధం
విచ్చేద మాప భువి యస్తు కథాప్రసంగః

... ..

ప్రారబ్ధ పష స మయా న కవిత్వదర్పిత”

అని అతనికొడుకు భూషణభట్టు కాదంటే పూర్తి చేశాడుగాని హర్షచరిత్ర నెండుచేతనో ముగించలేదు. కాదంటేకంటే ఈ అభ్యాయిక హృదయంగమం కాకపోవడంచేతనో, కథానాయకుడు జీవించివుండడంచేతనో, మరెందుచేతనో చెప్పలేము. సంస్కృతభాషలో వితిహాసికరచనలు తక్కువ. ఈ హర్షచరిత్రము, రాజతరంగిణి మొదలైనవి ఏవో కొద్దిగా దొరుకుతున్నవి. ఈగ్రంథం వల్ల గ్రంథకర్తలయిన బాణభట్టచరిత్ర మరికొందరు విద్వాంసులు, కవులవిషయాలూ, భరతఖండం స్థితి, చరిత్రాత్మకవిషయాలూ అనేకం తెలుస్తున్నవి. హర్షుడు కీ). శ. 655 సం॥ పాత్రంతమూ దివంగతుడైనట్టు ఊహించవచ్చు.

సంస్కృతిహర్షచరితము ఎనిమిది ఉచ్చాసాల గద్యగ్రంథం. పాశ్చాత్యసాంఘికపు లెక్కల దీన్ని తెలిపించినట్లు కనపడదు. ఇదివరలో ఇద్దగు విద్వాంసులు దీన్ని వచనంలోకి అంధీకరించారు. ఒకరిది ఆనమగ్నిం. ఇద్దరిరచనా శృంగీకరంగా లేదు. ఇక ముందు ఎవరైనా విద్వాంసులూ, వచన రచన బాగా అలవాటుపడ్డవారూ కొత్తగా తెలుగుచేస్తే ఉపయోగకరంగా వుండవచ్చు.

ప్రకృతం సమీక్షిస్తున్న గ్రంథం పద్యకావ్యం. అదిమగ్రంథం పద్యరూపంలో వుంటే వచనం లోకి మార్చడం మామూలు. ఈగ్రంథపద్ధతి తద్వ్యపరీతంగా వుంది. కృష్ణమాచార్యులుగారు వచనం పద్యంలోకి పెట్టారు. కాకనే పల్లె పూర్ణప్రజ్ఞాచార్యులుగారు కొదంబరి పద్యగ్రంథం చేశారు. అవిషయం గమనించో, స్వతహాగానే బద్ధిపుట్టే కృష్ణమాచార్యులుగారు ఈపని చేశారు.

కృష్ణమాచార్యులుగారిది కండగల కవిత్యం. మనిషివలెనే, కడకవలెనే, మహాపటుత్వం, గాంధీ ర్యం కలది. అందుకనే మిక్కిలి లాకరు వీరిది “తాలింఖానా School of Poetry” అన్నారు. చమత్కారంగా. పభాగం చూసినా, ఏపద్యం చదివినా, చాలా రసవంతంగా వుంటుంది. మాతృ కలో దీర్ఘంగా వున్న వర్ణనలు సంగ్రహించి, రసపుష్టంకొని కథాభాగం వదిలించి, విద్యార్థిపుత్రుల అచార్యులుగారు అతిమనోహరంగా ఈగ్రంథం సాగించారు.

“ప్రాశస్త్యాచలసానుసారమయి, భాస్వదాజ్యలక్ష్మీలస
 శ్రీలామందిరమై, గజేంద్రదళనోల్లేఖాంకితంబై, మహా
 వీరాశ్మగ్నితోరుహారయుతమై, నీరంధ్రముక్తాశల
 ప్రాలంబాంచితమైన వక్షము మహారాజ్యార్హతకా దెల్పెడికా,”

“సింధుమహీనాథ సింధునిర్యుతనోరు
 మంథాన మెన్నని మహిత భుజము,
 చక్రత ఘూర్జనరవాధిభాగరంబు
 లెవని ఘోటకధట్టికా హేష లతడు

సంస్కృతంకంటే తెలుగులో ఎక్కువ మధురంగా వ్రాయడం కష్టం. కాని అచార్యులుగారు కొన్నికొన్ని సందర్భాల్లో మాతృకకు వన్నె పెట్టారని చెప్పవచ్చు.

ఆంధ్రహరచరిత్రకు తెలికిచెల్ల జంకిటరత్నంగారి పరిచయవాక్యాలూ, మేడేపల్లి వేంకటరమణ రామగారి విపులపీఠికా, ప్రొద్బలకముగా ఉన్నవి.

భూప్రదక్షిణకు భార్యకు వ్రాసిన లేఖలు

గ్రంథకర్త : అత్యం సరసింహమూర్తి, ఎం. ఏ. (న్యూయార్కు)

మొదటిభాగము : 110 పుటలు, వెల రు 0-8-0

ప్రకాశకుడు : కోట నాగభూషణం, బెజవాడ

వరసింహమూర్తిగారు బర్మా, మలయా, చీనా, జపాన్, హవాయి మొదలైన ప్రదేశములగుండా అమెరికా వెళ్లి, అక్కడ విద్యాభ్యాసముచేసి ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, ఈజిప్టు, సుడాన్ అరాబియా దేశములగుండా ఇండియాకు వచ్చినారు. ఈప్రయాణములలో గ్రంథకర్త తనధర్మపత్నికి వ్రాసిన లేఖలలో 37 ఈభాగములో ప్రచురించారు. ఆయాప్రదేశాలలో తనకు కలిగిన కొన్నికొన్ని అనుభ

వాలను, నీతిగతులను, ప్రదేశవర్ణనలనూ చక్కగా వ్రాశాడు. రేఖలను గ్రంథరూపంగా మనదేశంలో విలసిల్లుటకు ప్రోత్సహించడం లేదు. ఇటువంటివాటికల్లు చాలా లోకానుభవం కలుగుతుంది, మనస్సు విస్తృతమవుతుంది. నరసింహమూర్తిగారు సహజమైన భాషలో ఈజాబులు వ్రాసిఉంటే ఇంకా మనోరంజకంగా ఉండేవి. ఇవి 1929 త లూకు ఉత్తరాలు. మిగిలిన భాగాలు త్వరలో ప్రకటిస్తారని నమ్ముతాము.

పంచవటి (అయిదు కథలు) కర్త : శ్రీనివాస శిరోమణి

వెల 6 అణాలు. ఓరియంటల్ బుక్ డిపో., మద్రాసు

3618

ఈచిన్నపుస్తకంలోని ఆయిదుకథలూ వరుసగా ప్రతిఫలం, ఏకాకిని, శృంగభంగం, దారద్యయం, ప్రేమరేఖ అన్నవి.

“ఈకథలు బాగున్న దని తెచ్చుకున్నా, బాగాలేదని తిట్టినా, అమావళభూషణలు శ్రీ శివశంకరశాస్త్రిగారికే చెందుతవి” అని గ్రంథకర్త పీఠికలోనే విమర్శకులకొశ్చకు బంధం వేస్తున్నట్లు కనిపిస్తుంది. కాని వైవాక్యం వ్యంగ్యంగా విమర్శకుల అహ్వనమే అని భావిస్తాం.

ఈరచయితకు ఛలాక్రి బాప్తి అనేది పాతకునికి ముందుగా లోచేవిషయం. ఈఛలాక్రి పాతకుణ్ణి పూర్తిగా చదివించేది, రచయితను అజాగ్రత్తలోకి పోసి ఉదాత్తనన్నివేళాలని పరిహాసవాతావరణంలోకి దిగదించేదికూడా అయివున్న దని చెప్పవలసి వస్తుంది.

ఛలాక్రి జీవంగా చేసి రక్షకట్టించడం ఒకకాశలను అవుతుందని ఒప్పుకుంటాం. అందుకు ఈ ‘పంచవటి’ లోని కుడికథ ‘ప్రేమరేఖ’ చక్కని ఉదాహరణం. అయినా, రచయిత అసక్తి యింతటితో తృప్తిపొందేది కాకపోవడంచేత తలిమ్మ వాల్లకథలలోనూ అలాచనలు పురికొల్పే కథావస్తువును తెచ్చుకున్నాడు.

ఏకాకిని, శృంగభంగం, దారద్యయం, అనేకథలలోకన్న గ్రంథాదిని వున్న ‘ప్రతిఫలం’ అన్నదానిలో క్లిష్టతర మైనకథావిషయం ఏర్పడుచున్నది. అన్నికథలలోనూ అధునికసంఘజీవితము వ్యతే విషయములు. ప్రత్యేకము ‘ప్రతిఫలం’లో సమస్య సంఘమును, ముఖ్యముగా తరుణీసంఘమును, కలతపెట్టుతున్న తీవ్రసమస్య. వివాహిత అయినా ముగ్ధ అయినబాలికమీద సంకుచితభావసంస్కారము గలభర్త బలాత్కారముగా హిందూలాయుక్కు మూఢపాశములను పన్ని, దాంపత్యాధికారము (Conjugal right) గడించటానికి విఫలప్రయత్నము చేసి తుదకు పిల్లను ద్వేషభావముతో పరిత్యజించి, పునర్వివాహము చేసుకున్న అత్యంతవాస్తవికము (Realistic) వివాదభూయిష్టమును (tragic) అయినగాధ ఈకథావిషయము. ఇట్టిస్థితిలో బాలికజీవితమువ్యతేల్చటం ఎల్లా అన్నది యిందులో అలోచనీయాంశము. భర్తకు పునర్వివాహపుహక్కు కలిగిన హిందూలలో భార్యస్థితి నిరర్థకము, నిస్సహాయముగా కదలబడిఉన్నది. ఈలోచనీయ పరిస్థితులకు ప్రతిక్రియ ‘విదాకుల చట్టము’ (Divorce Act) అన్నది ఈలోజులలో విజ్ఞులకు తెల్లమై ప్రచార మవుతున్నసంగతే. ఈమాట రచయిత నూచించి తనముఖ్యపాత్రలచేత ఛలాక్రిగా ‘make her a widow’ అని గిరీకప్రాయంగా పల్కించి, అతేదవాక్యమును స్థిరీకరించటానికి ఖాసీకాండ నడిపించి బాలికకు పునర్వివాహం సిద్ధిపించారు. ఇది విచిత్ర మైనపర్యవసానమై చదువరులకు తాత్కాలికోత్సుకత కూర్చినా గంభీరభావన గలకథకుడు కల్పించదగిన ఉత్కృష్టసన్నివేశము కాదని మాత్రము స్ఫురించక మానదు. Weak and melodramatic effect అని అంగ్లములో అనుకునే అభిప్రాయానికి

ఈమాదిరి కథాపోషణమే దృష్టాంతము కావచ్చును. ఇంతేకాక కథామధ్యంలో ఒకపాత్రచేత కథలో కథను ఒకేదాని 12 పేజీలవరకూ కొట్టేషణ్ మామూలలో చెప్పించటం అంతగా సమంజసము కాదేమో అనిపిస్తుంది. అయితే ఈకథ రచయిత వ్రాసినవానిలో ప్రథమలిఖిత మైయుండవచ్చు.

ఏమంటే తరువాత వచ్చే మూడుకథలూ కైలిలో ఏమి, సంభాషణాచాతుర్యంలో ఏమి, సన్నివేశక్రమంలో నైతేనేమి, వైకథకన్న ఎక్కువపరిపక్వతను ద్యోతకం చేస్తున్నాయి. ఈమూడుకథలలోనూ అంశమునుబట్టి తారతమ్య మేర్పరచవలెంటే మొదట 'ఏకాకిని', తరువాతి 'దారద్యయం' వస్తాయి. 'దారద్యయం' లోని విషయం, కైలియనిచాల్యంలో వివాహమయిన తనభార్యను వదిలి కథానాయకుడు యౌవనవంతు డైనపిమ్మట తాను ప్రేమించినబాలికను పునర్వివాహముచేసుకొనుట, తనపరి యరువురుభార్యలను ఏలుకొనుట కథలో రచయిత సమకూర్చినంత సునాయాస మైనసన్నివేశాలు వాస్తవిక జీవితంలో ప్రతియువకుణ్ణి యువతీ కలుగవు. పరిత్యక్త యైనప్రథమభార్యవిషయమై నిజప్రవర్తన యిదమిథి మని న్యాయముగా నిర్ణయించుకొనడం క్లిష్టమనుస్వయై పరితపించే కథానాయకుడు అంతవరకూ తాను ఆసహ్యించుకుంటోన్న ఆమె ప్రథమపర్యాయమే యౌవనపౌండర్యంతో హఠాత్తుగా తనకంటబడినవెంటనే పరవశుడైపోయి దుఃఖాంతము కావలసివచ్చిన కథను ఇంద్రజాలంలాగా సుఖాంతంచేసి ఊరకున్నాడు. రచయిత వైసమస్యను హేతుభూతమైనపర్యవసాహనికీ నిశ్చించలేక కథను టక్కున Switch వేసి అపివేసినట్లు తోచక మానదు.

ఇక 'ఏకాకిని' అన్నకథలోని అంశమూ, హిందూసంఘంలో ఇంతవరకూ వివాహములలో పరిగణించబడనిదీ, అనేక బాలికలజీవితాలను ధ్వంసముచేస్తున్నదీ అయిన నూక్కుకామకామ్రయవిషయము (Sex question). ప్రతిబాలికా సామాన్యముగా మమకుఃచిన్దనకొనే కాలానికి దాంపత్యానికిమాదా పాత్రురాలైజట్టు ఎంచడం పొరపాటని నేటిపాశ్చాత్య కామకామ్రయ చాటుతున్నాడు. ఈరహస్యము ఎరుగని మనపెద్దలను, వరులూ మాదా అనేక ముగ్ధబాలికలను బలాత్కార దాంపత్యజీవితములో తోసి దుఃఖములపాలుచేస్తున్నాడు. సత్య మైనకామకామ్రయజ్ఞానమును బాలురకు బాలికలకు పెద్దలు యౌవనారంభదశనుంచి నిర్మోగమాటముగా తెలుపుదు చేయకపోవడంచేత వారికి కలిగే మనోవికారాలను, తమ్మలమున కలిగే ఆపోహలచేత సంభవించే వివాదాన్ని వేకాలను ఈచిన్నికథలో ఇముడ్చడానికి రచయిత ప్రయత్నించాడు.

ఈగ్రంథసందర్భంలో ఒక్కమాటచూపుము చెప్పవలసియుంటుంది. సాంఘిక సమస్యలను విషయముగా చేసుకున్న కథలలో సన్నివేశములుకాని, సంభాషణలుకాని అందులూ సమస్యయొక్క ప్రాముఖ్యతను, క్లిష్టతను, గౌరవమునకు తగినఉదాత్తరీతిని లొంగి నడువలెకాని, ఆ సమయములలో ఛలోప్రలు పరిశోధకనవలలోంటి అల్పచమత్కారపర్యవసానాలు Detective-story-endings) కథాంశముయొక్క పుష్టిని నీరసింపజేసి, అంగములో Bathos అనే రసభంగము కలుగజేస్తవన్నమాట నిశ్చయము.

కాని 'పంచపటి'లో రచనములను సంపుటదృష్టితో నిలక కట్టుకున్నయెడల అధునికాంధ్ర కల్పనాసారస్వతముతో బయలుదేరుతున్న ప్రథమకథాసృష్టిలో ఉత్తమశ్రేణి ప్రాంతములోనే స్థానము పొందుననిమాత్రము చెప్పక తప్పదు. సాంఘిక సమస్యలను ఉపకరణములుగా తీసుకొని వ్రాయు రచయితలు అరుదైన తెలుగుసారస్వతమున అక్షణిములులైన సన్నివేశములను తోడ్పడే సహజసంభాషణోచిత వ్యావహారిక కైలిలో కథామణిగారు తమకథలను నడుపగలిగారంటే, అది సర్వసామాన్య సమర్థమైనవిషయముగా ఎంచవలసినది కాదు. విభులవిమర్శకు ఆనకాశము కల్పించడమే ఈసంపుటములోని రచనలవిశిష్టతకు తార్కాణమని చెప్పకోవలసి ఉంటుంది.

భాగవతావతరణము (పద్యనాటిక) ౦-౪-౦

నోరి నరసింహ శాస్త్రి, సాహితీపరిమితి

ప్రాప్తి స్థానము : నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు, గుంటూరు

ప్రతిపద్యమనోహరమూ, ఉదాత్తభావబంధురమూ, విశిష్టశిల్పకళామయమూ, అయి శ్రీవణమాత్రన మనోరంజకమై, భావనామాత్రన పరనిర్వృతి గలిగించగలిగిన ఈకృతి నరసింహశాస్త్రిగారి కళాతపస్సుకు ఉత్తమఫలం. ఈగ్రంథం ప్రకటితమై ఇంతవరకు కొంతకాలం అయింది. తెలుగుసారస్వతంలో అంతో యంతో కృషిచేస్తున్న నేను ఈకృతిని ఇంతవరకు చదివేఉండకపోవడం మహాపరాధం. ఇప్పుడే ఈకృతి చదివాను. ఎన్నిసార్లు నా శరీరం, హృదయం, ఆత్మా పులకించిపోయిననో చెప్పలేను! కావ్యం చిన్నది. ఈకొద్దిఅవకాశంలో పరితను ఆత్మీంద్రియ ఆవస్థలోకి తీసుకుపోగల మహా ప్రభావాన్ని నరసింహశాస్త్రిగారు ఇచ్చిచ్చారు.

ఈకృతినిచదివిన ఉత్తరక్షణంలోనే వ్రాస్తున్న ఈసమీక్షావేశం కృతిని అంగాంగపరీక్ష చేసేదిగా వుండదు. కృతి ఒక అఖండస్వరూపంగా నాహృదయంలో కనబడుతోంది. దాన్ని చూస్తూనే ఈప్రశంసావేశం వ్రాస్తున్నాను..... కొంతసేపు అగి మళ్ళా విచారించాను. కృతిమీద నా ఆభిప్రాయం ఏమీ తగ్గలేదు. శిల్పదృష్టిలో కొన్ని విశేషసౌందర్యాలు కనబడ్డవి.

పైలక్షణంపాయనుల పలుకులకు సాదాశక్తిలో గీతం, అటవెలదీ వాడడం, సామవేదం ఉపదేశం పొందిన జైమిని శృతిమనోహరమైన ముత్యాలసరంలానూ, అధర్వవేదం ఆభ్యసించిన సుమంతుడు మత్తకోకిల అనే విపులచ్ఛందాన్ని వాడడం ఎంతో మనోహరంగా ఉంది. ఈవిధమైన ఛందశ్శిల్పం గ్రంథమంతటా పాటించారు. కృతిప్రారంభంలో వేదవ్యాసుని వాక్కులు జైదికమైన ఉదాత్తత, సాంస్కృతికమైన గంభీరత, ఆర్షమైనపవిత్రత, మంభించుకుని ఎంతో మనోహరంగా వున్నది.

భగవద్గీతాదర్శనం పొందిన వ్యాసుడి చిత్తవృత్తి, తన్మయుడైన భువని సృతగీతాలు - ఆహా - ఎంతహృదయంగమంగా వున్నవి! శాస్త్రిగారిలాంటికృతులు ఎన్ని వాస్తవీ మాకు తృప్తి కలుగుతుంది! ఈదృశకృతులు వ్రాయడానికి శాస్త్రిగారికి అన్విత వుంది. ఇవే వారు వ్రాయాలి.

పా

తరంగిణి (ఖండకావ్యసంపుటి) వెల పావలా

కందుకూరి రామభద్రరావు, బి. ఏ., రాజమహేంద్రవరము

“తరంగిణి”ని ఆమూలాగ్రం సానుభూతితో, ప్రసన్నహృదయంతో చదివాను. “ప్రవేశిక”లో చెప్పినట్లు ఈకవి సరళహృదయం కలవాడని, కావ్యంలో ప్రాథోక్తి లేదని, ముందుముందు ఎక్కువ పరిణతి పొందవచ్చుననీ తోచింది. “ఒకవయస్సు వస్తేగాని, ఒకవిధమైన బాధ కలిగితేగాని, కవిత్వం నిగ్గుతేలదు” అంటున్నది ప్రవేశిక. ఆవయస్సు వచ్చి, ఆబాధ కలగకపూర్వం వ్రాసేదంతా “ఆరి తేరినకవులు సామాన్యంగా గ్రంథంబంచేసే పేరేమ, భక్తి, సంసారమస్య, దేశారాధన మొదలైనవన్నీ” కావ్యంలో అల్లడంమాత్రమే అవుతుందని చెప్పవచ్చు.

“ప్రకృతిని సూటిగా విలోకించడంవల్లగాని, అకృత్యమమైన అనుభవాన్ని బట్టిగాని ఉద్భవమైన భావాలనే ఈయన పద్యల్లోనూ, పాటల్లోనూ” పొదిగినట్లూ, ఛందస్సులో, భావంలో, భాషలో విలక్షణత, చమత్కృతి ప్రదర్శించడానికి సుతరామూ యత్నించవట్లు తోస్తోంది. గనక అలక్షణాలను ఈగ్రంథంలో ఆపేక్షించగూడదు.

‘పాట’ అనేకావ్యంలో ఈకవిభావనాబలం పారం ముట్టింది. ‘సానుభూతి’ అనేకావ్యం బసవంతుగా వుంది. ‘విరహిణి’ మృదువుగా, అమాయకంగా వుంది. ‘అన్వేషణ’ అనేకావ్యం భావంలో భాషలో, రామాయ కృష్ణకాశ్మీగార్ల ప్రభావం గోచరిస్తుంది.

తరంగిణి కవిమీద పాతకుడికి అప్రతర్కితంగా అభిమానం కలిగి, ఎందుచేతనో ఈకృతి బాగున్నదనాలి అనిపిస్తుంది. కుటిలపదఘటనల్లో ఆయోమయం వ్రాసి లోకాన్ని బూకరించే ఉద్దేశం కవికి లేదు. అలరిభావాలను అలరిమాటల్లో అప్రయత్నంగా చెబుతాడు. బహుశా ఈఅంతఃకృద్ధిగల్గే మనల్ని కవి అక్కర్లేస్తున్నాడేమో! తరంగిణి ఈషదపరిణతంగా వున్నది అనిచెప్పినప్పుడే కవియొక్క కవితాత్మలో, దాని భవిష్యద్వికాసంలో, మనకు విశ్వాసం ఉన్నట్లు.

పా

[సమీక్షార్థము పంపేవారు పుస్తకప్రతులు రెండు పంపకలెను.
‘ప్రతిభ’ ప్రకటనకు మా సముపాధ్యక్షులు గ్రంథాలు కార్యాలయానికి చేరవలెను. సంపాదకుడు]

*

వీణ

సంపాదకుడు : పాటిబుడ మాధవ శర్మ, ఎం. ఏ. (ఆసర్సు)
 మాసపత్రిక. చక్కని గేయములు, పద్యములు, వ్యాసములు, కథలు ఉంటవి. చందా రూ. 1
 "వీణ" ఆఫీసు, తేలహోళలు, కృష్ణాజిల్లా

ఉ ద యి ని

సంపాదకుడు : కొంపెల్ల జనార్దన రావు
 నవీనులరచనలు ప్రధానముగా ఉండే సాహిత్య విషయక మాసపత్రిక
 ఇందులో కిరణాలు, శృంగారము, వాఙ్మయ వీధి - సరసములు భావోత్తేజకములు
 సంవత్సరపు చందా రూ. 1

15 ఆడెప్ప ముదలివీధి - వేపేటి వెంకటేశ్వరస్వామిస్వామి

ప్రతిభ

త్రై మాసిక పత్రిక - సంవత్సరపు చందా రూ. 1

క దంబము

కన్య కాన్య సంపుటి - కవిమిత్రులు రచించినది
 ఇందులో నలుగురు ఆధునిక కవులు రచించిన ఖండికలు, గేయములు ఉన్నవి. 0-5-0

భాగవతావతరణము

నోరి నరసింహ శాస్త్రి ప్రణీతము
 చిన్న పద్యనాటిక. కృష్ణ ద్వైపాయనునకు భాగవతరచనకు ప్రోచనము
 మొదలైన విషయాలు వర్ణితులు. వెల 0-5-0

వద్దావతీ చరణ చారణ చక్రవర్తి

తల్లావఱ్ఱ శివశంకర శాస్త్రి విరచితము
 ఇది మూడురంగముల పద్యనాటిక. గీతగోవింద కావ్యప్రశస్తి ఇందులో కలదు.
 వెల 0-5-0. పరివర్తనభ్యులకు 0-5-0

నవ్య సాహిత్య పరిషత్తు . గుంటూరు

శ్రీ గిడుగు వెంకటరామమూర్తి పంతులుగారి నవ్వుతమ జన్మదినోత్సవ ప్రచురణములు

౧ : వ్యాస సంగ్రహము A MISCELLANY OF PAPERS

పంతులుగారి వ్యాసహారిక భాషాభిమానమును గురించి వారి ౭౦ వ జన్మదినమున
నిద్వాంసులు సమర్పించిన వివిధ విషయక వ్యాసముల సంపుటము. రూ. ౭-౮-౦.

౨ : వ్యాసావళి

భాషాతత్వప్రచురణపూర్వకముగానూ, ఆంగ్లసంస్కృతాది భాషావాఙ్మయ చరిత్ర
ములతో సోల్పిస్తూ ఆంధ్రభాషాపరిణామమును నిరూపించేవ్యాససంపుటము రూ.౧.

౩ : చాలక విశరణ్యము

పండితులు లక్షణవిరుద్ధము లనీ, గ్రామ్యము లనీ నిందించిన రూపములు నిర్గుప్తములని
కవుల ప్రయోగములు ఉదాహరించి నిరూపించిన లక్షణగ్రంథము. రూ. ౧-౮-౦.

౪ : ఆంధ్రపండితభివక్తుల భాషాభేషజము

శ్రీ వేదం వెంకటరాయ శాస్త్రిలుగారి రచనలలోని ఆంధ్రభాషాపండిత్య
పరిశీలనము. రూ. ౧.

౫ : గద్య చింతామణి

పదన రచనా సంప్రదాయమును నిరూపించుటకుగాను ప్రాచ్య లిఖితపుస్తకభాండా
రము మొదలైన తావులలోని ముద్రితాముద్రితగ్రంథములనుండి సంతరించిన గద్య
భాగముల సంపుటము. రూ. ౧-౮-౦.

నవ్య సాహిత్య పరిషత్తు . గుంటూరు

